

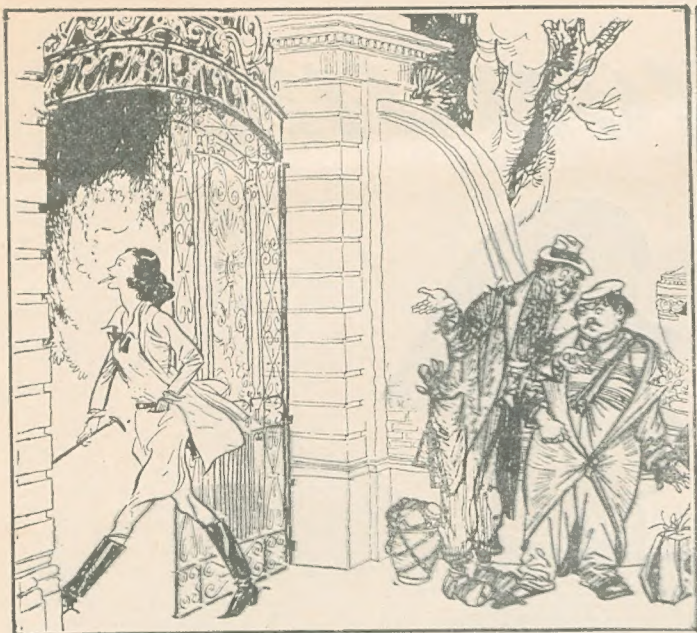
Pape. Patricios

1035/30

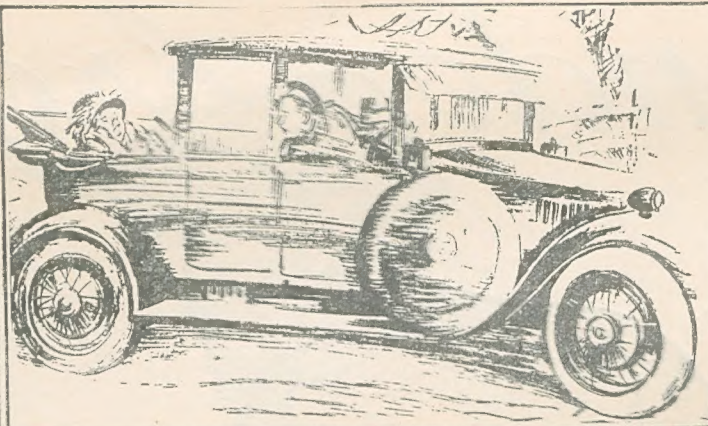
Mundo Argentino



El ejemplar **10** centavos
en toda la República



— Después de haberle devuelto la pulsera, metió la mano en el bolsillo y me dijo: "Tome usted, para el café."
— ¿Y qué te dió?
— Dos terrones de azúcar.
(De "The Passing Show", Londres)

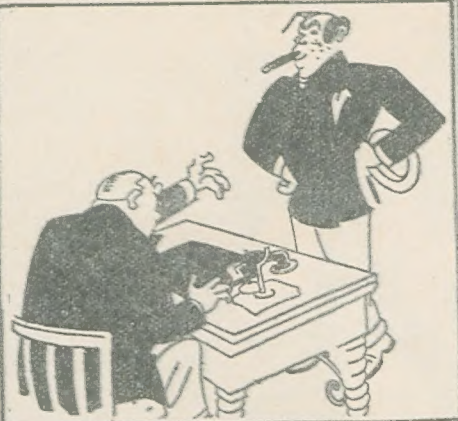


— Señora, los frenos se niegan a funcionar.
— ¡Cómo es eso! A mí no se me niega nada, ¿entiende?
(De "Judge", Nueva York)



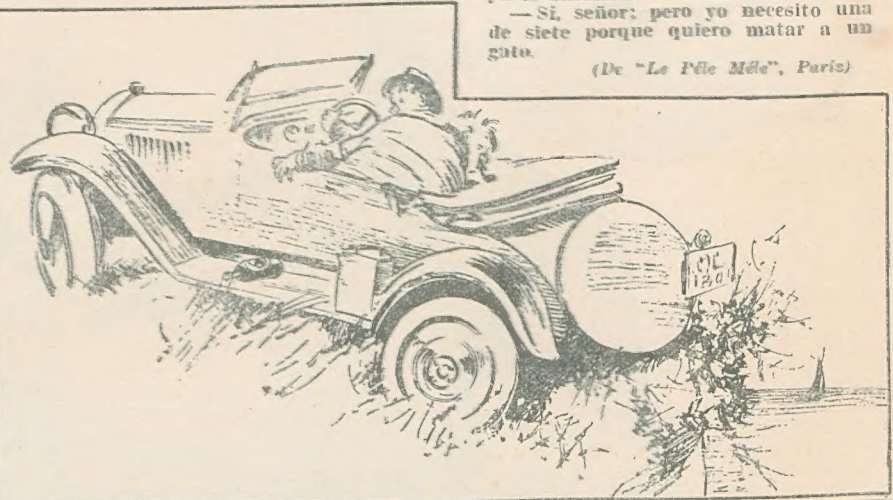
— No comprendo para qué quiere usted una pistola de siete tiros. Aquí las tenemos de cinco, y me parece que ya es bastante.
— Si, señor; pero yo necesito una de siete porque quiero matar a un gato.
(De "Le Fêle Mée", Paris)

HUMORISMO GRAFICO

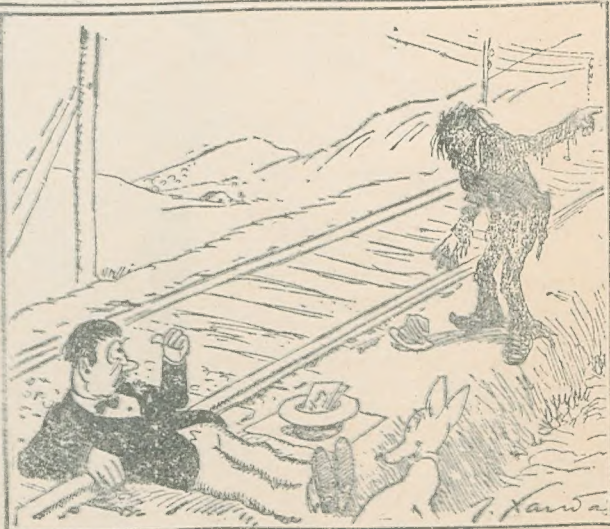


— Me gustaría saber qué opina usted con respecto a mí.
— Hombre..., prefiero decirselo por teléfono.
(De "Buen Humor", Madrid)

La mujer prehistórica.— ¡Oh, cómo me gusta esa piel! Anda, querido; con medio metro tengo bastante.
(De "London Opinion", Londres)



— Fíjate si hay algo detrás, Enrique.
— No; no hay nada.
(De "The Humorist", Londres)



— ¡Ya viene el tren descendente! Con su permiso, me voy a suicidar también.
— Bueno, pero échese sobre la otra vía, porque me va a ensuciar las ruedas de este ludo.
(De "A B C", Madrid)



La esposa del marino (a su hijo).— A ver si acabas pronto con tu clase de lectura, que tu padre tiene que irse a trabajar.
(De "The Passing Show", Londres)

Ella.— Ten buenos modales, Hemobono. Recuerda que no estás manejando un camión.
(De "Punch", Londres)

Mundo Argentino

SEMANARIO POPULAR ILUSTRADO — APARECE LOS MIERCOLES
LA PUBLICACION QUE MAS CIRCULA EN LA AMERICA DEL SUR

Subscripción anual únicamente
Capital (62 números)..... \$ 5.— m/n.
Interior..... " 5.— "
Exterior..... " 3.— oro
Número suelto..... " 0.10 m/n.
" atrasado..... " 0.20 "



Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
U. T. 60 Caballito, 1020 al 1029
Dirección Teleg.: "Senyah"
Oficina Central para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PERA, 651
(1er. piso)
U. T. 38, Mayo, 2031 y 2032
Buenos Aires

AVISOS DEL EXTERIOR. — Se aceptan avisos de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Representantes en el exterior. — En Inglaterra: S. S. Koppe & Co. Ltd., Chronicle House, 72-78 - Fleet Street, London, E. C. 4. En los Estados Unidos: S. S. Koppe & Co. Inc. Times, Building, Nueva York

AÑO XX

BUENOS AIRES, NOVIEMBRE 19 DE 1930

NÚM. 1035

NOTAS DE LA SEMANA

CONTRATO DE COLONIZACION

Ha hecho saber el ministro de Agricultura, que se encuentra a estudio un anteproyecto de la ley de arrendamientos agrícolas, que elimine para el futuro toda posibilidad de conflicto, ya que, dice, sin desconocer el derecho de propiedad, ha de ser posible coordinar una ley en virtud de la cual el arrendamiento de

a un régimen uniforme, pues no es lo mismo, por ejemplo, el caso del chacarero independiente que arrienda por añadidura un campo para agricultura extensiva, que el del colono proletario, completamente a merced del propietario colonizador. Además, se trata de un anteproyecto.

En el tradicional concepto de este periódico, las relaciones entre colono y colonizador deben concretarse

LOS LECTORES QUE NOS ESCRIBEN

Señor Director de MUNDO ARGENTINO:

Los diarios informan que una comisión de cinematografistas, interesados en la intensificación de la industria en nuestro país, se ha apersonado al Gobierno Provisional en demanda de protección, para lograr la cual, propicia el aumento de derechos aduaneros a las películas extranjeras y la obligatoriedad de que se exhiba en los salones un tanto por ciento de films genuinamente nacionales.

Únicamente se concebiría la actitud asumida si los peticionantes justificaran méritos evidentes, capaces de rivalizar con los legalmente consagrados por la industria del exterior.

En cambio de poner trabas a la importación de películas respetables, la comisión debió solicitar que se prohiba la exportación de una buena cantidad de nuestras cintas, que contribuyen a formar criterio erróneo sobre nuestra modalidad y refinamiento intelectual y artístico.

Un gravamen mayor a la importación, redundaría en perjuicio del pueblo, que no vacilará nunca en dar sus preferencias a las producciones de verdadero sentido estético.

En cuanto atañe a la imposición de pasar en la tela un tanto por ciento de películas nacionales, no podría jamás establecerse sin incurrir en un verdadero atentado comercial.

Al público no podrá hacerse ingerir por la fuerza nada que esté en desacuerdo con sus gustos. Es decir que la cimentación de nuestra cinematografía no se logrará con recursos de tan escaso valor moral.

El teatro autóctono, seguramente que bajo el rigorismo de una imposición no habría alcanzado la difusión que hoy tiene; pero, si nuestro teatro carece de algunos valores de creación, por lo menos se nota la búsqueda de un perfeccionamiento que, a veces, se traduce en un acierto feliz.

A varios lustros de nuestras primitivas películas, es inconcebible la falta de iniciativas serias que encaren una industria que podría dar resultados positivos, merced a las bellezas naturales de nuestro suelo y a los destacados elementos con que cuenta la escena nacional.

Disculpables serían, entonces, los tropiezos de otro género, como los de una luminosidad excesiva en la fotografía, imprecisiones o recuadros mal calculados. Con seguridad que todo se pasaría por alto y que el público argentino sabría apreciar el esfuerzo de la empresa filmadora.

Pero de esto a pretender castigar con impuestos lo bello y lo sublime que nos llega del exterior, y, por añadidura, a obligarnos a establecer tristes comparaciones en un espectáculo, hay una distancia tal de criterio, que compromete por un tiempo mayor el avance de la industria cinematográfica argentina.

M. T.
(Rosario)

tierras para agricultura y para la ganadería pueda fijarse en relación al rendimiento efectivo de esas explotaciones, lo que contribuirá a regular los valores de la tierra, suprimiendo valorizaciones ficticias o estimulando las que realmente correspondan.

Si la ley, añade, estableciera un arrendamiento movable en relación con la producción media de la zona en el año agrícola correspondiente, y el precio del cereal cosechado, vendible en chacra, se habría encontrado quizá la base equitativa, resguardadora de los intereses de unos y otros.

Suponemos que aunque las declaraciones ministeriales hablan en general de arrendamientos, no se tratará de someter todos los contratos

en un contrato de colonización, o más bien, regularse por una ley de colonización que establezca las condiciones del contrato.

Creemos también que el bien general no es menos importante que los intereses de colonos y colonizadores, y que por otra parte, sólo dentro de él podrían hallarse soluciones plenamente satisfactorias. El contrato de colonización, si ha de mantenerse dentro de una segura e inobjetable orientación general, debe aspirar ante todo a la prosperidad agrícola, a la mayor eficacia del colono para la economía nacional, a crear condiciones que despierten el interés de la mejor inmigración agrícola.

No será menester para eso inclinar la balanza de la justicia en fa-



Renueve su Cerebro

El exceso de trabajo mental, las preocupaciones, etcétera, son las principales causas por las que el cerebro se debilita.

La falta de apetito, el desgano, la pérdida de la memoria, son las manifestaciones de un cerebro débil.

Para fortificar el cerebro y dejarlo como nuevo, hemos creado la

Nucleodyne

(EL TÓNICO QUE DA FUERZA)

verdadero alimento del cerebro y de los nervios. Sus efectos son sorprendentes, levanta el espíritu, da fuerza a los débiles y restablece a los convalecientes. Su eficacia reside en el fósforo fisiológico que contiene, que es considerado como el mejor reconstituyente del cerebro.

Venta en todas las farmacias de la República

EN EL URUGUAY: Cía. Internacional Delgar, Plaza Independencia, 819, Montevideo.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida

Buenos Aires

Camas Sandini

MARCA

Las camas para toda la vida

En la Capital:
EXPOSICION SELECT
Cangallo 820

Cama de ACERO. Bonito y sobrio modelo, esmaltada en preciosos colores e imitación roble.

Mod. 3153. — De 1 plaza, con elástico Imperial con estiradores \$ **33.-**

Mod. 3154. — De 1 plaza, con elástico Imperial Reforzado Especial \$ 37.-

Mod. 240. — ELEGANTE Cama de Bronce. Pilares de 1 1/2". Adornos fantasía. De 1 plaza con elástico Imperial Reforzado Especial \$ **87.50**

Mod. 246. — Idem, idem, de 2 plazas. Pilares de 1 3/4", con elástico Imperial Reforzado Especial \$ 138 50

CAMA de ACERO, modelo económico. Caño cuadrado. Pilares de 1", esmaltada en bonitos y atrayentes colores, a elegir.

Mod. 3225. — De 1 plaza, con elástico Imperial sin estiradores .. \$ **20.-**

Mod. 3226. — De 1 plaza, con elástico Imperial con estiradores \$ 22.-

Mod. 3227. — De 1 plaza, con elástico Imperial Reforzado Especial .. \$ 26.-

(Precios en la Capital)

HERMOSA CAMA DE BRONCE, dorado oro mate. Franja y perillas patinado color Florentino.

Mod. 360. — De 1 plaza. Pilares de 1 1/4", con elástico Imperial \$ **40.50**

Mod. 361. — De 1 plaza. Pilares de 1 1/4", con elástico Imperial Reforzado Especial .. \$ 44.50

Mod. 364. — De 2 plazas. Pilares de 1 1/2", con elástico Imperial \$ 69.-

Mod. 365. — De 2 plazas. Pilares de 1 1/2", con elástico Imperial Reforzado Especial ... \$ 75.-

(Precios en la Capital)

En las buenas Mueblerías y casas de Ramos Generales del Interior.

PIDA y EXIJA al comprar CAMAS de BRONCE o MADERA, de cualquier procedencia, se las entreguen provistas del COLCHON-ELASTICO IMPERIAL, fabricado por LANDINI (el mejor de cuantos de fabrican) que lleva nuestra marca y que es su mejor garantía.

Todas las Camas de Bronce llevan "enganche LANDINI" que resulta el enganche perfecto.



Landini Hnos.
FABRICANTES-CASA FUNDADA EN 1881
Sarmiento 2971-Bº Aº

vor del colono. Con lo que se lucha en la República Argentina es con la insuficiencia de los propietarios para colonizar racionalmente; insuficiencia extrema e inocultable cuando en lugar de hacerlo ellos mismos delegan la función en un intermediario. Todo lo que pueda hacer la ley es lo que ya debía haber hecho el interés inteligente del propietario.

En nuestro país ocurre que un campo que estuvo colonizado durante largos años, se vende hoy por el simple valor del suelo, pues en efecto, no tiene otro. Si el propietario hubiera sabido colonizar, vendería una colonia en plena prosperidad, o la constituiría en sociedad anónima, e iría a repetir el mismo brillante negocio con otro campo. Pero el propietario no es un hombre de negocios, sino tan sólo un acaudalado, si acaso no una señorita anciana que entiende muy poco de aritmética elemental. El propietario está siempre en guardia contra la estabilidad del colono, y sin esto no puede haber colonia.

La ley, pues, tendría que consultar los intereses, pero no los conceptos, las opiniones y prejuicios del propietario, sino el bien general. El gobierno tiene que enseñar a colonizar, este es el hecho.

LOS PARTIDOS Y LA CONVOCATORIA

Es muy explicable la prisa de los partidos por la convocatoria a elecciones, y nosotros nos guardaremos muy bien de oponerles reparos. Pero, cuanto mayor la prisa, más ilógico que no se aperciban a asumir a conciencia las responsabilidades del gobierno.

He ahí la crisis económica. ¿Cuáles serían a este respecto las ideas de los partidos, para el caso de que en un urgente plazo, según sus deseos, estuviese constituido el nuevo gobierno?

En relación a la crisis, lo único que puede afirmarse a ciencia cierta, es que en las esferas políticas prevalece el concepto de que debe restablecerse cuanto antes la convertibilidad de la moneda.

Esto no es muy tranquilizador, porque no presume estudio de la situación, y deja suponer un espíritu teórico y el predominio de ideas a priori.

Sin desconocer los inconvenientes y los riesgos de la inconvertibilidad, esa medida dejaría indefensa a la agricultura, y la industria, el comercio, y en general, los negocios, cuya marcha es solidaria de la situación agrícola, se verían en nuevas dificultades. La agricultura necesita rehacerse, y con el restablecimiento de la convertibilidad los precios moneda nacional de los productos bajarían en un quinto, quizá en un cuarto, y esto, aun en el caso de que hubiesen repuntado, sería simplemente desconsolador.

Los partidos necesitan, parece evidente, estudiar la crisis y sus remedios, profundizar un poco en la economía del país, y revisar sus conceptos monetarios.

También podríamos hallar en mora a los partidos sobre otras cuestiones de actualidad, como la cuestión agraria, asimismo correlacionada a la crisis. El gobierno estudia ahora la cuestión. Si los partidos han de ser lógicos con sus declaraciones sobre los límites de la misión del gobierno provisorio, tienen que hacerlo ellos también, pues sería a sus soluciones a lo que hubiésemos de atenernos.

Sea suficiente lo dicho para justificar nuestra observación sobre la mora de los partidos en apercibirse a asumir las responsabilidades del gobierno. Sosteniendo la intangibilidad de la Constitución y de la Ley Sáenz Peña, hacen una indispensable definición de posiciones en punto a las reformas institucionales; pero además de definirse en cuanto a los principios les toca manifestarse en cuanto a los propósitos de gobierno, lo cual es necesario aun para el caso de que por el momento sólo hubiesen de intervenir en las tareas legislativas.

HAGANLA LOS ESTUDIANTES

Acerca de la encuesta sobre reformas institucionales, se han hecho de parte autorizada aclaraciones que explican la resolución de la reunión de académicos y profesores. Es asunto ajeno a la competencia de una reunión de profesores de derecho. Pero no deja de ser sensible que la encuesta quede en agua de cerajas. ¿Por qué no la hacen los estudiantes?

Un grupo de estudiantes de La Plata pretendió iniciar una huelga general universitaria contra el estado de sitio y la ley marcial. Creemos que esta cuestión no puede interesar al estudiantado en la misma forma que a los partidos políticos o a la prensa. En cambio, la cuestión de las reformas institucionales tiene para él, sobre todo para el de Derecho, un extraordinario interés teórico.

Cualesquiera que sean los sentimientos del ciudadano, para el estudiante y el intelectual la ocasión de revisar y cotejar valores, de someterlos a examen y crítica, debe ser una fiesta.

Decía Laboulaye en un prólogo a Aristóteles:

"La Edad Media no estudiaba ni razonaba a la manera de nosotros. Mientras que nosotros insistimos sobre los hechos, recomenzamos sin cesar la tarea de observarlos y verificarlos, sacamos día a día nuevas conclusiones. La Edad Media canonizaba cierto número de libros que eran para ella la verdad demostrada, y por eso mismo reducía toda ciencia al silogismo; nunca faltaba un texto para proporcionarle una premisa mayor que a nadie se le hubiera ocurrido criticar. De esta manera, toda verdad religiosa estaba en la Biblia, toda verdad jurídica en el Corpus juris, toda verdad natural o política en las obras de Aristóteles."

¿Por qué no hacer como creía Laboulaye que se hacía ya en su época? Puesto que la ocasión se ofrece, ¿por qué desperdiciarla? Se trata de una excursión por las instituciones.

Podría objetarse con razón que las instituciones no son fruto de las encuestas, y que la encuesta no influiría absolutamente en la historia institucional argentina. Pero es de suponerse que ella, al volver sobre las cosas institucionales, se conformara con que las conociésemos y las comprendiésemos mejor.

SIEMBRA DE PEJERREYES

Los corresponsales del interior, aunque son interesantes, no lo tienen por norma invariable, y muchas veces prefieren hablarnos del último enlace concertado en el pueblo que de la siembra de pejerreyes en una laguna. Pero hay raras y honrosas excepciones, como suele decirse:

"Teodolina (Santa Fe), 8. — Fueron remitidos por el Ministerio de Agricultura de la Nación mil embriones de pejerrey para poblar la laguna Chañar, accediendo a gestiones del director de la escuela fiscal, D. Marcos P. Rivas".

Ese D. Marcos debe ser un amigo de su pueblo, un enamorado de su laguna, un aficionado a la pesca, y debe gustarle el filete de pejerrey con gotas de limón.

EUFEMISMO

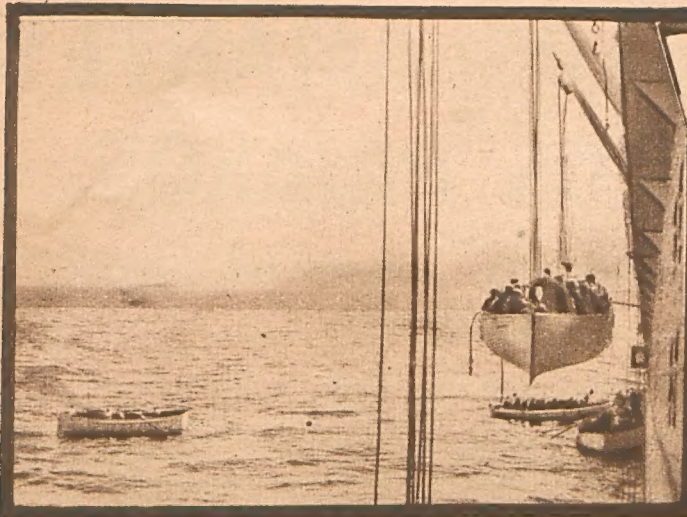
Hallamos estos titulares en una crónica policial: "Un desconocido arrebató una cartera a una señora".

¿Un desconocido? Un caco. Lo de desconocido irá por eufemismo.

PLETORA DE MEDICOS

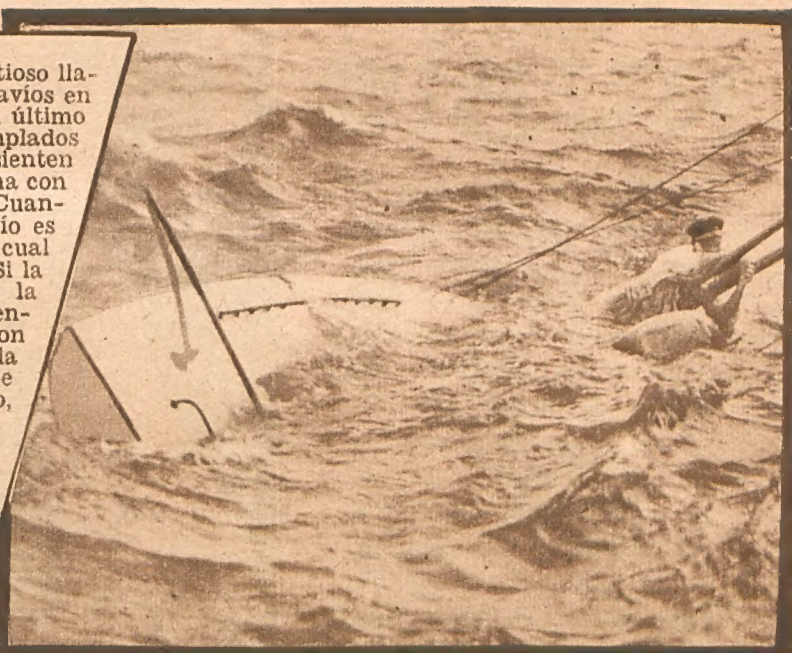
Del corresponsal de "La Prensa", en San Juan: "Ha sido comentada la designación del médico departamental en Iglesia, recaído en una persona sin título profesional y sin condiciones habilitantes para ejercer con mediana eficacia las tareas que se le han encomendado".

Agreguemos este nombramiento al expediente sobre plétora de médicos.

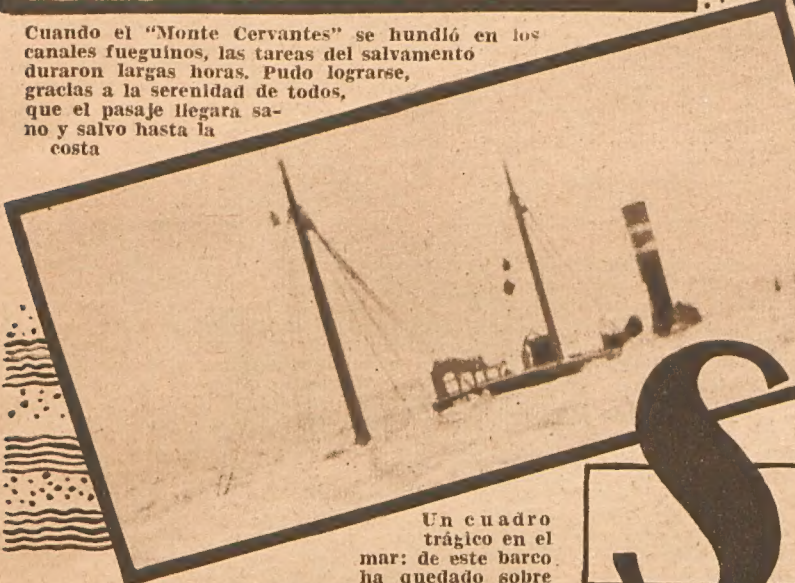


Cuando el "Monte Cervantes" se hundió en los canales fueguinos, las tareas del salvamento duraron largas horas. Pudo lograrse, gracias a la serenidad de todos, que el pasaje llegara sano y salvo hasta la costa

Cuando cruza el éter el angustioso llamado de S O S con que los navios en trance de zozobrar acuden al último recurso, los marinos más templados en los recios temporales sienten flaquear su corazón. La lucha con el mar es siempre desigual. Cuando está enfurecido, el navio es una leve cáscara con la cual juega aquél a su antojo. Si la tragedia se produce en la soledad y el desamparo, entonces los peligros son otros y la muerte por la sed es el fantasma que acompaña en el océano, a los tristes cortejos. El mar se revela así de tanto en tanto, y cada año son muchas las víctimas ignoradas que van a dormir para siempre en su lecho el sueño eterno del silencio y del olvido

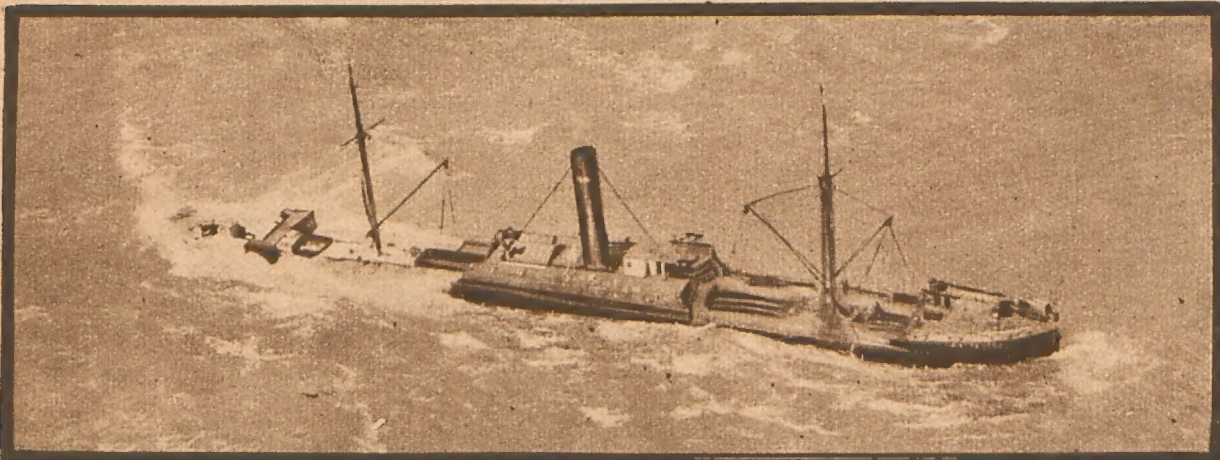


También las carreras de yates han ofrecido en distintas oportunidades cuadros como éste, verdaderamente impresionantes

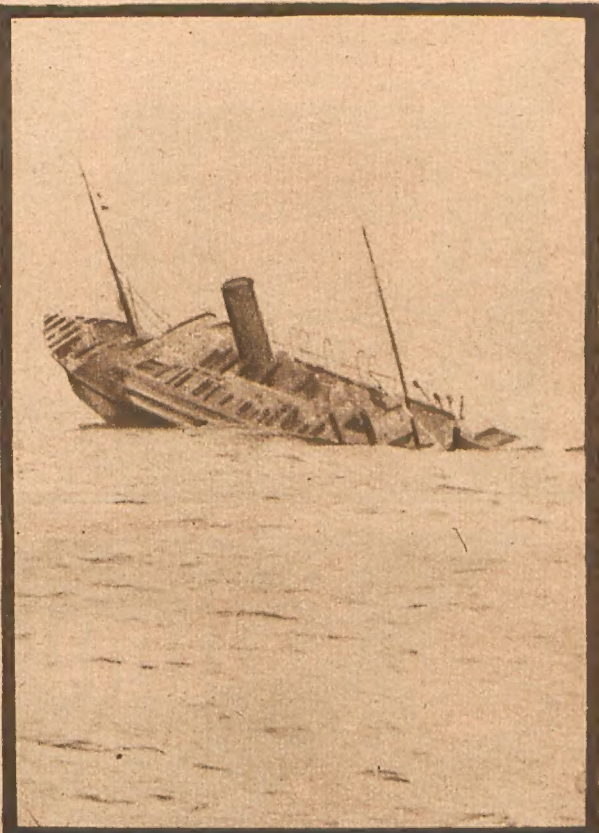


Un cuadro trágico en el mar: de este barco ha quedado sobre la superficie del mar su arboladura

S.O.S.



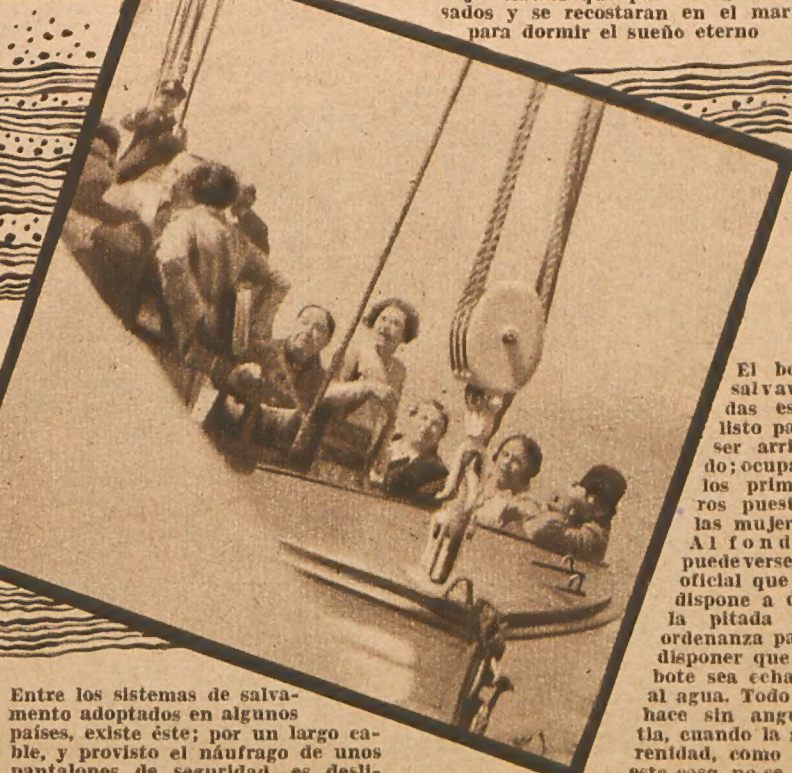
Desde un aeroplano ha sido tomada esta fotografía en verdad extraordinaria; el barco ha comenzado a hundirse de proa y ya no queda a su bordo un solo ser humano. Lentamente, lucha silenciosa con el mar, el barco va desapareciendo de la superficie



Los siniestros marítimos se suman por centenares al cabo de un año. Cruzan el éter muchos llamados de auxilio, que no llegan a ningún destino. Es así cómo se hunden sin remedio en el mar viejos navios que parecieran cansados y se recostaran en el mar para dormir el sueño eterno



Otra de las escenas a que dió margen el naufragio del "Monte Cervantes". Cada pasajero provisto de su salvavidas, acude al bote que le corresponde. Allí rige la orden de "primero las mujeres y los niños" para ocupar los puestos. Si hay sitio, vendrán luego los hombres a llenar los claros



Entre los sistemas de salvamento adoptados en algunos países, existe éste; por un largo cable, y provisto el naufrago de unos pantalones de seguridad, es deslizado hasta la embarcación menor.

El bote salvavidas está listo para ser arriado; ocupan los primeros puestos las mujeres. Al fondo, puede verse al oficial que se dispone a dar la pitada de ordenanza para disponer que el bote sea echado al agua. Todo se hace sin angustia, cuando la serenidad, como en este caso, no se ha perdido

POLVO RUBIS

El polvo RUBIS para la cara es un precioso aliado de la belleza femenina, por su adherencia perfecta y su perfume discreto y exquisito. - No paspa el cutis, al contrario, lo torna suave y sedoso, dándole ese aspecto aterciopelado tan interesante. - Mantiene su fragancia hasta la última partícula de la caja.

Precio \$ 0.70 m/n.

En todos los tonos de moda.

En farmacias, tiendas y perfumerías.



Recomendamos también la Brillantina y el Agua de Colonia RUBIS, del mismo encantador perfume.

Estimula

DIGESTIVO
FERNET-BRANCA
UNICO

Alivia

GRATIS

cualquiera de estos artículos los obtendrá de regalo SIN GASTO DE SU PARTE, indicando su nombre y dirección le enviaremos GRATIS las instrucciones.

Pídale por carta hoy mismo a:

M. TOCCI

Calle Carlos Calvo, 3225 Buenos Aires.



PARA LOS AMANTES DE LOS PAJAROS

COMO SE CONSTRUYE UN JAULON COMODO Y ECONOMICO

ES indudable que los pájaros condenados a un eterno encierro deben desear vivamente esas jaulas espaciales donde puedan revolotear alegremente. Por otra parte, el pájaro así encerrado, al sentirse más a gusto deja oír con mayor frecuencia la dulzura de su trino. Pero los jaulones son carísimos. Muchas veces se hallan fuera del alcance pecuniario de todas aquellas personas cuyo deseo sería poseer uno. Por eso es que hoy presentamos a nuestros lectores un modelo de jaula de muy cómoda dimensión y cuyo costo les resultará en extremo reducido. Tan sólo se requieren para proceder a la construcción de esta jaula unos cuantos tirantillos de madera y un poco de alambre galvanizado. En total unos pocos centavos.

El piso o fondo del jaulón se construirá con una tabla delgada de un espesor aproximado a las que se utilizan comúnmente en las cajas de cigarrillos. El largo, como es natural, quedará supeditado al deseo de cada uno. Se unen las tablas (p) sobre tres o cuatro tirantillos de dos centímetros de ancho (t t), por medio de unos clavitos convenientemente remachados por abajo (fig. 2). Los tirantillos de madera pueden ser cuadrados o redondos. En los comercios del ramo es posible adquirir unos pequeños palos redondos, hechos a máquina, de un centímetro más o menos de diámetro y cuya aplicación en este caso puede ser perfecta.

Del otro material de que ya hemos hecho mención — el alambre galvanizado — no serán necesario más que unos 150 o 200 gramos, cantidad, suficiente como para construir un jaulón, de muy respetables dimensiones. Los rollos de alambre deben ser desenvueltos con especial cuidado, tratando de evitar toda clase de torcedura. Una vez hecho esto se procederá a cortarlo en medidas de dos, tres y cuatro metros. Para enderezarlo convenientemente puede atarse una punta en un cuerpo fijo y fuerte; la otra punta se agarra con un torno de mano o por medio de una pinza chata estirándose todo lo más posible. De este modo el alambre quedará completamente enderezado. Ahora será el momento de calcular las respectivas dimensiones del jaulón, y de acuerdo a ellas se cortarán los trozos de alambre a utilizarse. Al cortar debe tenerse especial cuidado de no hacerlo con una pinza vulgar, puesto que aplastaría los extremos; para esta operación pueden utilizarse unas limas indicadas, con lo cual el alambre perfectamente quebrado sin dificultad alguna, podrá pasar por los agujeros del tirantillo.

Sería conveniente que antes de proceder a la construcción se proyectara un pequeño esquema, vale decir, dibujar los costados y el techo de acuerdo al largo de los tirantillos que deberán encajarse en los ángulos tal cual es posible advertir en las figs. 1, 2 y 3.

Para perforar los tirantillos es necesario trazar en primer término una línea recta de punta a punta. Con un punzón se marcará el sitio respectivo para cada agujero a fin de que el taladro no resbale. Estos agujeros están separados entre sí por un centímetro o centímetro y medio aproximadamente, según sea el tamaño del animal que se piensa guardar en la jaula.

Cuando se proceda a perforar los tirantillos éstos deben fijarse en un torno pues de este modo será posible una perforación exacta y convenientemente medida. Los agujeros deben guardar entre sí una perfecta simetría. Recomendamos para este trabajo las mechas de acero conocidas bajo el nombre vulgar de "lengua de víbora" y que uno mismo puede construir mediante la utilización de una aguja de las que se usan para tejer medias.

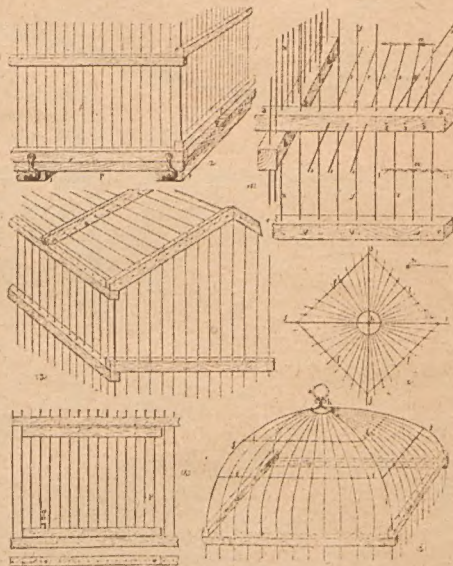
Los agujeros deben tener idéntico diámetro que el alambre, de modo que este pase con alguna dificultad.

La fig. 1 — muestra las diversas maneras de pasar el alambre y de fijarlo en los agujeros de los tirantillos. Así se ve el tirantillo (a a) cruzado sobre el similar (b b) y los dos atravesados por

el alambre (X). El tirantillo (a a) lleva en un lugar alambres (111) perpendiculares a los demás. Bajo el tirantillo (c c) todos los alambres (vvv) están retorcidos, con lo cual se logra una fijación fuerte y segura a igual que los alambres (222) sobre el tirantillo (a a). Los alambres (z) después de haber pasado por el tirantillo (a a) son encorvados oblicuamente lo que es conveniente para un techo inclinado. Los alambres (2 2 2) que salen del tirantillo (a a) se inclinan en escuadra y están fijos sobre el alambre (m) por medio de una ligadura hecha con un alambrecito muy fino. Estas ligaduras de alambres entre sí son recomendables para el caso de una jaula de forma abovedada (fig. 5).

A fin de lograr un conjunto más sólido puede emplearse para cada ángulo alambre más grueso que los demás (figura 3).

El cuerpo de la jaula se une con el fondo por medio de dos, cuatro o seis ganchitos (figura 2). De este modo se obtendrá un piso fácil de limpiar, pero es posible perfeccionar éste aun más, introduciendo una hoja de lata, cinc, etc., entre el fondo (p) y el listón (t), los que guardarán entre sí una distancia de un centímetro.



La figura 3 representa la parte superior de una jaula con techo inclinado, de muy fácil construcción.

La figura 5 muestra la parte alta de una jaula abovedada. Los cuatro alambres de las equinas más gruesos que los demás estarán encorvados armoniosamente y terminarán en espiral (h). Estas cuatro espirales estarán unidas entre sí por medio de un alambre que al mismo tiempo recoge el aro de suspensión. A. Dos filas de alambre horizontales (f f) estarán unidas en los ángulos de la parte abovedada, quedando sujeto a ese alambre horizontal todos los otros alambres verticales.

Toda esta tarea debe hacerse según se indica en la figura 1 (n-m).

La figura 6 muestra la parte superior de la jaula abovedada y la manera de fijar los alambres sobre el círculo "h". La ejecución de esta jaula abovedada, de resultados excelentes, no requiere mucha dificultad en su construcción, y su costo no es nada elevado.

Por último, nos queda por resolver lo referente a las puertas. El procedimiento a seguirse no puede ser más sencillo. Dos tirantillos de madera con agujeros en las puntas por donde pasarán los alambres de la jaula harán las veces de bisagras. En la figura 4 se encontrará la explicación gráfica respectiva. Esta puerta debe construirse antes de montar la jaula, pues como es natural, debe ser enhebrada con el mismo alambre del jaulón.

Una vez terminado el jaulón puede ser pintado con preferencia de un color alegre, poniendo en su interior todas esas maderitas a que los pájaros son tan afectos.

POR tercera vez Silvestre Lemos se había aproximado confidencialmente a ña Sempronia para llorarle su cuita, "mesmo que perro a la luna".

—Usted, que tuito lo puede con Eladia —le había dicho, —¿por qué no me le tuerce ese geniazo que tiene? Cada día se va poniendo más mala conmigo. Cuasi cuasi no va siendo eya la que en un principio conosi...

—Estas muchachas parecen tuitas cortadas por la misma tijera el orguyo. Son iguales qui un par de orejas —replicó la madre. —Y después... que de tal palo tal astiya. El lazo sale asigún el tren-sao, y si he de serle franca, yo jui lo mesmo. Repare qui una ves por un poco no le doy la gayeta a mi pobre finadito.

JUEGO DE PRENDAS

—Tengo miedo, doña Sempronia, de lo que se me puede venir encima con tantito cambeo e pa-recer d'Eladia —volvió a insistir Silvestre. —No faltan tampoco amigas que le calienten la cabeza con bullas de ciudad. Vez pasada cruzó por la carretera un utomóvil, y me largó muy oronda esta salida pri-

bre fea se creyó en la obli-gación moral de añadir:

—Yo que usted, no me apenaria tanto, don Silvestre, y más sabiendo lo cam-biadiza qu'es Eladia, que

hoy quiere negro y mañana blanco. ¡Si hasta se mi hace que alguna vez se mofa de su dolor! Y todo porqu'es bonita...

—Sí —replicó el gaúcho enamorado. —Tuita porqu'es bonita y no le faltan laderos di atropiyas. Afígrese que mi ha'amagao con degolverme l'aniyo en la primera jugada e prendas que haiga en su casa.

—Lo ha di haber dicho de jugueta un poco —arguyó con fingida sonrisa Tránsito, más para consolarlo con una aparente credulidad que porque estuviera muy segura en su opi-nión acerca de los ve-leidosos antojos de la hermana.

nido presos como en estuche de yelo".

Hasta doña Sempronia, ostentando un coqueto moño colorado en el pecho, y a la cabecera de la mesa, parecía celebrar nupcias con la gloriosa primavera, dando al traste con los severos prejuicios de su cincuentenaria viudez.

Todo era alegría alrededor de la larga mesa, hasta llegar el instante de la moción para que tuviera lugar el juego de prendas. Y un ojo avizor hubiera podido percibir el emocionante efecto que la invitación a ese juego causó en el ánimo de uno de los presen-tes.

No era este otro

que Silvestre, que se puso lívido y empezó a temblar como una criatura. Y el embargo total de su espíritu se lo producía el presagio, cada segundo más real, de la devolución de su sortija por parte de Eladia, presentimien-to que confirmaba al encontrarla esa noche más seria "y con más malos al-res qu'el que se respira cuando se aye'una gran tormenta".

Acontecida la oportunidad en la rueda y tocándole a ella repartir prendas en secreto, entreabrió, como es de estilo, sus manos entre las de Silvestre... y una puñalada en el corazón no le hubiera hecho a éste tanto daño. La ingrata dejó caer suavemente, felinamente, su anillo de compromiso, lo que equivalía entre los dos a estampar en el mismo el definitivo sello, en un pacto de ruptura.

Y como era de rigor en el ingenio juego, todo debía callarse hasta el momento de la clásica preguntita:

—El dueño de esta prenda, ¿qué pena merece? —preguntó el ya ex novio, dirigiéndose a Tránsito, única y muda confidente de su desastroso drama.

—¡Que cante como gallo! —exclamó uno, saliéndose del orden establecido.

—Que se agache tres veces en un rincón —gritó otro, no menos alocado.

Y Tránsito, que había mezclado ya su comprensiva mirada con la de Lemos, fué blanco de la atención general.

—Que por mala nunca la perdone —Nadie comprendió, y las dos hermanas cruzaron por primera vez una acerada mirada de odio.

Roto el compromiso e ido Silvestre a probar fortuna, estuvo mucho tiempo ausente, y ya lo habían olvidado todos, con excepción de Tránsito, y no del todo Eladia, que durante el transcurso de ese tiempo pasó por el tamiz de varios candidatos sin consecuencia positiva.

Mas, cuando menos lo esperaban, volvió a presentarse el antiguo candidato en el rancho. No está de más agregar que en el último año de los cinco sucedidos la vanidosa paisana había caído también víctima de una horrorosa viruela negra, fatal circunstancia que afeó su fisonomía, colocándola a nivel de la de su hermana.

Y para mayor ironía en el desenlace que iba a tener lugar, la casualidad quiso que fuera ella quien enfrentara a Silvestre transformado en un mocetón más grueso, buen mozo y con una despejada y amplia frente atestada de ilusiones.

—¡Oh, Silvestre! Pero si no parece el mismo! Pase adelante —se apresuró a decirle.

—Soy el mismo, sí... y tuito pa usted, Tránsito, si es que ha empezao a querer-me —contestó Silvestre, agregando. —Ahura vengo chorriando plata... Pa usted, que nunca me la pidió. ¡Qué rabia le va a dar a la mala de Eladia! ¡Ja, ja, ja!

—Pero ¡si yo soy Eladia! ¿Qué no me ha reconocido? —exclamó la misma, sospechando su castigo y medio ocultando el rostro, como avergonzada.

—¿Usted Eladia? ¡Pero si hubiera bastao con la viruela que tenía adentro el corazón! ¡Qué bueno! —dijo riendo.

Y en ese instante la humilde silueta de Tránsito, que llegaba, distrajo del todo su atención. Se saludaron amorosamente, y al primer contacto de miradas, renació la antigua promesa de vindicación en alas de una felicidad franca y duradera.

Y cada vez que en el rancho de las dos hermanas se juega a las prendas, un fuerte olor a vinagre satura las piezas. Es Eladia que guarda cama, con dolor de cabeza.

ALFREDO M. FRENCH



¿Y no sabe por qué? Porque al agacharse le vide abajo el saco, y en mala sea la parte, ¡ja, ja, ja! un remiendo con género di otro color. Y eso qu'el zurcido estaba hecho a hilván esmerao, como acostumbraba hacer las cosas la que vino a ser mi suegra, ya finadita. Una santa mujer que Dios tenga en la gloria, muy prolija, qu'es justo el decirlo, por más suegra que haiga sido. El pobre hijo andaba tan mal del tirador por esos tiempos, que no tenía ni pa comprarse un triste chiripá dominguero. ¡Una insignificant bombacha pa cuando visita-se a la novia en siquiera!

—Es'es el miedo que m'están dando algunos caprichitos y beyaquiadas de su hija —se atrevió a decir Silvestre, agregando: —Parece que no me va queriendo porque me ve pobrazo, y a mi me cuesta el hallar un trabajo que la conforme, doña Sempronia. L'otro día, antiyer, estuv'en l'estansia e don Diego, y ya tenían un pión pa sembrar. Ayer, en lo de don Fermín, y y'habían tomao un gringo p'alambrador. No hay día que no arrastre mi pobre osamenta por algún sitio, y nada, nada. No sé qui hacer. Si gano poco, no es por otra cosa que por faltar trabajo. ¡Cómo no me va'sobrar brazo, si se me desparra'm el corazón pa quererla!

Y al querer traducir con palabras la buena voluntad que lo animaba, le rodaron al buen paisanito dos gruesas lágrimas que se apresuró a enjugar con un inmenso pañuelo a cuadros.

—No si afilla. ¡Parece mentira, un hombre grande! —dijo doña Sempronia empleando un tono grosero y que más bien se parecía a un reproche, con lo que respondía a un dictado de buen corazón, porque una frase conmovedora lo habría excitado tal vez más al pobre enamorado.

tensiosa. ¿Ves? ¡Eso es lo que tenés que conseguite antes de que nos casemos! Ya estoy harta de taloniarla, y más hoy día, que no andan de a pie ni los perros.

—En esa parte —argumentó doña Sempronia, —les hayo bastante razón a los novios d'est'epoca endiablada. La grandeza me las va contagiando hasta las más pordioseras. Hst'esas que no digo utomóvil, una triste carretiya tuvieron nunca, a no ser las qui usaron los padres pa yevao cueros encimaos. ¡Qué tiempos endeveras! En eso les hallo razón. Pero pierda cuidado, que yo iré haciendo lo que pueda pa ladiarle las ideas a esa loquita.

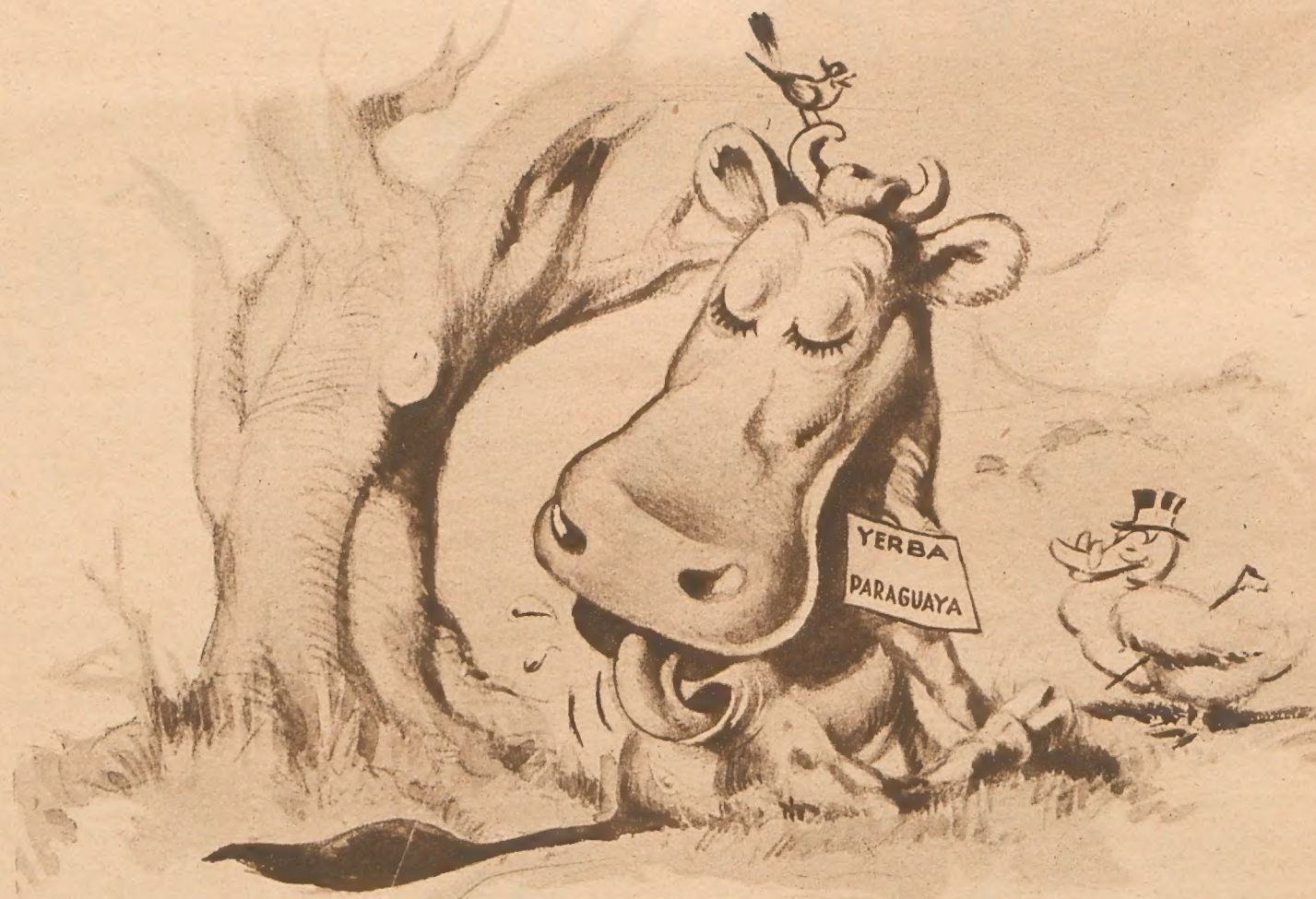
Y como si hubiera ido rezando entre-dientes el último párrafo proferido por esa buena madre, Silvestre hizo de la promesa su pensamiento de cada minuto.

Llegó el sábado, día de visita, y la innoble de Eladia, por intermedio de Tránsito, su única hermana, muchacha muy fea picada de viruelas, hizo dar al novio un pretexto que justificaba muy malamente una ausencia que no era sino un declarado desaire. Había tenido que llevarle dos docenas de huevos frescos a una amiga enferma.

—Por un casual, ¿no dejó dicho el nombre de l'amiga? —preguntó ansioso Silvestre a Tránsito.

—Colijo que ha di haber ido a lo de la parda Venancia, qui andab'algo floja e salú. A mí no me avisó nada más —contestó como cohibida la hermana de Eladia.

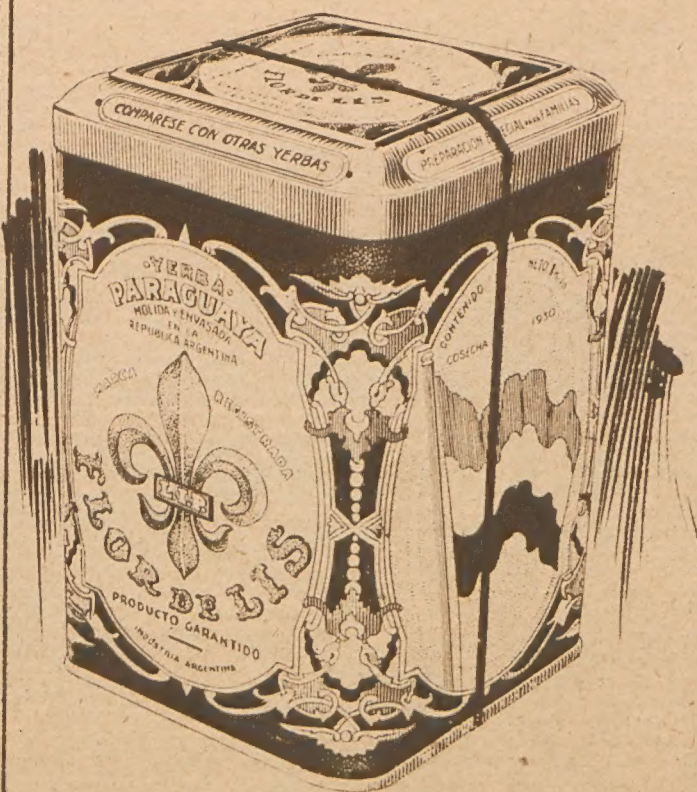
Y como el elocuente silencio guardado por Lemos revelara un estado de tristeza digno de compasión, enternecida la po-



El buey suelto bien se lame...

No hay ninguna exageración si se afirma que, aparte de la Flor de Lis, las yerbas paraguayas en venta en el país pueden contarse con los dedos... y sobran dedos todavía.

Por eso, por estar casi solita, tiene tan enorme difusión la Flor de Lis... — Los paladares refinados, los que quieren que el mate sea una verdadera enciclopedia de virtudes, la prefieren unánimemente, seguros de hallar en sus maravillosos mates el sabor, el aroma, el rendimiento y efectos benéficos que buscan... y más aún.



FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA

LA INDUSTRIAL PARAGUAYA S. A. — ASUNCION
(Paraguay)

Sucursal y Molino en Buenos Aires: Chile y Paseo Colón
La Empresa yerbatera más importante del Paraguay,
con 3 grandes molinos.

Capital: \$ oro 5.000.000.— Yerbales y bosques en el
Paraguay: 1150 leguas



LOS "SELF-MADE-MEN"

Buscaba unos pesos y encontró la empresa a que consagrar su vida

EL SEÑOR PATRICIO C. RYAN NOS CUENTA COMO, MIENTRAS ESTUDIABA MEDICINA, FUNDO UNA ORGANIZACION DE CURSOS TECNICOS POR CORRESPONDENCIA, ORIGEN DE LAS ACTUALES ESCUELAS SUDAMERICANAS

DESDE que cambiamos las primeras palabras tenemos la impresión — que el relato de su vida abona luego y que él mismo se apresura a

confirmar, cuando sobreviene la inevitable pregunta sobre las causas del éxito — de que nos encontramos frente a un hombre tenaz. Es una impresión a la que, no obstante resultar exacta, no vamos a atribuir mayor importancia ahora. Correríamos el riesgo, en el afán de justificarla, de descubrir en los primeros gestos y palabras de don Patricio C. Ryan un valor psicológico falso, ya que, más que de una apreciación espontánea, bien puede dimanar de la sugestión que han ejercido en nosotros sus propias declaraciones. La duda nos impide hacer hincapié sobre el asunto.

— Yo me eduqué en Rosario, mi ciudad natal — nos dice el fundador y director de las Escuelas Sudamericanas. — De chico no demostraba mayor afición por el estudio. Acusaba más bien inclinación por el trabajo, por las actividades prácticas... Sin embargo, usted verá que después resulté un excelente alumno...

— Le prevenimos que para nosotros constituyó una verdadera sorpresa saberlo criollo...

— Soy rosarino, hijo de irlandeses...

— ...no tanto por su nombre, perfectamente exótico, como por la empresa que ha acometido. Nos parecía imposible que a un criollo se le ocurriese fundar escuelas por correspondencia. Por lo menos habrá estado usted en Norte América...

— Nunca. Cuando empecé a impartir enseñanza por correo desconocía la existencia de organizaciones encargadas de eso. La idea surgió en mí espontáneamente, ya verá usted en qué forma...

— Cuando llegue el momento, señor Ryan. Es preferible que siga el relato con orden. Y perdonemos la interrupción...

— Comencé a ganarme la vida desde joven. A los diez y seis años era "pinche" en los escritorios de la casa Mihanovich, en Rosario, con cincuenta pesos de sueldo al mes. Pero yo estaba lleno de aspiraciones de progresar y el horario del empleo, que me tomaba todo el día, impedíame ocuparme de otra cosa. A los nueve meses logré cambiar el trabajo por otro que consultaba mejor mis necesidades. Entré en la Compañía General de Artes Gráficas, como cajero y para ayudar también un poco a llevar los libros...

— ¿...? — Fué entonces cuando resolví ingresar en la Escuela Superior de Comercio, a fin de perfeccionar mis conocimientos. De día trabajaba y por la noche asistía a los cursos de teneuría de libros, que comprendían cuatro años. Yo los hice en dos. Entretanto, luego de estar un año en la compañía, pasé a la casa Barnes y Gross, de maquinaria agrícola, como encargado de facturas...

— ¿Ganaba?...

— Ciento cincuenta pesos...

— ¡Iba progresando lentamente...

— Lo importante era que perfeccionaba considerablemente mis conocimientos. Una vez que me recibí de tenedor de libros continué los cursos de contador público. Eran cuatro años y también los rendí en dos. Mientras estudiaba concebí el propósito de seguir medicina. Era una tarea penosa porque necesitaba cursar todo el bachillerato, sin dejar desde luego de ganarme el sustento, pero no me arredró. Como buen descendiente de irlandeses tenía una voluntad capaz de vencer aun dificultades mayores. Para disfrutar de libertad me emancipé. Abandoné la casa de comercio y me establecí por mi cuenta con un pequeño escritorio en la calle España 42, en Rosario siempre...

— ¿Escritorio de qué?...

— Era una oficina de contabilidad. Llevaba los libros de unas cuantas casas chicas...

— ¿Y cómo le fué?

— Pude cubrir los gastos y seguir estudiando, que era lo más importante. También en dos años rendí los cinco del bachillerato. Con el correspondiente certificado y el título de contador público, que había obtenido un año antes, me vine entonces a Buenos Aires para ingresar en la Facultad de Medicina,

que seguía constituyendo mi aspiración máxima. Eso ocurría en 1916.

— ¿...?

— En esta misma casa donde funcionan ahora las Escuelas Sudamericanas, establecí una nueva oficina de contabilidad. Ocupaba uno de los escritorios más modestos del fondo. Recuerdo que, de los mil pesos que había traído de Rosario, sólo me quedaron, al terminar de instalarme, treinta y cinco...

— ¿No era un capital para lanzarse a grandes empresas!...

— Trabajé como pude, tanto aquí como en Rosario, donde había dejado un representante. Ganaba por lo menos para seguir estudiando... Estaba ya en tercer año de la Facultad, cuando, entre las diversas iniciativas destinadas a ganar unos pesos, se me ocurrió una que fué el origen de las actuales escuelas por correspondencia...

El interés del relato se acentúa para nosotros.

— Con un amigo mio edité un libro que contenía un curso completo de caligrafía. Aunque vendimos toda la edición, veinte mil ejemplares,

res,

y el precio

de la obra

era de tres

pesos, la ga-

nancia líquida

resultó poca, por-

que debimos gastar

mucho en propa-

ganda. Lo interesante

fué la sugestión que me

proporcionaron los clien-

tes. Muchos lectores del libro, en efecto, empezaron a escri-

birnos para pedir algunas aclaraciones sobre la lección tal o

cual. Otros, espontáneamente, nos remitían los ejercicios cali-

gráficos que habían hecho y nos preguntaban nuestra opinión.

Empecé a contestarles, satisfaciendo todas las consultas que

formulaban. La correspondencia aumentó. Y así, casi insensible-

mente, me encontré de pronto rodeado de un nutrido núcleo de

alumnos desconocidos, en cuya atención empecé a distraer buena

parte del tiempo de que disponía. Surgió entonces en mí una ver-

dadera preocupación por el asunto. ¿Es que acaso no resultarían

más eficaces para aprender cualquier materia, a cambio de las con-

ferencias orales de los colegios, institutos, etc., una serie de conferen-

cias escritas? ¿No se adaptaría mejor este sistema a las mentalidades

incapaces de retener nociones por simple audición, necesitadas de con-

tinuos repasos? En la Facultad de Medicina, que continuaba cursando

regularmente, y en la de Derecho, a la que asistía con frecuencia por

curiosidad, me dediqué a practicar interesantes observaciones acerca de

la cuestión...

— A otro, tal vez, no le habría preocupado tanto esa inesperada corres-

pondencia. Se hubiera limitado a no contestarla...

— Y hubiese sido una lástima, porque toda esa gente que escribía de-

mostraba verdadera avidez por aprender...

— ¿En resumen?...

— Que decidí hacer un ensayo. Dividí el texto de caligrafía en veinte



Dos aspectos de don Patricio C. Ryan, que, de estudiante de medicina, se convirtió en el organizador de los cursos por correspondencia

Contra

REUMATISMO

Y GOTA



existe un remedio de eficacia sin igual, el ATOPHAN, que por su propiedad de disolver y eliminar el ácido úrico del organismo ataca el mal en su propia raíz. El ATOPHAN carece de los inconvenientes de los preparados a base de salicilatos, no atacando el corazón ni produciendo sudores. Es el medicamento de más fama y el recomendado por los médicos más eminentes.

ATOPHAN

Tubos de 20 Tabl.

Schering

**hace
melenas
que fascinan**

La chica está encantadora... de su linda melenita emana un perfume que atrae...

Pero es que sabe peinarse con arte... el perfume que usa es de moda: Suprema!

El Agua de Colonia Suprema se usa también en fricciones después del baño. Se vende en los perfumes: Simple, Vetiver, Ambrée y Lilas, en perfumerías y farmacias.

**AGUA DE COLONIA
SUPREMA**

Simple:
frasco cuarto
\$ 1.65

Los hombres modernos usan Jabón Suprema para la barba. Con estuche: 70 centavos.

partes, que iban a ser otras tantas lecciones, y organicé un pequeño curso por correspondencia de cuatro meses de duración. Por la inscripción cobraba veinte pesos al contado o veinticinco en cuotas mensuales de cinco pesos. El caudal de alumnos aumentaba paulatinamente. Me llegaron nuevas sugerencias, que resultaban verdaderamente tentadoras. Me pedían unos que organizase también cursos de teneduría de libros; de contador público otros. Accedí. Redacté un tratado para preparar tenedores de libros, en veinte lecciones, por el mismo precio que cobraba por las de caligrafía...

—¿Los estudios de medicina?...
—Empezaron a correr serios peligros. La atención de tanta correspondencia apenas me dejaba tiempo para ir de tarde en tarde a la Facultad. Pero mi empeño por ser médico era muy grande y no podía resolverme así nomás a abandonar la carrera. Tomé entonces una determinación heroica. En vez de veinte y treinta pesos cobré cuarenta y sesenta... Además abrevié los cursos a dos o tres meses...

—¿Y...?
—¿Cosa realmente curiosa, los alumnos en cambio de disminuir aumentaron. Y aumentaron considerablemente. Para mí resultó una gran sorpresa...

—¿Y empezó a convencerse que su destino no era ser médico?...

—Al final no tuve más remedio. Dejé la carrera en cuarto año y me consagré por entero a esto, donde todavía me tiene usted. No necesito decirle que las cosas se presentaron en forma que me impidieron arrepentirme... Al primitivo curso de caligrafía siguieron los de ortografía, dibujo, mecánica, electricidad. A los pocos meses ya me resultó imposible seguir atendiendo la escuela solo y comencé a tomar empleados. Para darle mayor incremento puse mis

primeros avisos precisamente en **Mundo Argentino**, con lo que se acrecentaron los alumnos. A los del interior siguieron otros de los países sudamericanos: Brasil, Uruguay, Perú... Es sorprendente la difusión que tiene esa revista en toda América...

—¿Psits... Está mal que nosotros lo digamos, pero...

—Todo eso que le cuento ocurrió en 1918. Desde entonces las Escuelas Sudamericanas se han desarrollado en la forma que usted habrá podido comprobar. Ahora se dictan unos sesenta cursos, en los que hay inscriptos alrededor de 6.500 alumnos. Contamos con talleres propios para nuestras impresiones...

—¿Y las causas del éxito, señor Ryan?

—Le he hablado a usted ya de la tenacidad, que considero la virtud esencial para triunfar en cualquier cosa. Agregaré ahora que, para ser tenaz, hay que tener confianza en sí mismo... El hombre es lo que cree ser. Si tiene el convencimiento de que puede llegar a determinada posición, no habrá fuerza humana capaz de impedirlo. Debe hacerse desde chico esta reflexión, en la que yo he encontrado mi mejor estímulo interior: todos los hombres somos iguales, de carne y hueso, de modo que lo que han logrado otros está también a nuestro alcance, si nos lo proponemos, como se lo propusieron ellos... No conviene asustarse de nada ni andar con timidez. Y ser tenaces, como somos los que tenemos sangre irlandesa, para conseguir las cosas...

Nos retiramos con un remordimiento. ¿Por qué no se nos habrá ocurrido hacer este reportaje por correspondencia? ¿No es cierto que hubiese resultado original y muy adecuado al asunto el procedimiento?

ARTURO SILVESTRE

VAMOS A VER...

—Anoche entró un ladrón en casa a las tres de la mañana, precisamente cuando iba yo a ella.
—¿Y se llevó algo?
—¡Ya lo creo! Una soberana paliza que le dió mi mujer creyendo que era yo.

Entre novios:
—¿Me quieres mucho?
—Con delirio.
—¿Te matarías si yo muriese?
—De ninguna manera, prefiero estar llorándote toda la vida.

—Es usted el primer joven a quien le doy permiso para besarme...
—Gracias, adorada...
—Los otros siempre me besaban sin pedir permiso.

Moschelé, cuyos ojos, nariz, cabellos, voz, aspecto, le delatan desde un kilómetro como hijo de Sem, cuenta a su mujer, de regreso de un viaje, que sus compañeros de tren no han cesado un solo instante, durante todo el trayecto, de hacer manifestaciones antisemitas.
—¿Y no has tenido miedo, mi pobre maridito?
—Pero, Rebeca, ¡ni que fuese yo tan tonto como para decirles que soy judío!

Dos señores de porte altivo, nobleza rancia y bolsa nueva se insultaron como vulgares seres humanos, pero desafiando resolver agravios, decidieron batirse en duelo.

A fin de no despertar la atención del público y de la policía, resolvieron también efectuar esa operación en un pueblo cercano a la ciudad.

Uno de ellos tomó boleto de tren de ida y vuelta. El otro de ida.

—Muy bien—dijo el primero.— Es un buen augurio para mí. Creo casi seguro que no ha de volver.

—No,—repuso el otro con calma y actitud soberbia;—yo siempre uso para la vuelta, el boleto de mi adversario.

Una niñera de muy poca estatura pretende servir en una casa de familia.
—No me convienes, porque eres demasiado baja,—le dice la señora.
—Pues debería convenirle más— replica la niñera;— porque cuando se me caiga el niño, se hará menos daño.

En el consultorio:
—Está usted muy grave, si no deja el trabajo se va a morir. ¿Trabaja mucho?
—Sí, doctor, trabajo en la bolsa.
—Pues, no vaya más. Recuerde el refrán: "La bolsa o la vida".

El médico.—¿Cómo pasó la noche su señora?
El marido.—Mal; muy mal. Habló bien de todos.

Llegó en cierta ocasión un portugués, a deshora de la noche, buscando alojamiento a un hotel del interior.

A los golpes se despertó el hotelero, que preguntó:

—¿Quién es?
—Francisco de Paula dos Santos Leite de Oliveira Salgado da Silva Couto do Merenhao Pereira.

—Disculpen, señores, no hay camas para tantos.

El banquero Worms se encuentra gravemente enfermo. Su mujer llama al médico, que le toma la temperatura al paciente.

—Señora—dice—, su esposo tiene fiebre. Esta oscila entre 38 y 39.

Entonces se oye exclamar a Worms:

—¡A 40, vendid!

Con el abogado:
—Por una cierta cantidad de dinero, señora, yo me comprometo a conseguirle el divorcio.

—¿Qué es lo que llama usted cierta cantidad de dinero?

—Cinco mil pesos.
—No hacemos trato. Lo haré asesinar por mucho menos.

BUENOS AIRES, NERVIO A NERVIO

GOLF DEMOCRATICO

Han surgido dos pequeñas canchas de golf en miniatura en pleno corazón de la ciudad. Buenos Aires no ha podido substraerse a esa moda actual de las grandes capitales. En Londres y Nueva York se juega al golf hasta en las terrazas de los hoteles y rascacielos. El "golf" es una de las manías del momento, y lo que antaño inventarían los grandes señores escoceses en sus prados montuosos como pretexto para caminar un poco, se ha convertido, en el transcurso de los años, en un deporte con reglas, autoridades, cismáticos y miles de adherentes.

Decir golf es decir aristocracia, por ahora. Con todo, en los Estados Unidos, que tienen grandes puntos de semejanza con nuestro pueblo, se ha descubierto que también el empleado de oficinas, y hasta el trabajador manual, encuentran el mismo encanto en practicar el higiénico deporte, especial para personas de vida sedentaria o que empiezan a tenerle miedo al tejido adiposo. Hay canchas de golf hasta en las ciudades más pequeñas.

¿Llegaremos aquí a "democratizar" el golf? Dentro de algunos años — estamos seguros — el jugar al golf no será ya más pretexto o significado de aristocracia.

UN DICTADOR EN EL COLON

El Colón ha sido puesto bajo una autoridad dictatorial por primera vez en su historia. La Intendencia Municipal, después de asesorarse debidamente y ante el elogio unánime de la crítica musical porteña, contrató a Max Hoffmuller, el célebre "registreur" y director de teatros líricos en Alemania, para que tenga a su cargo toda la responsabilidad artística de las temporadas a organizarse y del funcionamiento general del Colón. A Hoffmuller se le destina la cantidad marcada en el presupuesto municipal y deberá preparar, dirigir y realizar las temporadas. Una comisión artística y la administración representan a la Municipalidad.

Es conveniente un dictador semejante. Si en política, y menos en América, no pueden tolerarse las dictaduras, en materia de arte es distinto. El Colón hasta ahora era un pandemionium de órdenes, mandatos e influencias que se entrecruzaban y, al mismo tiempo, era fábrica de óperas vulgares y repetidísimas que enriquecían anualmente a un empresario.

¿Es posible reaccionar contra semejante desorden que redundaba directamente en contra de la calidad artística de los espectáculos? Va a decirnoslo la experiencia de Hoffmuller que cuenta en su haber su actuación de largos años y las mejores garantías. Entretanto, puede anticiparse que muchos han de considerarlo como un verdadero libertador.

NIÑOS... Y GRANDULONES

Bastó que la Intendencia restaurara la antigua ordenanza permitiendo jugar a los niños en el césped de los canteros en las plazas y parques públicos, para que fueran desplazados los verdaderos niños por una turba de grandulones desordenados, por pequeños salvajes en el linde de la adolescencia, por una típica nube de chiquillería insolente. De más está decir que el excelente propósito municipal quedó frustrado.

El fracaso se debe al escaso entendimiento de los cuidadores de plazas y jardines para discernir quiénes son niños y quiénes no, una cosa tan sencilla que puede resolverse sin necesidad de sacar partidas de nacimiento. Pero en el mundo municipal todos son trámites y formulismos engorrosos, pues parece que ante la

falta de una disposición expresa sobre la edad máxima de los niños se ha paralizado todo, volviéndose a lo de antes, a los canteros verdes que invitan a retozar a los pequeñuelos y a la implacable vigilancia del guardián con el infaltable palo. ¡No hay como la interpretación de los asuntos administrativos de la Municipalidad para que todo el mundo se ahogue en un vaso de agua!

EL ESCANDALO ENDEMICO

De algún modo hay que prevenir los frecuentes escándalos en los fields y canchas de football. Constituyen una especie de endemia que recurre periódicamente por causas inexplicables. Algunos creen que es el calor.

Lo positivo es que en gran número de partidos de football ocurren do-

minicalmente los mayores escándalos que concebir se pueda, que varían desde la consabida agresión al "referee" hasta el incendio de las tribunas del club odiado en la exaltación footballística. Se ha logrado, mediante la aplicación de severísimos castigos, reducir a los jugadores. Son raros los escándalos "dentro" del field, pero ¿y la multitud, quién y con qué se la reduce?

"That is the question". Parece que hasta ahora no se ha encontrado solución alguna. Ametrallar a la multitud es una solución bárbara y poco recomendable, pero de otro modo nada pueden hacer doce agentes de policía, contra una multitud enloquecida de veinte o treinta mil personas. No hay solución a la vista, y por ahora, mientras no se encuentre el remedio exacto, tenemos que conformarnos con la espantosa realidad y

pedir a los dioses que, por lo menos no se les ocurra a los exaltados matarse entre ellos.

Pero... ¡Ya se les ocurrirá!

HORA ADELANTADA

El adelanto de la hora es una excelente medida tomada por el Gobierno, y que redundará en provecho general al dársele a cada ciudadano — especialmente lo agradecerán quienes trabajan — una hora más de luz y de sol en el verano. El obrero que sale a las cinco saldrá a las cuatro, a cambio de perder una hora de sueño el día que empieza la innovación, el 1º de diciembre. ¿Innovación? Todos los grandes países del mundo alejados de los trópicos, practican el adelanto o el atraso de la hora, según la estación. La experiencia favorable de los demás debe ser más que suficiente para acallar a los pocos que aquí quisieran oponerse a lo que ya está firmado. Entre otros, los señores empresarios de teatros: aducen que nadie irá a sus primeras secciones a las 20.30 horas.

Si los empresarios consideran que la vida toda, incluso las comidas, se ajustará al nuevo horario, las protestas carecen de sentido. Además, si se preocupan en atraer verdaderamente al público con buenas obras y no a contar con el que pasa por las calles, lo de la hora no es nada. Cuando se quiere ver una hermosa comedia o un espectáculo de primer orden, se adelanta la hora de la comida gustosamente. Salvo que quiera decirse que el teatro es para ayudar la digestión de las comidas a deshora.

MUSEO AMBULANTE

El Museo Nacional de Bellas Artes va a dar lugar a un problema que dista mucho de haberse resuelto con la disposición de que los cuadros y obras de arte pasen, "temporalmente" — ya sabemos todos que el "temporalmente" es, a veces, medio siglo — al edificio que hasta ahora han ocupado las Obras Sanitarias en la avenida Alvear...

Resultará un quebradero de cabeza la adaptación de un local construido para albergar motores, ruedas enormes y calderas, a su nuevo uso de museo con grandes galerías techadas en vidrio. El gasto de adaptación de un destino a otro para el viejo caserón pasará de algunos centenares de miles de pesos... Quizá medio millón.

Y ante semejante desembolso para algo "provisorio" o temporal, ¿no valía más construir en alguna parte el futuro Museo Nacional de Bellas Artes, aunque fuera una sala sola, y destruir con ejemplar entusiasmo, no sólo el caserón de los motores, sino el pabellón, hasta ahora casa del museo, el Pabellón Argentino, maravilla de la Exposición de París de 1900 y armazón ridículo de hierros viejos y mosaicos multicolores, hoy?

AGENTES DE TRAFICO

Faltan agentes de tráfico, señor Jefe de Policía. Hay muchas esquinas de intenso movimiento de automóviles y vehículos, en las que el cruce se hace a la buena de Dios, sin más dirección que la casualidad o la prepotencia. Está bien que se piense en los automóviles, pero piénsese, al mismo tiempo, en la situación de los pobres transeúntes en esas esquinas de la muerte.

La Dirección de Tráfico puede nombrar esos puntos a los que, en la actual reorganización policial, debe dotarse inmediatamente de agentes especiales.

LOS LECTORES QUE NOS ESCRIBEN

LA POLITICA NACIONAL

EL IDEAL DE LA REVOLUCION

DEFINICION NECESARIA

A S. E. el Señor Presidente Provisional de la Nación, Teniente General don José F. Urquiza. — Buenos Aires.

Excelentísimo señor:

Puesto que el manifiesto dado al público por ese Excmo. Gobierno, con fecha 30 de septiembre, se dirige a los ciudadanos independientes y expresa que es necesario conocer su pensamiento respecto a los ideales de la revolución, considero un deber suplicar a V. E. se digne considerar el que formula el más modesto de los ciudadanos que, desde esta ciudad de Córdoba, ha venido breando afanosamente por el bien público y que espera pueda contribuir al éxito del gran movimiento realizado para el engrandecimiento de la República.

Las publicaciones que acompaño contienen un pensamiento madurado que lleva en sí la suficiente autoridad para que merezca la consideración de todo ciudadano patriota y sincero; y en ellas se afirma que todos los males que lamentamos son causados por la falta de atención que los políticos, los estadistas y los ciudadanos han prestado a esos "conceptos básicos de la democracia"; pues, si se prescindiera de ellos, ningún sistema político puede tener éxito.

El manifiesto de ese Superior Gobierno adolece, en parte, del defecto anoto: el de no atribuir toda la importancia que tiene a la "reforma impositiva", a la independencia económica de los ciudadanos y del fisco, que son "esenciales" para el afianzamiento de las instituciones.

Vale decir que el problema fundamental de la democracia no es, ni ha sido nunca, un problema "político", sino un problema "económico". Y que, mientras el problema económico no se resuelva con eficacia, la miseria y la esclavitud real de la inmensa mayoría del pueblo será un elemento fatal de corrupción inevitable, en todas y en cualquier género de instituciones.

En otros términos: asegurada la libertad y la justicia — que realicen la suficiencia y el bienestar del pueblo en todas sus esferas — cualquier forma política o institucional dará óptimos resultados, o se corregirá automáticamente en sus defectos; mientras que, si no se asegura la libertad, ni la justicia, y subsiste la insuficiencia de los medios de vida de los ciudadanos y de los recursos económicos del Estado, todo se corromperá, necesariamente, y serán estériles todos los sacrificios.

El pensamiento genéticamente patriótico de Rivadavia, Agüero y Sáenz Peña, — en que han coincidido las geniales exposiciones doctrinarias de Alberdi, Tolstói y Enrique George, — es el que debe presidir en el gobierno revolucionario, orientando a los políticos, sin que nada pueda suplirlo ni sustituirlo.

Abandonar ese pensamiento sería suicida, como V. E. y sus dignos y talentosos colaboradores, con su ilustración y patriotismo, pueden comprobarlo.

De nada valdría el "coordinar" el sistema tributario de la Nación con el de las provincias. Lo que se necesita es "transformarlo" radicalmente, eliminando lo que tiene de injusto y pernicioso y estableciendo otro que realice el bienestar y la felicidad de los habitantes, por el respeto sincero de los derechos y garantías proclamados por la Constitución y que, en el sistema vigente, son letra muerta y mentiras hipócritas, como lo insinuaba Alberdi en las "Bases".

El ideal de justicia, libertad y engrandecimiento nacional que defendemos, trabaja intensa y universalmente las conciencias y sería lo más grandioso que podría realizarse si, por esta revolución, la República lo adoptase, pues con ello transformaría a la Nación y aun "al mundo", a breve plazo, encaminándolos por vías de paz y de progreso perpetuas e insospechadas.

Fuera de ello, todo lo que haga será vano e infecundo; porque se realizará sobre bases falsas, en desconocimiento de los derechos y leyes fundamentales que corresponden al hombre.

Ruego a V. E. medite sobre este asunto, que es el más trascendental y patriótico que puede ofrecerse al sentimiento nacional y a la base esencial e imprescindible para el engrandecimiento de la patria. ¡Despertemos a la realidad!

Hace tiempo que vengo sosteniendo que mil veces más inícuo y criminal que los proyectiles que contra los cadetes se dispararon del Congreso, es la infame ametralladora impositiva con que, desde ese mismo Congreso y sus congéneres, se está constantemente asesinando por la espalda a la libertad de trabajo, al derecho de propiedad, a la industria, al comercio, la salud, la cultura y el bienestar de los ciudadanos. Y ese "crimen social" es el que debe evitar y reparar la revolución.

Creando así rendir el mejor tributo a los altísimos anhelos de V. E. y sus nobles colaboradores, me complazco en ofrecerles la adhesión democrática de su atto. y S. S.

IGNACIO E. FERRER

Deán Funes 477, Córdoba.

LUIS GÓNGORA

PARA CONSERVAR LA SALUD



Entre los ejercicios diarios que practica Ramón Novarro, figura el salto en alto, que contribuye a la agilidad de las extremidades inferiores.
Foto Metro-Goldwyn-Mayer

HAY un gran número de seres convencidos de que la salud es una cosa natural en nosotros, y no que sólo es un estado de la vida que con la misma naturalidad desaparece. Por supuesto que todos estos seres hacen todo lo contrario de lo que hay que hacer para conservar la salud.

Es así como un amigo mío, de quien ocultaré el nombre, pero muy conocido de los aficionados, hace toda clase de ejercicios violentos y desagradables para combatir su obesidad tan contraria a la estética. La imagen de un hombre gordo dedicado diariamente a una larga y penosa marcha, o rodando sobre el piso de la habitación ejecutando enérgicos ejercicios abdominales, es verdaderamente risible.

Se mantiene con este método en una tortura extrema y se siente obligado a reconocer que no goza de ningún placer del ejercicio. Muy al contrario, lo que nos da la prueba concluyente de que ningún provecho sacaría de ello.

No seguiré hablando de mi amigo sin antes ilustraros sobre un punto de mucho interés.

"Este hombre se limita ahora a cerrar con doble llave el pesebre, una vez que el caballo ya escapó." Si no se hubiera abandonado en tal forma durante su juventud, no se hallaría de seguro hoy en tal estado — ya es imposible hoy remediar su corpulencia. Sin duda, hay en el mundo millones de personas en el mismo estado: los burócratas que han pasado la mitad de su vida sentados, y que después de vivir con demasiada comodidad intentan recobrar la salud perdida.

Después de cierta edad, es evidentemente tan difícil un restablecimiento general, como un camello que pase por el ojo de una aguja. Es cuando comienza a no sentirse bien que hay que empezar a vigilarse.

Mucha gente sólo sabe apreciar lo que tenía cuando ya lo ha perdido. Todo ejercicio que no nos sea agradable, es contraproducente. El hombre sano hará menos ejercicio para sentirse bien que para sentirse mejor. En términos más claros, los ejercicios físicos no consumen energías, sino, por el contrario, dan nuevas.

¿Cómo se las arregló mi amigo el obeso para gastar esas energías que todos los hombres en un momento dado poseemos por don de la Naturaleza?

Para ser puramente imparcial, diré cómo una gran parte de esos enfermos han sido demasiado amigos de la buena mesa. Es decir, que durante veinte o treinta años ese estómago ha trabajado demasiado. Jamás se han vigilado a sí mismos, y quien quiere contrabalancear los efectos del placer de la mesa haciendo pequeños ejercicios físicos, no hace más que sumar una dificultad a otra; quiero decir que la gimnasia en este caso, en lugar de benefactora, es contraproducente para el que la practique.

Los griegos, que eran, sin duda, los hombres más sanos que han existido, eran muy poco comilones. El menú consistía, generalmente, en lentejas, queso y algunos higos.

El salto a la cuerda también es otro de los ejercicios que aconseja Novarro, el actor de cine más bien formado.

Foto Metro-Goldwyn-Mayer

Puede ser que las condiciones geográficas de este pueblo le imprimieran esta sobriedad en la comida, pero lo cierto es que su salud y su moral eran también bien sanas. Por lo general, el hombre moderno come demasiado y demasiado seguido.

Tres comidas diarias extienden más de lo conveniente el diámetro del chaleco y acortan la vida de nuestra generación. El hombre debería ser más severo consigo mismo en la mesa. Por mi parte, puedo decir que siempre me levanto de la mesa con hambre, y soy y sumamente so-

brio con los alimentos de mi predilección. La pastelería y los dulces, por ejemplo, gustan a todo el mundo, pero deberían figurar entre los alimentos únicamente en dosis muy pequeñas. Del mismo modo las papas. Estas cosas (me cuesta titularlas como alimentos), les son prohibidas, con justa razón, a todos los atletas que se hallan en entrenamiento.

A mi parecer, el hombre debe siempre someterse a un casi entrenamiento y adoptar en todo lo posible el régimen ya establecido por las generaciones pasadas.

Las frutas son muy buenas. Yo estimo que el tipo ideal de "luncheon" se compone de huevos y frutas.

El almuerzo no

será menos frugal.

En la casa se podrá comer algo más. Ahora un aviso importante. Nada hay tan malo para la salud como la somnolencia después de las comidas.

Es el indicio seguro de que habéis comido con exceso, y en último caso, tampoco es bueno para el aparato digestivo.

Si os sometéis cotidianamente a este régimen alimenticio, no tardaréis en sentir sus buenos efectos. Para comenzar no tendréis obesidad de vientre al llegar a cierta edad. En segundo lugar, podréis subir los escalones de dos en dos sin sentir fatiga, y por encima de todo, sentiréis esa salud moral y física y ese buen humor que son para el hombre la gran recompensa de una buena salud.

Un viejo prejuicio considera que la salud física es la juventud física, y, por supuesto, la salud moral es la juventud del espíritu.

Comenzando a dirigirse uno mismo desde joven, renunciando a las distracciones más fatigantes, vigilando siempre con atención los síntomas de debilitamiento. Esto es siempre uno de los efectos y una de las causas del mal estado de la salud. Preferid muchas veces sentaros ante la chimenea encendida que ir a caminar y bailar. Mucha gente cede a este egoísmo y sueña con el tiempo pasado, en que bailaba toda una noche sin cenar y se levantaba a la mañana siguiente tan fresca y dispuesta.

Esto no es más que un ejemplo, pues no aconsejo pasarse nunca las noches



¡Remar! He aquí uno de los placeres cotidianos que se proporciona el simpático artista de la pantalla y que recomienda para dar vigor a los músculos de los brazos y dilatar el tórax.

Foto N. N.

bailando. Nada hay de tanta importancia como el reposo, pero ocho horas sobre veinticuatro son más que suficientes. No soportéis nunca que os digan: "¡Oh, si fuerais de más edad, no hablarías, pues yo sé perfectamente lo que digo!"

Lo sé, porque estoy decidido a permanecer joven, es decir, a conservar mi espíritu joven. Quiero continuar enterándome de todo lo que me rodea. Son los egoístas los que piensan de distinta manera y nada hay que avejente tanto como el egoísmo. Hacer ejercicio será siempre para mí no una pesada tarea, sino un placer, porque en el encuentro placer, y estoy seguro que continuaré encontrándolo ajustándome a las reglas de este artículo.

RAMON NOVARRO

De Montevideo



Busto del poeta uruguayo ELIAS REGULES que ha sido colocado en la Universidad de Montevideo, rindiéndose un homenaje a su memoria con motivo del primer aniversario de su muerte



PERSONALIDADES QUE PRESIDIERON EL HOMENAJE que se le tributó a Elías Regules en la Universidad de Montevideo, acto que fué una digna recordación del poeta y del profesor que tuvo una brillante actuación en la vecina orilla



Presentó sus credenciales el NUEVO MINISTRO DE INGLATERRA EN EL URUGUAY, señor Roberto C. Michell, quien fué recibido por el presidente de la república hermana, señor Juan Campisteguy, que aparece en este grabado con el embajador británico y otras personas en la Casa de Gobierno



En la redacción de "El Bien Público" se ofreció una RECEPCION A LOS DELEGADOS ARGENTINOS INGENIERO PAGES Y DOCTOR OLMEDO, que asistieron a las conferencias organizadas por la Unión Social del Uruguay



Concurrentes a la FIESTA INFANTIL EN CASA DE LOS ESPOSOS CASTELLANOS-ETCHEVARRNE, con motivo del cumpleaños de su hijo Enrique
Fotos Adami



Un HOMENAJE A SIMON BOLIVAR se rindió en la Sección Secundaria de Enseñanza de la Universidad, Autoridades universitarias que presidieron el acto

El masaje al cuero cabelludo es muy conveniente



El masaje continuo al cuero cabelludo con la exquisita "4711" Loción Colonia, permite la circulación normal de la sangre y fortifica la vitalidad de los nervios capilares, lo que determina una cabellera abundante, suave, hermosa y brillante, proporcionando, a la vez, incomparable frescura y delicada fragancia.

La fragancia de "4711" Loción Colonia es deliciosa, persistente y refrescante. Frasco en la Capital, m\$N. 3.75

Nº 4711 Loción Colonia

A TRAVES DE PARQUE

DESDIBUJADO por la humareda de la Quema, el caserío de la "segunda" se yergue por entre cerros de latas oxidadas. San Cristóbal Sud se disputa con Nueva Pompeya la trustificación de los tachos viejos. Es, en realidad, el "barrio de los tachos". Los cirujas y sus empresarios dominan comercialmente la zona. Clasifican y escarban con industriosa prolijidad, transformando los baldíos en monstruosos depósitos de desperdicios. Y detrás del Parque, nutrida población obrera vive resignada aspirando día y noche el asfixiante tufillo que axhalan los hornos y, aun la misma tierra, recubierta por una triple capa de basuras.

Hay todavía por aquellos pagos de perpetua niebla quien recuerda los días venturosos en que el malacara de don Luis Naón y el zaino panzón de don Arturo Vázquez se trezaban en brava carrera por la polvorienta pista de la calle Arena (hoy Chiclana). De los antiguos Corrales ya no quedan huellas. Compacta caravana de ómnibus, tranvías, camiones y autos circulan bulliciosos por las calles que, en otra hora, trotaban los escuálidos caballitos del "Tranvía Nacional", animados por el inolvidable y curvo cornetín que cocheros "taítas" soplaban mirando de reojo a los patizambos vigilantes de bigote y pera. ¿Quién recuerda ahora la vieja canción popular que dice:

"Dame bacaray.
Te he dicho que no hay.
Dame cinco pesos
para ir en el "tranguay"...?"

¡Viejo barrio de los Corrales!
¿Qué queda de tu pasado? Donde el gauchaje arreaba la hacienda reboleando los rebenques, hay hoy un parque sin flores y con pretensiones de zoológico. En los cafés que lo circundan, la "hinchada" de Huracán palpita jubilosa, entre sorbo y sorbo, la goleada dominiguera o la inevitable "cascada" al referee. Y cuando pasa "el filtrador", todo el parque se estremece y los chicos y los grandes, conternados, se preguntan: "¿Cuándo se va a Italia?"

En las puertas, tomando el sol, están los viejos, mirando fatigados "como se pasa la vida"; esos viejos cejudos, de manos agrietadas, que el mágico escoplo de Riganelli fijó para siempre en duro trozo de quebracho.

EL TERROR DEL BARRIO

Quien resuelva visitar San Cristóbal Sud, notará de inmediato, y antes de trasponer la calle Caseros, que por aquellos lugares la respiración se hace difícil. El humo y el hollín impregnan la atmósfera y oscurecen el cielo. Allí, un hálito espeso y fétido envuelve las cosas, enrarece el aire, apaga los rayos solares, se filtra por entre puertas y ventanas, dañando los pulmones del vecindario. El hollín que despiden las chimeneas de las usinas—que no están, por supuesto, en las debidas condiciones—y el polvillo hullero que vuela de las montañas de carbón, obligan al barrio a mantener perpetuo luto. Por obra y gracia de esta persistente lluvia negra todo pierde su brillo y su color y, hasta las plantas, agonizan bajo el siempre renovado manto viudal. Se ensucian los patios, se ennegrecen los edificios y la ropa extendida al sol queda teñida en pocos minutos. Nada se salva allí del soplo maligno que termina, implacable, por



hollín, hay razón sobrada para repetir que ni las gallinas pueden vivir allí.

San Cristóbal Sud, barrio obrero, ¿cuándo llegará el día que desde tus calles sea posible

mirar el cielo libres los ojos del velo impuro que tejen tus chimeneas?

Para que la vida no sea un castigo por aquellos lugares, no es mucho lo que hay que hacer. Bastaría que los inspectores municipales fueran un poco más severos con los establecimientos que infringen claras disposiciones del digesto municipal. Y es menester que las autoridades actúen con la necesaria energía, porque ya no se trata sólo de un simple problema de estética urbana, sino que están por medio algo más sagrado: la higiene y la salud de un barrio obrero. Lo atestiguan algunas cifras que brevisimamente comentaremos en el siguiente capitulillo.

Detrás del Hospital Pena y del barrio de casas baratas de Parque Patricios, se encuentra este gran pantano. Con semejante vecindad ya puede imaginarse el lector cuál ha de ser la situación de los vecinos y de los enfermos.

Fotos Louzán

CIFRAS REVELADORAS

Fácil es presumir cuál ha de ser el estado sanitario de San Cristóbal Sud, si sus desdichados pobladores están condenados a respirar aire viciado y a vivir entre montículos de basuras y pantanos de aguas corrompidas. El desaseo imperante en buena parte de la circunscripción trae, como consecuencia lógica, una mayor mortalidad. Lo corroboran algunas cifras extraídas de los cuadros estadísticos que mensualmente nos da a conocer la "Revista Municipal". Nos enteramos así de que la sección 2ª es una de las secciones de la capital que dan el más alto índice de mortalidad. Contando con 90.000 almas (m. o m.) las defunciones en el mes de febrero llegaron a 158; en el mes de marzo a 179, y en el mes de abril (el último registrado) a 149. Estas cifras adquieren mayor importancia, a los efectos de enterarnos cuál es la situación sanitaria, si las cotejamos con las que arrojan otras parroquias. Vemos así que en la sección 5ª (Flores),

El famoso zanjón de la calle Labardén, por donde corren aguas alquitrinadas y betuminosas, lo que constituye un verdadero atentado a la higiene pública.

con más de 100.000 habitantes, el número de defunciones habidas durante el mes de abril no pasó de 88; en la sección 6ª (San Carlos Sud), con 100.000 habitantes (m. o m.), hubo sólo 60 defunciones; en la 8ª (San Cristóbal Norte), con igual número de habitantes que la 2ª, los muertos alcanzaron a 57 e idéntica cosa ha pasado con la 17ª (Palermo), que, con igual número de pobladores, las defunciones apenas pasan de medio centenar. Todo lo cual quiere decir que en la parroquia de San Cristóbal Sud mueren mucho más del doble de personas que en otras secciones de la ciudad. Además, y esto es lo grave, es la única parroquia de la capital donde el número de defunciones es mayor que el denacimientos.

Es suficiente enunciar lo que antecede para exigir a las autoridades una mayor preocupación sanitaria en defensa de un vecindario que vive, al parecer fuera de toda jurisdicción edilicia. En cualquier ciudad civilizada del mundo bastaría la publicación de las cifras que hemos dado más arriba para que las autoridades practicasen de inmediato una seria investigación para conocer las causas que provocan tan alta mortalidad. En nuestro caso la tarea resultaría en extremo fácil. Con sólo efectuar una rápida visita a la sección 2ª y observar las condiciones en que viven millares de familias obreras, se obtendría la explicación terminante sin temor de caer en un error.

La higienización de San Cristóbal Sud no puede ser demorada. Hay que comenzar haciendo cumplir las ordenanzas municipales que fijan las condiciones en que han de funcionar los establecimientos industriales. Sin olvidar, es claro, que la primera en dar el ejemplo ha de ser la propia Municipalidad, que por aquel barrio poco o nada hace por su progreso.

COMO ESTAS, NO HAY OTRAS...

No hablemos de las calles sin pavimentar, porque con sólo enumerarlas llenaríamos estas páginas. Demos, también, por archisabido, que por esas calles no hay pasos de piedra, ni cunetas hechas como Dios manda, ni se recolectan las basuras,



En esta calle — Uspallata entre Colonia y Luna — los gallineros no están en los fondos de las casas, sino al frente de ellas. En esta forma, los gallos y las gallinas, pueden contemplar el tráfico y ver, recogidos, cómo los peatones se meten en el barro para proseguir su marcha.

deteriorarlo todo. El hollín pegajoso se adhiere a los rostros, se mete en las

orejas, en las narices, en los ojos, y transforma a los vecinos en candomberos. Los muebles, la ropa, las casas, las plantas, sufren el diario azote que cae desde las anti-reglamentarias chimeneas o viene de los descubiertos depósitos de carbón de piedra. La Quema, por su lado, contribuye a empeorar aun más la situación. Si bien existen los hornos nuevos, por insuficiencia se sigue quemando en los antiguos, y la olorosa humareda, pesada por lo espesa, se extiende por la zona asfixiando a chicos y grandes. Y cuando el viento hermana, en desquiciadora alianza, el humo con el

LA METROPOLI PATRICIOS

ni hay nada que indique la existencia de un poder municipal. No describiremos, tampoco, los pantanos que, por ser muchos los que existen, y para no confundirlos, tienen cada uno su nombre propio: el pantano "del terraplén", el pantano "Pepirí", el pantano "Trafal", el pantano "San Francisco", etc... En cambio, si hablaremos de las aguas, de las deliciosas y multicolores aguas de San Cristóbal Sud, que corren por profundas zanjales, a ambos lados de la calzada. Surgen de las casas, de las fábricas, de las usinas, de las tintorerías... "Manosamente, como de una arteria rota...", fluye sin cesar el pestilente líquido que, luego, serpenteando, desfila por delante de las viviendas o se detiene ante ellas, en un remanso infecto. Salen de invisibles caños, por entre el pajonal callejero, dan la vuelta de la manzana, toman por su cuenta una calle, juegan al escondite metiéndose en algún tubo deteriorado, vuelven a surgir y, finalmente, llevando sobre su blando lomo extraña flotilla de desperdicios, recorren muy ufanas el barrio, martirizando el olfato vecinal.

No son aguas pluviales ni las ya conocidas y turbias que en otros barrios sirven de piletas a los patos. ¡Qué esperanza! Por estas incomparables zanjales de San Cristóbal Sud corren aguas de todos colores: las hay tornasoladas, color azufre, negras, violáceas, verdosas, etc. Diríase que en ellas se refleja el arco iris. Por unas zanjales corren aguas amoniacales, por otras el caudal es betuminoso, y no faltan las que conducen alquitrán líquido. Y cuando se mezclan en una esquina, sobre la pegajosa y tranquila superficie juegan, en rica variedad, los más fantásticos temas decorativos. León Bast, maestro del color, se hubiera pasado la vida contemplándolas.

Explicable era el orgullo del vecino que, al vernos, nos dijo, muy satisfecho: — Confiese, señor, que como éstas no hay otras...

EL GRAN PROBLEMA

El gran problema, el que más preocupa al barrio, el que más urge resolver, es el de los desagües. Eso es por lo menos lo que se desprende después de haber conversado largo rato con el señor Francisco J. Miranda, presidente de la Sociedad de Fomento y Cultura de San Cristóbal Sud. Dejemos que el señor Miranda, viejo conocedor de la zona en que actúa su sociedad, exponga, en forma detallada, las aspiraciones de aquel barrio obrero. De más está que señale — comenzó diciéndonos — que nuestra zona o sea San Cristóbal Sud, viene a ser, permitaseme el término, algo así como el resumidero de una gran parte de la ciudad, cuyos límites pueden ser fijados de la siguiente manera: Avenida Vélez Sársfield, Caseros, Jujuy, San Juan, General Urquiza, Carlos Calvo, Boedo, Cochabamba, Castro Barros, Garay, Avenida La Plata, Directorio, Beauchef, Curapaligüe hasta el bajo de Flores. Bien: las aguas que corren dentro de ese extenso perímetro son las que, por los declives del terreno, vienen a parar a este gran bañado que es Parque Patricios y Nueva Pompeya. Para dar salida a esa enorme cantidad de agua tenemos los siguientes desagües: calle Luna, Labardén (después de Avenida Alcorca), Atuel y

un zanjón en la calle Centenera y Avelino Díaz. Además, el boulevard Chiclana trae las aguas desde Luca y Constitución hasta Boedo, Saujil, Quilmes, Trole, Pirovano y siguientes, hasta la Avenida La Plata. Todo ese torrente se vuelca en la Avenida Sáenz por las calles Chiclana y Dekay. La Avenida Sáenz tiene sus bocas de tormenta y su correspondiente entubamiento, pero estas obras, deficientemente ejecutadas, no impiden que a la menor lluvia se convierta en un río, pues los caños no dan cabida a las aguas pluviales, y éstas corren por la calzada desde Caseros hasta Teuco, para dirigirse luego al Riachuelo conjuntamente con las que vienen desde la Avenida La Plata y sus laterales. Tal es el camino obligado por causa de los declives y por los obstáculos que se interponen, siendo uno de los más serios el terraplén de la vía ferroviaria de la Compañía General Buenos Aires. Como se ve, la calle Teuco está condenada a recibir un enorme caudal de agua, lo que provoca inundaciones en las calles cercanas. Además, las aguas pluviales no pueden correr con la deseada rapidez, pues se lo impiden las vías de la C. G. B. A. y los puentes de las calles Trafal y Beazley, sin olvidar, y esto es lo más importante, que el zanjón que existe de Beazley hacia el Riachuelo es excesivamente estrecho — representa el 20 % del ancho de la calle — y está obstruido por verdaderas montañas de basuras que detienen las aguas, dando lugar a desbordes que perjudican seriamente al vecindario.

En la zona norte de la parroquia la Avenida Chiclana recibe las aguas que vienen de Norte a Sur, de la sección 3ª, desde la calle San Juan. El caudal principal sigue por Chiclana, pero el desnivel de la calle Loria hace que ésta, a su vez, se inunde de Garay a Pedro Echagüe. Por estos lugares, en ciertas circunstancias, las aguas alcanzan una altura de ochenta centímetros, penetrando en las viviendas, donde ocasiona verdaderos estragos. De más está decir que tal estado de cosas provoca, tanto en la zona Sur como en la Norte, la paralización del tráfico, dejando al vecindario incomunicado durante muchas horas. Este grave problema de los desagües en la sección 2ª ha sido planteado en el Concejo en diversas ocasiones, no habiéndose llegado hasta ahora a nada práctico. Es de esperar, pues, que Obras Sanitarias

Aconquija entre Pepirí y Atuel

A pocos metros del Parque Patricios, en la calle Atuel, las casas se hallan semisepultadas, como puede observarse en la fotografía. Sus moradores hallan más cómodo salir por la azotea que por la puerta.

y las nuevas autoridades comunales realicen cuanto antes la necesaria acción de conjunto para dotar a San Cristóbal Sud de los desagües que libren al populoso barrio de las frecuentes inundaciones que constituyen una pesadilla.

ESCENAS RURALES

En pleno centro de la sección 2ª, como si aquello fuera una estancia, se realizan todos los domingos ferias de caballos y carros. Adquiere de este modo el barrio un aspecto rural nada agradable para los centenares de familias que tienen que soportar, durante días, la antihigiénica vecindad de un estercolero, donde potros peludos y mancarrones en trance de cambiar de dueño improvisan con sus relinchos una extraña y mortificante sinfonía. Si a esto se une la nutrida concurrencia de carros y carritos, se tendrá una idea de lo que tan singular reunión significa para los moradores del lugar. Cree uno hallarse, más que en una gran ciudad, en

Aspecto que presentan los terrenos baldíos linderos a las calles Pepirí y Trafal. Pepirí, en guaraní, quiere decir "estero grande". No se pudo elegir un nombre más apropiado para una calle de San Cristóbal Sud.

Si usted desea subscribirse a la revista *El Hogar* debe llenar el presente cupón y remitirlo en la siguiente forma:



Sr. Administrador
de la EMPRESA EDITORIAL HAYNES Lda.
Río de Janeiro 252 — BUENOS AIRES

Sírvase tomar nota de mi subscripción a la revista "EL HOGAR", por el término de..... para cuyo efecto adjunto la cantidad de \$ moneda legal.

NOMBRE Y APELLIDO

CALLE N°

LOCALIDAD

PROVINCIA F. C.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL	1 año	(52 números)	.....	\$ 9.— ^m / ₂
	6 meses	(26 " )	.....	5.— "
	3 " "	(13 " )	.....	2.50 "
INTERIOR	1 año	(52 números)	.....	\$ 13.60 ^m / ₂
	6 meses	(26 " )	.....	7.— "
	3 " "	(13 " )	.....	4.— "
EXTERIOR	1 año	(52 números)	.....	\$ 10.—oro
	6 meses	(26 " )	.....	6.— "
	3 " "	(13 " )	.....	4.— "

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los periodos indicados en la presente tarifa.



Dientes blancos
y boca aromática a pesar
del cigarro se consiguen
con el uso de la

PASTA DENTIFRICA

PEBECO

Representantes: KROPP & Cía. S. A. — Alsina 1142 - Buenos Aires.

CONTADOR
EN 6 MESES

TENEDOR DE LIBROS
EN 4 MESES

NO PIERDA
SU TIEMPO

Usted puede diplomarse en pocos meses como experto CONTADOR o TENEDOR DE LIBROS, mediante nuestro método exclusivo de enseñanza. CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORRESPONDENCIA:

ABREVIADOS: Contador Mercantil en 6 meses; Tenedor de Libros en 4 meses. **PROFESIONALES:** Periodista, Publicidad, Especiales: Dep. Idóneo de Farmacia, Química Industrial, Técnicos: Ing. de Ferrocarriles, Ing. Electricista, Carpintero Mecánico, Constructor, Fotografía Artística, Mec. de Automóviles, Mec. de Avión, Motores a Explosión, Perito Avicultor, Materias sueltas: Matemáticas, Trigon., Caligrafía, Gramática, Aritmética, Álgebra, Idiomas: Inglés, Francés, Dibujo: Artístico, Caricatura, Lineal.

Mande el cupón ahora mismo y le enviaremos gratis y sin compromiso el libro ilustrativo "EL CAMINO DEL ÉXITO", con amplios detalles del curso de su interés.

UNIVERSIDAD AMERICANA
(Enseñanza por Correspondencia) — Buenos Aires

RIVADAVIA 2734

Nombre.....
Domicilio.....
Localidad..... F.C.....
Curso que le interesa.....

pintoresca toldería gitana. Y esto ocurre no en descampado sino en la calle Brasil entre 24 de Noviembre y General Urquiza o sea a dos cuadras del Parque de los Patricios.

Para que la incómoda feria se traslade a otro lugar más apropiado se han hecho innumerables gestiones. Desgraciadamente, nunca han faltado caudillos locales que han interpuesto su nefasta influencia para mantener la feria y dejar que los potros disparen por las calles o confundan las casas de familia con el corral.

Bien; el 6 de septiembre triunfó la revolución. Los caudillos se han refugiado en sus cuarteles de invierno. Ha comenzado una nueva era. Quinientas familias de San Cristóbal Sud esperan que tan honda transformación política se traduzca para ellas, por lo menos, en un inmediato retiro de la feria. Creen los buenos vecinos que su pedido no puede ser más modesto.

TRIPTICO PARROQUIAL

El Parque Patricios es el único gran

dia, en cambio, a su favor el hecho de que por no existir todavía, en algunos sitios, una edificación compacta y, por tanto abundar los baldíos, no resultaría muy gravoso el iniciar desde ya la apertura de todas las calles que actualmente se hallan cortadas entorpeciendo el tráfico. Con el tiempo aumentará la construcción, desaparecerán los terrenos libres, subirá, como es lógico, el valor del suelo y, entonces, no habrá forma de realizar las aperturas necesarias o será menester invertir sumas cuantiosas.

No vamos en este apunte a indicar todas las calles cuya apertura reclama el vecindario. Deseamos, tan sólo, señalar la calle Peplir, que por hallarse cortada en Trafal y por las vías del ferrocarril, dificulta sobremanera las comunicaciones entre Nueva Pompeya Sud y Parque de los Patricios que, de lo contrario, podrían hacerse por esa vía facilitando el rápido tráfico entre los dos puntos indicados. Otro tanto podríamos decir de la calle Tupungato que está interceptada en Labardén por un terreno

SAN CRISTOBAL SUD EN CIFRAS

Los últimos datos dados a conocer por la "Revista de Estadística Municipal".

Abril 1930

Nacimientos	.....	142
Matrimonios	.....	77
Defunciones	.....	155

TRANSFERENCIAS DE INMUEBLES

Febrero 1930

Con edificio:	Número de propiedades	17	sin edificio	8	Total	25
	Superficie en m ²	13.495.31		2.977.15		16.472.4
	Valor de los inmuebles	689.000		73.244		762.244
	Valor medio del m ²	51		25		

POBLACION

De los cuadros publicados por la Comisión de estética edilicia			
1904	1909	1914	Población calculada en 1924
36.985	53.466	70.628	84.000

DENSIDAD DE LA POBLACION

Superficie en m²	Número de habitantes por hectárea			
3.523.512	1904	1909	1914	1924
	43	151	200.41	238.6

ELECTORES DE LA SEGUNDA SECCION ELECTORAL

1928	1930
12.849	14.225
11.857	12.445

paseo de la zona. Debía ser ésta una razón que incitara a cuidarlo bien y a dotarlo de todo lo necesario para que en realidad pueda llamársele parque sin incurrir en risueño optimismo. Porque lo poco que aún le resta de parque ha de perderlo bien pronto si es que la dirección de paseos no recuerda su existencia. Y si es necesario concretar, diremos que la parte que da sobre la calle Uspallata se encuentra en pleno abandono.

No existen canteros ni plantas florales que recreen la vista. Además, no es posible engañar al público, diciéndole que aquello es una sucursal del jardín zoológico, con sólo ofrecerle, mal ubicados, cinco animalillos melancólicos.

San Cristobal Sud es una de las secciones de la capital que más calles cortadas tiene. Rivaliza con Barracas. Me-

municipal convertido en depósito de carros— la mayoría viejísimo— retirados de la circulación por carecer de la correspondiente patente.

Detrás del Hospital Penna y del barrio de casas baratas Parque de los Patricios, existe un inmenso pantano cuyas aguas corrompidas exhalan insoportable hedor. Fácil ha de resultar al lector imaginarse lo que será aquello en verano. No es posible admitir que a los fondos de un hospital municipal la desidia llegue a tales extremos; ni cabe tolerar que los modestos habitantes de las casas baratas tengan que vivir con peligro para su salud, lindando con una laguna infecta.

JERONIMO P. MEYNARD

LIBROS Y REVISTAS RECIBIDOS

Hacia la montaña, poesías, por Ivan III. Montevideo, 1930.
Amor en la penumbra, cuentos, por Manuel Peña Rodríguez. Talleres gráficos L. J. Rosso. Buenos Aires, 1930.
Escalas, artículos, por Consuelo Berge. Un volumen de 190 páginas; Buenos Aires, 1930.
El momento político, por José Benjamín Gadea, un tomo de 110 páginas. Talleres gráficos L. J. Rosso. Buenos Aires, 1930.

Los coribantes, una antigua comedia humana, por Raúl V. Martínez.

Analectas, recopilación de poesías de los mejores autores de todos los países, por el doctor Ezequiel Garzón. Este libro, que sirve a la par para solaz y enseñanza, es a propósito para los amantes de la buena lectura. Consta de 1300 páginas, está encuadernado y se ha impreso en los Talleres Don Bosco, de Montevideo, 1930.

Melenitas rubias

La moda actual de la melena, exige que ésta sea de colores claros, pero para que realmente favorezca a la que la lleva, su color debe ser el rubio dorado. La operación de aclararse el cabello ha dejado ya de ser una dificultad, pues hoy todas las mujeres disponen de una loción completamente inofensiva que basta aplicarla en casa unos pocos días para obtener los más hermosos resultados.

La manzanilla verum cuidadosamente preparada que se encuentra en las buenas farmacias es lo único que debe emplearse con confianza. No es ninguna tintura y puede emplearse en los niños sin ningún inconveniente. Se aplica como cualquier loción para el cabello y resulta mucho más económico que ir a las casas de peinado y sufrir las consiguientes molestias.

MALON

JUIRA, Puma! ¡Camine, Resero!
Erguido sobre los estribos, Miguel Cayulef revolea el rebenque y se desata en invectivas hasta espantar a los perros, que se ensañan con una oveja rezagada.

Echa pie a tierra luego, y tras una breve requisa por los alrededores, se interna, abriéndose paso con el cabo del rebenque en un matorral de espinoso "michay", para reaparecer en seguida trayendo en sus brazos un trémulo corderito que vacila sobre sus largas patas al ser depositado en el suelo.

Monta de nuevo y, con lentitud que se aviene admirablemente con su cachaza india, arrea la oveja y su cría hasta incorporarlas al grueso de la majada, que ha aprovechado el alto para despararmarse, ramoneando las tiernas matitas de pasto que crecen, al reparo de los vientos, en las junturas de los enormes pedruscos que pueblan los faldeos de las montañas.

Un silbido estridente, coreado por el ladrido de los hábiles "ovejeros", basta para acuciar a los animales, que se agupan a la carrera y emprenden la marcha llenando el valle con sus lastimeros balidos.

Escapando a la nube de polvo que lo ahoga, Cayulef sofrena a su "tordo" panzón y perezoso, boleando una pierna, se cruza sobre el apero y enciende un cigarrillo de "armado", un cigarrillo de paquete, que constituye para él un lujo que no ha podido permitirse en mucho tiempo.

— ¡Pues, señor! — monologa, tras de saborear la primera bocanada de humo. — ¡Había que ver lo que es la vida cuando se tiene un poco de plata!

Durante dos años se lo ha pasado como un animal salvaje, perdido en los valles cordilleranos con su majadita, sin crédito, sin una "cebadura 'e yerba" muchas veces, sin tabaco, vendiendo algún cordero cuando la necesidad apretaba demasiado y moviéndose de aquí para allá ante los reclamos de los poseedores de campo que no admiten a un pobre en sus concesiones de leguas y obligado a desprenderse de varios animales cada vez que lo denunciaban a la policía. ¡Menos mal si sólo era cuestión de arreglarse con el sargento o con el oficial, que tenían pocas exigencias, porque lo que es el comisario no se conformaba así nomás!

Y los gruesos lares del indio se entreabren, bajo la cerda del bigote, en una sonrisa satisfecha.

Pero ahora, ¡adiós andanzas e intranquilidades! Han bastado dos años buenos para que las cosas cambien por completo. Es decir, no alcanzan a dos; el año anterior contaba señalando cuatrocientos corderos y al final se encontró con que no tenía sino doscientos cincuenta. ¡Claro! Es lo que le pasa al pobre, el Huenchoque le prestó la casa esa vez y ¡vaya a saber cómo fue eso!

Pero ya no hay peligro; tiene casa, tiene buen corral de "palo a pique" y su lote de media legua que es suficiente por un tiempo; ochenta capones por año ha de pagar, según trató con don Juan de Dios, más seis "uvecos con cría que le cobró el cuz por la certificado". ¿Y qué más precisa? También tiene crédito... ¡no va a tener!

Cayulef se ríe con una risa bronca y desabrida y se relame los labios que se le han resecaído de golpe, al recuerdo de la fenomenal borrachera con que se desquitó de la larga y forzada abstinencia; se ríe también porque aún le parece estar viendo cómo se le agrandaron los ojitos azules a don Guillermo, el gerente de la casa de comercio, mientras leía el permiso extendido a "don Miguel Cayulef, para señalar con muesca y martillo arriba, a la derecha, seiscientos veinticuatro ovinos de su propiedad". ¡Y qué atento era el hombre! Don Miguel aquí... don Miguel allá... ¿No querría

probar un vinito recién recibido de San Antonio? ¡Bueno a carta cabal! ¡Y una cañita de la Habana? ¡Caña legítima, no como esa que acostumbran a fabricar en los "boliches" a base de extractos y a la que se le agrega pimienta y otros excitantes para hacerla más fuerte! Ahora no podía dudarlo, iba a tenerlo de cliente ¿Verdad? ¡Claro que a lo mejor estaba un poco resentido porque

un cojinillo de los buenos y un "pegual" de tres argollas... Tenía que hacerlo para que la gente no se riera viéndolo con aquel apero de bajaras de lona y aquel sobrepuesto rabón que dejaba asomar las raidas cabeceras de los bastos...

II

En el mismo instante en que abre la puerta del corral para dar salida a las

¡Yo cuesta mocho mato marco!...



en una oportunidad le negó crédito, pero don Miguel era hombre sensato y tenía que darse cuenta de las cosas; él no era más que un empleado; estaba en la obligación de proceder según las órdenes de sus superiores y no podía fiar a quien no estuviera afincado en la zona... ¿Comprendía, don Miguel?

¡Y no iba a comprender! Por eso tiene ahora cuanto necesita. Ha bastado una firma... bueno, él no sabe firmar, pero las cosas se arreglaron ante el juez de paz, con dos testigos, que fueron los mismos dependientes de la casa. ¡Y en seguida nomás ha comprado una punta de cosas! No se acuerda bien porque la caña y el vino ya lo tenían medio mareado; sin embargo, tiene el convencimiento de que cuando llegue la "villalonga" del reparto le ha de traer todo lo necesario. Para que su "señalada" sea de esas que no se olvidan en mucho tiempo. Porque, vamos a ver: ¿caña compró? ¡No iba a comprar, si era riquísima! Lo menos veinte litros debe haber pedido... o treinta. Y unas botellas de anís, que le recomendó don Guillermo "pa las mujeres"... y vino... y queso... y frutas en conserva... ¡Y quién sabe cuántas cosas!

¡Ah! También unas "pilchas" para el recado... una cinca con encimera y estribos "capachos", muy de su gusto, porque defienden de las espinas, dos matra-

ovejas que ha curado, como quiera nomás, según se adivina por el polvo amarillo que le cubre las manos y mancha a trechos el detantal de arpillera, Miguel Cayulef distingue al jinete que se acerca, y reconoce a su vecino, el austriaco don Otto Flachs, cuyo puesto queda a sólo tres leguas, camino de Río Chico.

— ¡Boinas tardes, don Cayú! ¿Parece trabacando foirte?

Pocas ganas de conversación tiene el indio, pero don Otto no da mayor importancia a su mutismo; apenas le estrecha la mano cuando ya le alcanza una botella que ha sacado de las amplias maletas que caen sobre las ancas y los costados del caballo.

— ¡Proba este canya macanudo! — dice.

Y como la caña es buena de verdad y la botella está recién empezada, Cayulef se ablanda de pronto e invita a su visitante "a tomar unos amargos".

— ¡Cómo no! ¡Yo cuesta mocho mato marco... y canya tamén! — concluye don Otto, inclinándose para transponer la bajísima puerta que da acceso a la cocina.

Mas no han podido sentarse siquiera, porque el ladrido de los perros y el rezongo del motor de un auto que se detiene en el patio los obliga a salir, a tiempo que don Guillermo, acompañado por uno de sus empleados, avanza hacia

ellos y los saluda con su característica obsequiosidad.

Cuando vuelven a la cocina, el rostro cetrino de Cayulef se ha tornado terroso, y un gesto duro le contrae el entrecejo y le empujea los ojos.

Tras unos comentarios sin mayor importancia, el gerente se dirige a él:

— ¡Bueno, don Miguel, he venido a ver si arreglamos eso de que hemos conversado; tengo que completar un arreo para fin de mes y necesito que me entregue doscientas cincuenta ovejas por lo menos!

El indio tarda un rato en contestar. ¿Doscientas cincuenta? ¿Sabía don Guillermo lo que le pedía? ¡Era arruinarlo, eso, arruinarlo, porque todas sus ovejas estaban con cría y lana adelantada, prometiendo un buen rinde para la esquila! El pensaba pagar, claro que pensaba pagar; para eso iba entregando los cueros; también entregaría la lana y tan pronto como fuera posible, la caponada que resultara. Pero doscientas cincuenta ovejas ahora y al precio ése no podía ser... ¡no!... de ninguna manera...

Y Cayulef, que empezó a hablar con voz ahogada, termina excitado, casi a gritos, ante la sorpresa de don Otto, que no acierta a explicarse la escena.

El gerente, siempre melifluo, insistía. ¡Era lamentable que don Miguel tomara las cosas en aquella forma! ¿Acaso no había firmado un documento ante el juez, comprometiéndose a entregar en septiembre tantas ovejas como fueran necesarias para cubrir su crédito? ¿Aca-

so no se había fijado el precio en cinco cincuenta para las con cría y un peso menos para las otras? ¿Qué culpa tenía él? Don Miguel debió haberlo pensado antes y no ponerlo en un trance tal...

Pero el indio lo interrumpe:

— ¡Yo no he firmado tal cosa... estaba borracho... Don Guillermo le dijo que tenía que entregar los cueros y la lana, nada más, y después le ha salido conque el papel decía otra cosa. No entrega sus ovejas; prefiere venderlas y pagar con plata; él tiene quien le paga siete pesos y hasta siete y medio...

— ¡Bien, bien — respondió el gerente, despidiéndose de don Otto, que sólo atinaba a murmurar un "¡Caramba... caramba!" — Lo lamento, pero tendré que darle intervención al juez...

No alcanza a terminar, Cayulef, con un alarido salvaje, que debe ser idéntico al de sus guerre-

ros antepasados araucanos, se le echa encima de improviso, empujando la botella de caña y lo derriba de un mazazo. Y se ensañaría, golpeándolo hasta cansarse si no fuera que don Otto y el dependiente se le cuelgan de los brazos y lo inmovilizan.

III

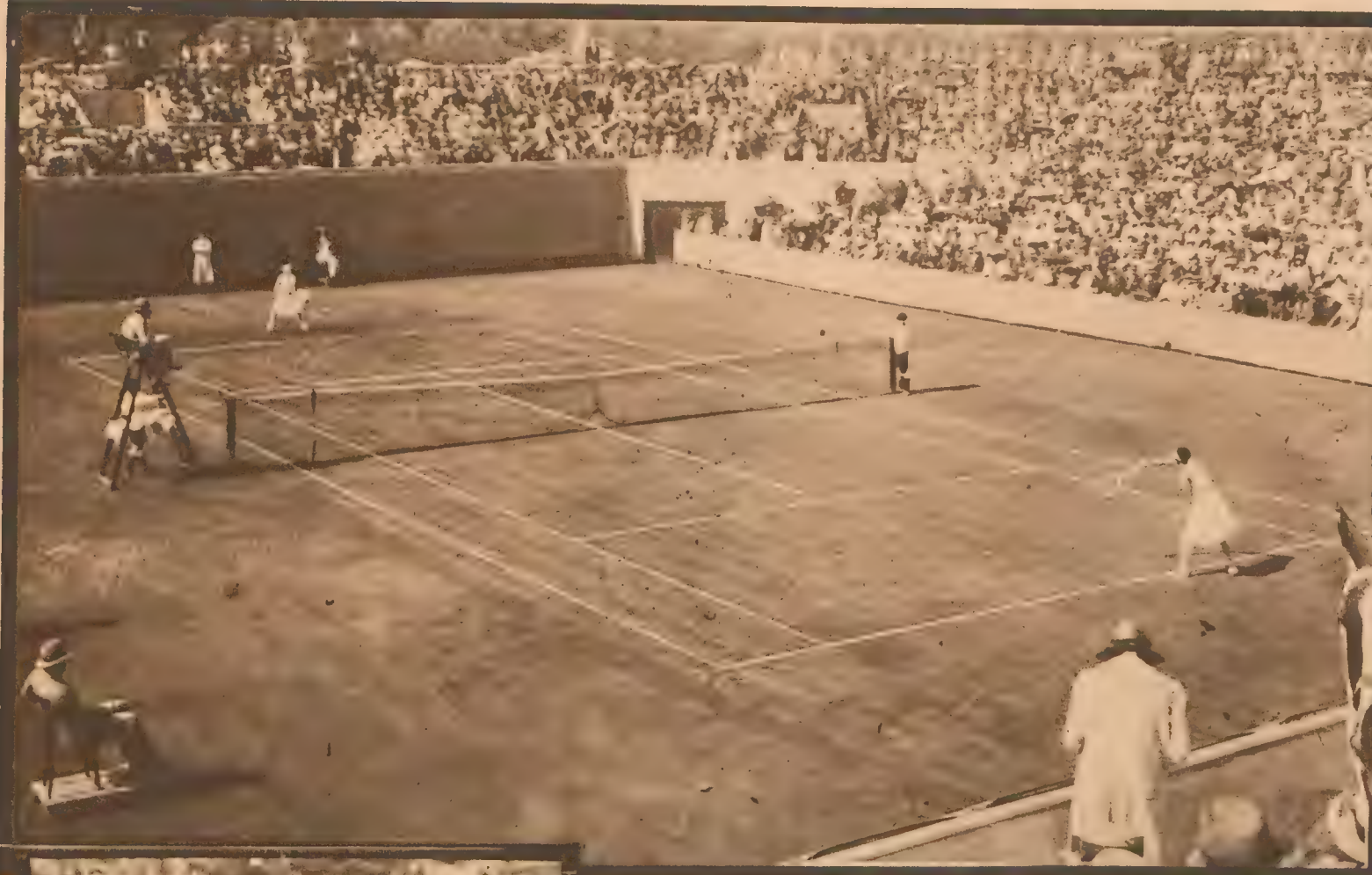
Río abajo, en un recodo del Horquincó, tiene ahora su rancho Miguel Cayulef; un rancho de chorizo y tejuela que alguien abandonó por inservible y el indio ha reparado a medias.

De su riqueza pasada apenas si le quedan algunas avejitas, empujando la botella de caña y lo derriba de un mazazo. Y se ensañaría, golpeándolo hasta cansarse si no fuera que don Otto y el dependiente se le cuelgan de los brazos y lo inmovilizan.

Y como don Guillermo, que no conserva del hecho más que una ancha cicatriz que disimula, al peinar, bajo el cabello, ha sido ascendido y trasladado a una importante población, Miguel Cayulef suele llegar, a veces, hasta la casa de negocio, donde no falta un conocido que lo invite con una copa de esa riquísima y legítima caña de la Habana.

PEDRO A. INCHAUSPE

BUENOS AIRES VIVE HORAS DE ENTUSIASMO DEPORTIVO



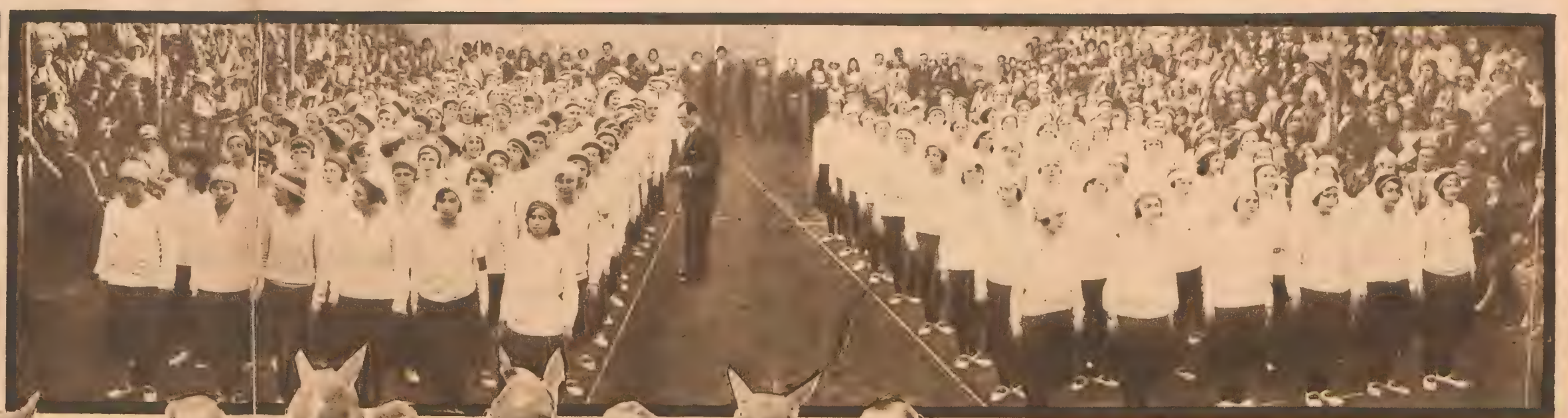
Gran expectativa, que no se vió defraudada, despertó LA FINAL DEL CAMPEONATO ARGENTINO DE TENNIS, donde se enfrentaron la campeona española LILY DE ALVAREZ y la notable jugadora inglesa PHOEBE HOLCROFT WATSON. La tennista hispana obtuvo una brillante victoria, demostrando una vez más las excelencias de su estilo y el dominio que posee en el deporte de la raqueta



Momentos antes de comenzar el gran match por la disputa del Campeonato Argentino de Tennis, LILY DE ALVAREZ CONVERSA CON EL SECRETARIO DE LA ASOCIACION ARGENTINA DE TENNIS. Se nota en el rostro de la campeona la nerviosidad que la domina en esos minutos que preceden a los grandes encuentros deportivos



Con grandes demostraciones de júbilo fué recibido nuestro campeón pugilístico Justo Suárez por los aficionados que le dieron la bienvenida al regresar de su viaje a los Estados Unidos, donde el "Torito de Mataderos" realizó, como se sabe, una meritoria campaña que ha merecido los más vivos elogios de los críticos deportivos de la Unión. Aquí aparece riéndose, demostrando su más grande alegría, JUNTO A SU MANAGER JOSE LECTOURE Y SU ENTRENADOR ENRIQUE SOBRAL, que le acompañaron en sus andanzas por los rings norteamericanos



En conmemoración de su vigésimoquinto aniversario, se realizó en el INSTITUTO NACIONAL SUPERIOR DE EDUCACION FISICA un festival preparado por las autoridades del establecimiento, alumnas y ex alumnas, y que fué presenciado por gran número de familias



Merced a su extraordinario entusiasmo, NUESTRO EQUIPO DE POLO DE SANTA PAULA LOGRO EL CAMPEONATO ARGENTINO DE 1930 al vencer al compuesto por militares estadounidenses, cuyos valores han reconocido nuestros aficionados y los técnicos en general. El equipo vencedor estaba compuesto así: Manuel Andrada, José C. Reynal, Juan José Reynal y Alfredo Harrington



El público invadió la cancha de polo para felicitar a los jugadores argentinos que derrotaron a los norteamericanos. ALFREDO HARRINGTON FUE LLEVADO EN ANDAS ENTRE LOS GRITOS JUBILOSOS de los espectadores más entusiastas



Alrededor de 15.000 espectadores presenciaron las clásicas regatas Internacionales del Tigre. Arriba, a la derecha: MARCELO FERRERE y WALDEMAR KALLEWIG, del Rowing Club Argentino, que se impusieron en la quinta carrera, son llevados en andas por sus admiradores. Abajo: el "ocho" del Club Canottieri Italiano, vencedor en la sexta carrera. A la derecha: socios del TIGRE BOAT CLUB presenciando el desarrollo de las regatas



CANTANDO

Tengo una amiga; se llama Azucena, es una adorable criatura que me ha escrito bellas cartas. Tiene un magnífico talento, fuerte y lucido. Tiene un alma excepcional, bondadosa, noble y femenina. Es modesta, es sencilla, escribe admirablemente y bien, y, cosa rara, no es pedante.

Al través de sus cartas he vivido muchas horas de su vida. Sus zozobras, sus anhelos, sus esperanzas y sus desesperanzas las he pulsado a través de sus cartas.

Esta mujercita, hermosa y joven, es un ejemplo para todas las mujeres. Pues mi amiga lejana soportó sobre su alma muchas tempestades. Pacientemente fué siempre separando de su camino los mil obstáculos que se levantaron. Y todo esto lo hizo con naturalidad, valientemente, sin dejar nunca de leer y de cantar.

Cantando trabajó, cantando arrulló a la madrecita entristecida y a la noble abuelita, cariñosa y bien querida. Cantando dejó de ser rica, y cantando venció a la pobreza. Un día Dios quiso premiar su virtud y le regaló una esperanza, que luego se transmutó en amor. Y me escribió una carta, y otra, y muchas cartas, siempre bellas y siempre admirables... "Ahora — me dijo — cantaré para que mi madrecita no sepa que me entristece la idea de dejarla." Luego me escribe su primera carta de casada, resplandeciente de felicidad, de felicidad ganada palmo a palmo.

— Emprendí mi camino — me dice — en un delicioso atardecer de primavera. Desde entonces llevo la primavera en

CHARLAS FEMENINAS

mi, como cristalizada. Tengo una alborada en el corazón. Tengo el alma irradiando lindezas. Tengo amor. ¡Estoy

ser, para él, ánfora y puerto. ¡Dios me ayude a cumplirlo!
"No sé si las tempestades destrozarán



junto a mi dueño! Tengo también una casa pequeña, que cuidaré de los vientos. Mi marido me adora, yo le adoro más aún. Pienso que mi corazón pueda

la nave de mi ilusión. No sé si las tormentas voltearán mis ensueños... ¡No lo sé! Tan sólo sé confiar, creer, amar y esperar. No creo que él malogre mi

fe. ¡Sería horrendo imaginar tan sólo que me castigara así la vida! ¡Yo que anduve con los pies llagados recorriendo caminos polvorientos! No debería tomar... Pero la felicidad cuesta siempre la angustia de perderla."

Esta carta, como es lógico, me trajo un gran regocijo. Alguien — me dije — es feliz en la vida... Completamente feliz, ¿habrá que creer en que la dicha existe?...

Pero mi amiguita termina la carta diciéndome: "Me dicen que mi madre, desde que me vine, llora sin consuelo."

Esta hija ejemplar razona, pues, su ventura con las lágrimas de la madre... Y la madre paga la ventura de la hija, despojándose de su tesoro, del único tesoro que le regaló la vida.

¡Dios sabe a qué precio lo pagó la pobrecilla; Dios sabe de cuántas amenazas le defendió y de cuántas asechanzas le salvó!

¡Difícil vida! Desde que nacemos nos empeñamos en organizarla. Pasamos la existencia en componendas, reparando hoy un déficit, remendando mañana un destrozo, quitando hoy un guijarro del camino, tropezando mañana con otro; conciliando, sacrificando, ¿y para qué?... Si ni siquiera logramos orientar la existencia hacia un horizonte seguro y despejado.

"Toma y daca es la vida", por uno que da, quita dos. No en valde lo dijo el escepticismo de Shakespeare: "Una dracma de alegría debe tener una libra de pena."

Por eso creo que el destino manda, impera y gobierna.

MAESTRAS

La maestra, como Jesús, predica y enseña.

Joven o vieja, fea o bonita, la maestra es dueña de un inmenso poder sobre los niños. Su alma se vuelca en almas inmaculadas. Su palabra despierta inteligencias y su criterio dirige conciencias.

De los frágiles y pequeños discípulos es ella la madrecita.

¡Pobrecitos los niños, entran jubilosos y confiados al portal de la escuela. Van sedientos de saber, llenos de bondad en los ojos, en las almas y en los labios...

Maestras: ¡no les defraudéis nunca!

¡Sed buenas y suaves, generosas, maternales y tiernas con ellos! ¡Dadles con largueza vuestro saber! ¡Sed magnánimas y pródigas! Acariciadles al pasar, pensad que tal vez en el hogar carecen de madre y de ternuras. No les dejéis el recuerdo doloroso de una aspereza. Dejades siempre el recuerdo de una dulzura; tal vez, sin saberlo, habréis destruido con vuestra bondad el germen del mal en un espíritu y habréis puesto consuelo y fe en otro.

No olvidéis la paciencia de Jesucristo; no olvidéis que, cual él, predicáis la enseñanza y la bondad. No olvidéis que vuestra misión es una, una sola: ser buenas, infinitamente buenas, con los pobrecitos niños, tan indefensos, tan débiles, tan pequeños y puestos por gracia de Dios y voluntad del Estado en vuestras manos. Que beban en vuestras almas siempre el bien y nunca el mal...

Días pasados quedé sorprendida. Salían los niños de una escuela céntrica, todos pequeñuelos, todos diminutos, todos militarmente formando fila. Tendrían de cinco a diez años. Me detuve. Cuidando de ellos salía una profesora. No sé si era joven o bonita, cubría su cara un kilo de mal ejemplo en rouge y esmaltes. Un gesto adusto contraía sus labios. Mientras yo reflexionaba en el mal ejemplo de su "maquialle" para las pequeñuelas y en la falta de respeto que ello constituía para escuela, ella con voz chillona gritaba:

— ¡De dos en dos he dicho!
"A ver, "vos", papanatas, que estás ahí abriendo la boca."

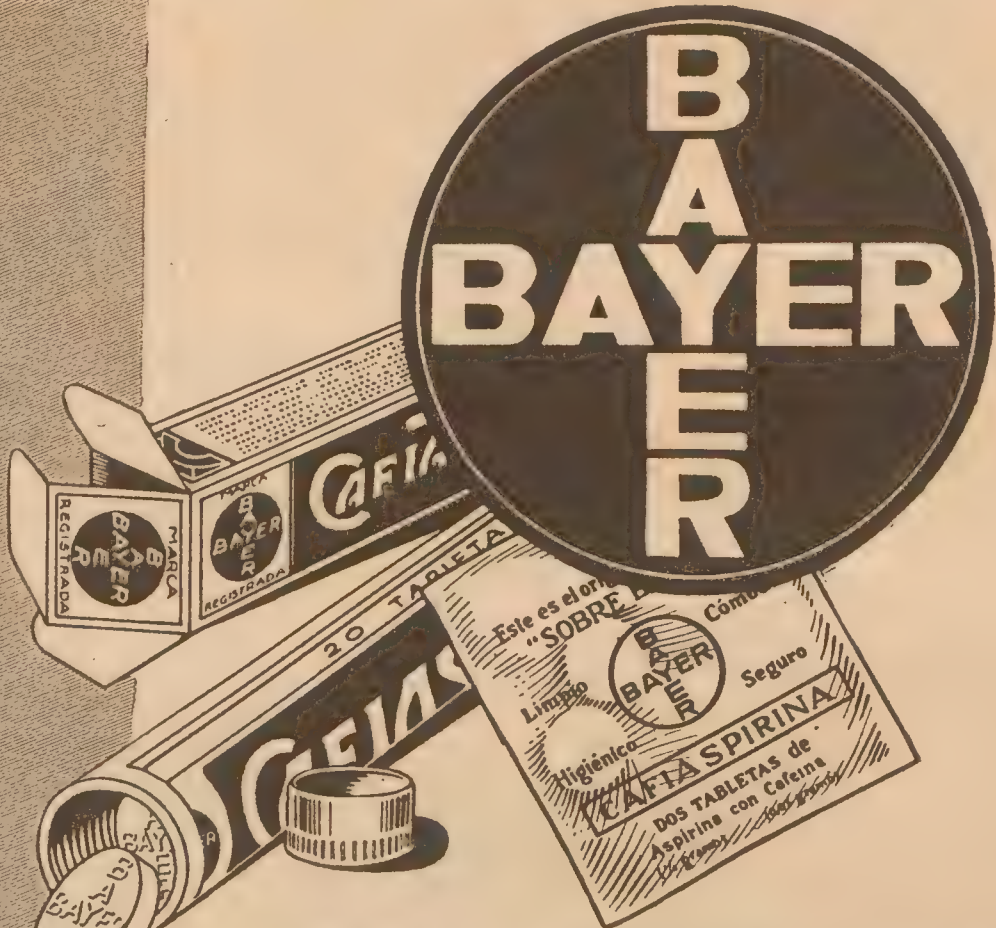
¡Estimable lección de gramática y de bondad!

El niño sólo miraba a la puerta con la lógica impaciencia de salir, de librarse, tal vez, de los gritos de ella, ¡que soportó durante cuatro horas!

¡Y pensar que las madres confían la educación de sus hijos a esa clase de profesoras!

Yo sostengo que hay educadoras que tuercen las conciencias de los niños, que manchan sus almas y pervierten el buen gusto. Pero como yo no tenía ningún derecho, seguí mi camino. Algunas madres que esperaban a los niños, y otras profesoras presenciaron la escena, y como nadie pareció extrañarse comprendí que la incultura de la profesora era en esa escuela cosa común, habitual y aceptada.

MESEC TUBAT



¡TENGA LA SIEMPRE A MANO!

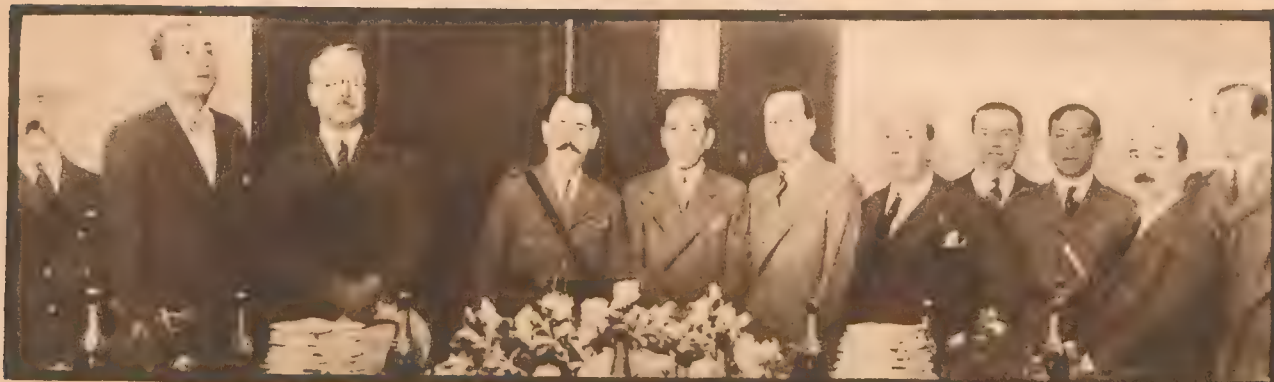
Viva sin temor! Trabaje, diviértase, acometa las tareas más difíciles o penosas. Cuando se sienta Vd. molesto por un dolor de cabeza, de muelas o de oídos no se alarme; tome en seguida una CAFIASPIRINA y restablecerá su bienestar como por encanto.

CAFIASPIRINA

es el producto de fama universal, conquistada en largos años de éxito, por su acción eficaz insuperada.

El Presidente visita a Quilmes

Mundo Argentino



Para demostrar su agradecimiento por la oficialización del Colegio Nacional de Quilmes, se les TRIBUTO UN HOMENAJE AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO PROVISIONAL, teniente general José F. Uriburu, y al Ministro de Instrucción Pública, doctor Ernesto Padilla



Alumnas del Colegio Nacional que DIERON LA BIENVENIDA AL PRESIDENTE Y CANTARON EL HIMNO NACIONAL, siendo escuchado atentamente por el numeroso público que llenaba el patio del colegio

El presidente Uriburu ENTRANDO EN EL SALON DE ACTOS DEL COLEGIO NACIONAL, donde se realizó la demostración, que alcanzó grandes proporciones y de la cual participó el pueblo de Quilmes

Fotos De la Mela



Acompañado de su comitiva y de las autoridades del Colegio Nacional, EL TENIENTE GENERAL URIBURU DESCANSA UNOS INSTANTES al llegar al establecimiento quilmeño. El pueblo, que esperaba en la estación al Presidente, lo hizo objeto de una calurosa ovación apenas descendió del tren



HAGASE:

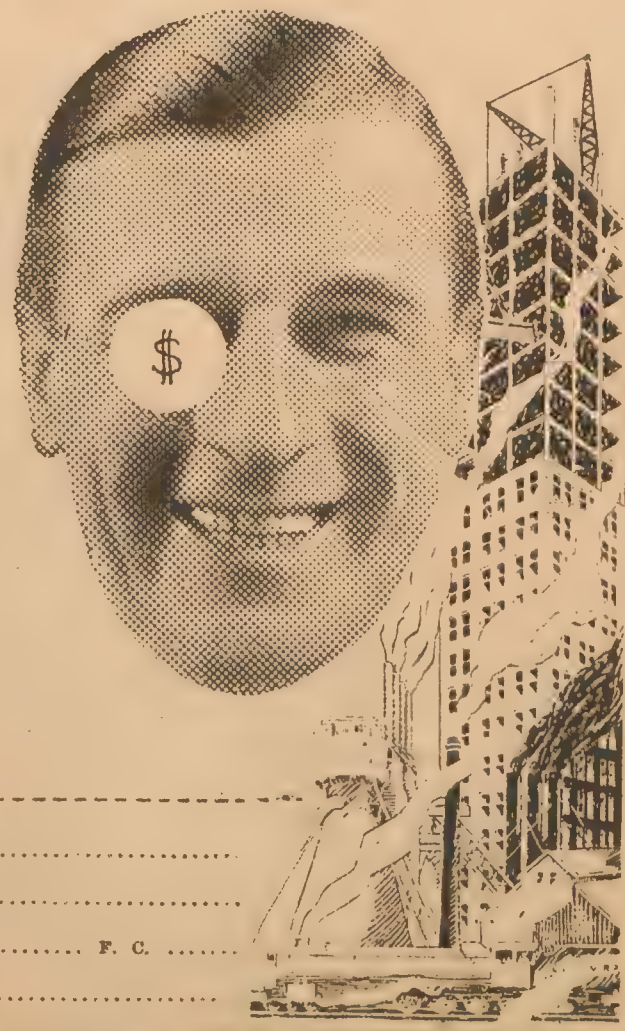
DE FAMA Y DE DINERO, ESTUDIANDO "POR CORREO" UNA PROFESION LUCRATIVA. — ¡ELIJALA AHORA MISMO!

CURSOS DE DIBUJO: Comercial, Artístico, Caricaturas, Retratos a Lápiz, Dibujo y Pintura Decorativa para las Artes aplicadas o Industriales, Lineal Arquitectónico, Lineal Mecánico, Lineal de Ebanistería, Herrería Artística, Publicidad Moderna, Paisajes, Ornato, Figuras, Letras, Desnudo Artístico, etc.

TENEDURIA DE LIBROS: DURACION 6 MESES. (DIPLOMA).

CONSTRUCCION: Constructor, Constructor Cloaquista, Arquitecto, Ingeniero Civil. (DIPLOMAS).

INGENIERIA: Ingeniero Mecánico, Ing. Electricista, Ing. para Usina Eléctrica, Ing. de Automóviles y Aeroplanos, Ing. para la Explotación de Petróleo, Minerales, Salinas, Ing. de Taller de Ferro-Carriles, Ing. Constructor de Ferrocarriles, Ing. para Puentes, Caminos y Obras Hidráulicas, Ing. de Fundición y Laminación, Ing. Constructor de Ascensores, Ing. en Instalaciones Telefónicas, Telegráficas, Radiotelefónicas y Radiotelegráficas, Ing. en Instalaciones de Calefacción, Refrigeración y Ventilación, Químico Industrial, Agrónomo, Agrimensor, Jefe de Usina Eléctrica, Jefe de Sondeo para Explotación de Petróleo, Técnico en Construcciones Metálicas, Técnico Mecánico, Técnico Electricista, Técnico de Usinas, Técnico de Automóviles y Aeroplanos, Técnico de Taller de Ferro-Carriles, Técnico en Puentes y Caminos, Técnico de Fundición, Técnico Constructor de Ascensores, Técnico de Instalaciones Telefónicas, Telegráficas, Radiotelefónicas, Técnico de Instalaciones de Calefacción y Frigoríficas, Montador Mecánico, Montador Electricista, Montador de Automóviles, Montador de Instalaciones para Explotación de Petróleo, Montador de Obras de Puentes y Caminos, Montador de Instalaciones Telegráficas, Telefónicas y Radiotelegráficas, Capataz de Construcciones Metálicas, Capataz de Talleres de Ferro-Carriles, etc.



GRATIS

Remitimos Libro "GANE \$ 1000 POR MES" de los Estudios "ZIER", que explican su "Gran Sistema Individual" de Enseñanza de Dibujo POR CORREO y las diversas FORMAS DE GANAR DINERO CON EL DIBUJO. — GRATIS: Remitimos "Libro" de las Escuelas "RENSER", que explican su "Gran Sistema Individual" de Enseñanza de Ingeniería POR CORREO y las diversas FORMAS DE GANAR DINERO CON AMBAS PROFESIONES. — Envíe \$ 0.05 para franqueo y su "DIRECCION COMPLETA".

Nombre
Calle
Localidad F. C.
Me interesa el Curso

LAVALLE 900. BUENOS AIRES

ESCUELAS "RENSER"

ESTUDIOS "ZIER"



PREPARE UNA SABROSA Y ECONOMICA
AGUA DE MESA

CON
-IDROLITINA-



Pídala
en todas las
Farmacias

DIURETICA

Contra
OBESIDAD

De efectos be-
néficos para
los

RIÑONES

y para
DIABETICOS

OBSEQUIAMOS

con un hermoso botellón de mesa, de
cristal tallado, a toda persona que nos
entregue cuatro cajas vacías de 30 dosis
de Idrolitina.

Concesionarios: J. GAMNA & Cía.
Junín 115 Buenos Aires

ACEITE
RAGGIO
Puro de Olivas

IMPORTADO POR RAGGIO HERMANOS Y CIA. BS-AIRES

Un grano eclipsa una belleza

Por crónicas de Europa sabemos que una de las ganadoras en los concursos de belleza no pudo presentarse porque un grano inoportuno vino a estropear la armonía de su rostro.

Es explicable que los granos, sarpu-llido, forúnculos, etc., constituyan la desesperación de cualquiera. Por eso no hay que ignorar que éstas como las demás afecciones de la piel son originadas por la sangre impura y que su tratamiento debe consistir en depurar la sangre con el azufre termado, cuyos eficaces resultados han sido probados en miles de casos.

Un folleto valioso se obtendrá gratis solicitándolo a los señores Laich y Rey, Belgrano 2544, Buenos Aires.

PIDA EL REGALO

que le ofrecemos. Juegos finos de muebles de comedor o dormitorio. Vitrinas, Pianos, etcétera, pueden ser suyos GRATIS enviando su dirección a:

CASA FRANC

Brasil 944

Buenos Aires

DIVORCIO

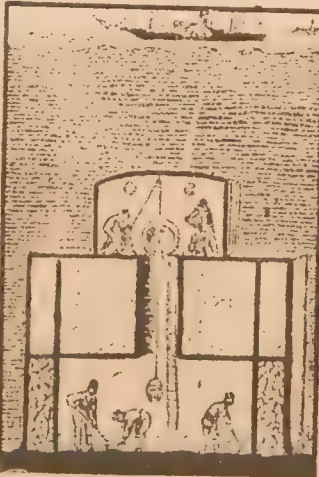
y nuevo casamiento en Montevideo, trámite. Pida prospectos. T. Gicca. Corrientes, 435. Sin pago adelantado. - CONSULTAS GRATIS, DE 9 a 18.

La escafandra de los buzos

La escafandra que todavía se emplea con más frecuencia, fué inventada en el siglo XIX por Cabitol, Rouquerol y Denayrore. Es un vestido liviano, engomado, que envuelve completamente al buzo y que termina por un casco metálico ajustado sobre un collar que abraza la cabeza. Las manos rebasan la combinación, estando asegurada la juntura por la elasticidad del tejido. Desde el barco que desde arriba sigue al buzo, se envía aire puro mediante una bomba, y el aire espirado se evacua automáticamente por una válvula.

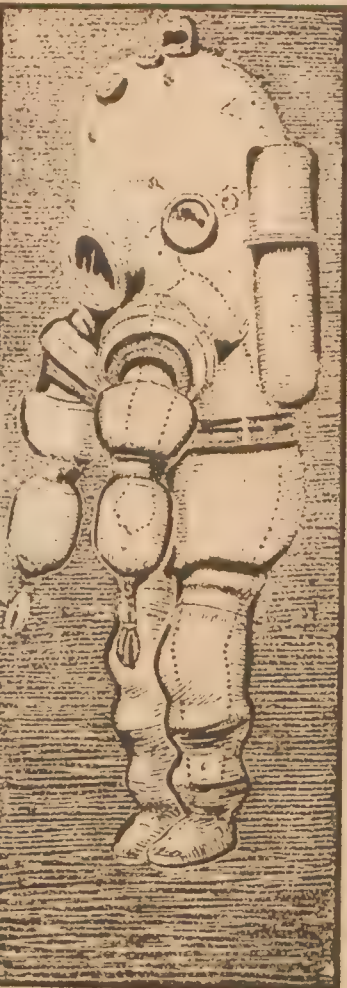
Pero hay otro aparato que aventaja considerablemente al anterior; el sistema Boutan lleva en sí mismo aparatos que permiten regenerar el aire viciado de la escafandra, de suerte que el buzo es autónomo y no un depósito de aire comprimido, pudiendo bajar hasta 160 metros o más de profundidad marina.

Estando la cuestión de la respiración así resuelta, se van construyendo

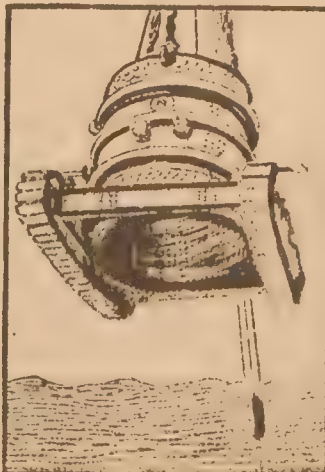


CAMPANA DE BUZO.— Gran caja de metal que sirve para bajar el buzo al fondo del agua. El aire contenido en la campana impide que entre el agua y un sistema de tubos que comunican con el exterior permite renovar el aire. Se emplea para la ejecución de trabajos submarinos: dragado, pesca, etc.

Atribúyese su invención al norteamericano W. Phillips.



escafandras metálicas, enormes, capaces de resistir fuertes presiones, permitiendo, por consiguiente, al buzo aumentar la profundidad del descenso. Aquél puede hacer ciertas evoluciones en un medio donde reina artificialmente la presión atmosférica. Los brazos terminan en ganchos maniobrados por adentro. Aparatos regeneradores del aire evitan toda ligazón neumática con la superficie. De este modo se ha podido llegar a 160 metros de profundidad.



TANQUE SUBMARINO.— El tanque submarino es un perfeccionamiento de la campana de buzo. Puede operar en el fondo mismo, permitiendo, por ejemplo, girar alrededor de un objeto para desmenuzarse y ayudar a la subida. El aparato, que puede contener cuatro o cinco escafandras, está representado en momento en que baja por una grúa potente instalada en un barco, con el cual está en constante comunicación.



ESCAFANDRA AUTONOMA DE TEJIDO DE CAUCHO.— El buzo va envuelto en una combinación que remata un casco de 18 kilos. Ninguna combinación con la superficie. La respiración está asegurada por un aparato regenerador del aire viciado y una botella de aire comprimido. Accesorariamente el buzo lleva consigo un cuchillo para deshacerse o defenderse de ciertos obstáculos y va provisto, además, de una lámpara eléctrica.

NO GASTE MAS DE \$ 0.70

para obtener un cuarto kilo de goma fijadora del cabello.
Pida en las farmacias un paquetito de Vistina de \$ 0.70 y con él podrá preparar en el acto y sin ningún trabajo ¼ kilo de goma fijadora del cabello, consistente, perfumada y de conservación indefinida.

Su uso no daña nunca, y sin ser grasoso da brillo al cabello y no forma caspa.

Se vende en la farmacia Franco Inglesa y demás farmacias y perfumerías.

Depositarlos: V. T. A. Casilla de Correo 1585, Buenos Aires.

PARIS LA MEJOR ANILINA

a \$ 0.20 La Caja

Pida en todas las Farmacias una cajita de ANILINA "PARIS". Es la mejor que existe. No compre más anilina suelta y sin marca, compre "PARIS", en la que hallará un surtido de 20 hermosos colores de alta novedad.

¿FUMA USTED?

Si desea Ud. obtener gratis una caja de cigarrillos, una boquilla de ámbar y una cigarrera, escribanos en el acto:

LORENZINO Hnos.

CEVALLOS 463

BUENOS AIRES

Su sombrero de paja

viejo quedará nuevo si lo limpia con "EPATANT"

Quita las manchas de hierro, tinta, etc., de los géneros blancos.

Precio 20 cts. en todas las farmacias

LA FALSA VERGÜENZA

impide a muchos enfermos de enfermedades de las vías urinarias tratarse convenientemente; se empeñan en ocultar su enfermedad en vez de pensar en la salud, y dejan que su mal se vuelva crónico y grave.

ES TAN HUMANO TENER UNA ENFERMEDAD SEXUAL COMO TENER UNA TOS O LA GRIPE, y el primer deber de cada enfermo hacia sí mismo y su posible descendencia es tratarse sin pérdida de tiempo, eligiendo para ello el MEJOR remedio.

En vez de perder tiempo con medicamentos fáciles de tomar, pero que por su naturaleza no pueden dar el ansiado resultado, y que al contrario engañan al enfermo dándole una falsa seguridad de curación con todos los peligros fáciles de imaginar, recomendamos a los pacientes el uso de la Combinación Heidisan, el gran específico alemán, conocido y apreciado en el mundo entero por millares de personas curadas, y recomendado por las autoridades médicas más prominentes. LA COMBINACION HEIDISAN HACE MAS DE DOS DECADAS QUE HA DEJADO DE SER UN PRODUCTO EXPERIMENTAL! Le conviene leer al respecto el interesante folleto ilustrado: "Lo que cada enfermo debe saber", que le remitiremos reservadamente, gratis y franco de porte, si lo solicita por medio de este cupón.

DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA Ltda. S. A.
Bivadaia, 2284 — Buenos Aires

Sírvanse remitirme el folleto "Lo que cada enfermo debe saber".

Nombre

Dirección
M. A. 29 (Escribese con claridad)

A HORA que los árboles están verdes otra vez y que en las mañanas hay gorjeos de pájaros, la costumbre primaveral de recorrer los parques es en nosotros una necesidad. Queremos resarcirnos del invierno inhospitalario, y por eso las avenidas tienen un encanto nuevo.

Las recorremos casi con rabia; rabia del verano que dentro de poco empezará a ahogarnos y rabia de aprisionar aire, para almacenarlo alma adentro.

La rapidez de nuestras caminatas encuentra asilo propicio en el primer banco, a la sombra del primer ramaje, en cualquier parte donde hay espacio para reconcentrar el pensamiento, que se nos escapa tras del sol.

Esta introducción poco periodística, que borra la aspereza de una prosa de detalles, nos obliga en el artículo a defender ese poco o ese mucho de lirismo que a todos nos resucita en el mes de Noviembre.

Es un arañazo al corazón del lector para predisponerle el ánimo, nada más. Por eso lo llevaré de excursión por los paseos públicos más concurridos y terminaré con la declaración un tanto desconcertante de que el público callejero de Buenos Aires está formado por una masa incul-ta de gente.

Es admirable pasear por el Jardín Botánico o el Parque Lezama, por ejemplo. Y es admirable pasear por allí, precisamente, en una de estas mañanitas a que hago referencia. Callo por sabido el caso vulgar de las parejas. Estas forman un "mundo aparte", digno de tolerarse, por las conclusiones que sacamos al observarlas. Yo creo que junto a ellas, con nuestros pensamientos, nos hacemos sin quererlo, un poco filósofos. La culpa es de los pajaritos, que sin andar aparejados cantan siempre sin levantar el diapason de sus gorjeos.

Otros, los que van solos, leen. Hay gente que siente la necesidad de justificar su presencia allí, con una página de diario o un libro de versos.

Si el lector se toma la molestia de observar, verá que los que más leen son adolescentes, sin rayas en los pantalones y con los sombreros desteñidos. Yo me imagino que son futuros grandes hombres, que estudian "robándole" tiempo al día de trabajo y gracias a la digna preocupación del Honorable Concejo Deliberante en

Dijérase que los pibes de esta colmena se preparan sobre el césped para ateneístas, pero su afán de cultura se concentra sobre un libro de monos

Foto Louzán



UNA OBRA DE CULTURA LAS BIBLIOTECAS POPULARES AL AIRE LIBRE

EL OPTIMISMO DEL HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE Y LA VERDAD SOBRE LA CULTURA CALLEJERA. ANECDOTICA INTERPRETACION DE UN DECRETO. EL SEÑOR THAYS Y LA DEMOSTRACION DE SU PESIMISMO



Un ocio bien aprovechado en un rincón que invita a la saludable concentración

complicidad con la Intendencia. Porque supongo que ningún ciudadano argentino ignorará la obra de cultura que significa la creación de bibliotecas populares en los paseos públicos.

Intrigada por esta exuberancia de personas cultas, recurro a la costumbre un tanto inmoral del espionaje.

Los futuros grandes hombres de la patria, sabios en gestación, leen un noventa y cinco por ciento de libros policiales. Después de esta comprobación, basta anotarla a los



En el Parque Lezama, una barra de pequeños lectores a quienes en este momento interesa más la cámara fotográfica que los libros que tienen entre manos

Foto Louzán



Unas sonríen, otras permanecen graves; quizá la emoción del primer cuentito de amor...

Foto N. N.

efectos de las conclusiones que cada cual es capaz de sacar. El otro cinco por ciento que resta está dedicado a las novelas que publicaba la biblioteca de "La Nación" en épocas pretéritas.

Esta experiencia me sirve de acicate y hojear el catálogo que existe en cada uno de los quioscos, atendidos por señoritas. Es imposible creer que aquello que se lee sea la nómina de lo que hay. Efectivamente,

no es así: los libros de texto forman una mayoría considerable, y en estantes apartados hay buena prosa literaria, buenos versos, traducciones nobles, teatro de Guimerá, Benavente, Rusiñol, que duermen su sueño monótono a la sombra de los grandes árboles.

Pero Buenos Aires, que es un pueblo "culto" hasta en sus habitantes de pañuelito al

Niños retirando libros de una biblioteca pública. ¿Libros de texto, novelas policiales? No importa lo que sea si va formándose en ellos la afición al libro

Foto Louzán

cuello, prefiere a Arsenio Lupin.

Para esto sirven las bibliotecas de los paseos públicos, y es por eso que, con el alma apenada, necesitamos ser líricos al principio de este artículo.

Cerca de uno de los canteros del Botánico, en este estado, lo tropezamos al director Thays, y casi inculpándolo, lo saludamos con mirada oblicua.

Diez minutos más tarde, al frente de su archivo, seguros de que participa de nuestro pesimismo, departimos amablemente.

—No. ¡Qué esperanza! No fué mío el proyecto, y le contaré todo lo referente a este asunto, que tuvo su "cuarto de hora" periodístico.

"Una mañana me encontraba como siempre en mi despacho, y recibí la visita del entonces concejal Spinetto. Venía deslumbrante de satisfacción, conversador, elocuente. Con su ingenua bondad proverbial, le parecía que había descubierto el paraguas. Ya se imaginaban lo que me planteó. El gran sistema de bibliotecas gratis para el pueblo, allí mismo donde se dirige en busca de un poco de Naturaleza y de poesía. Finalizó su improvisación oratoria con un seguro: "hay que educar al pueblo, amigo". Entonces, más reposado, con menos poesía quizá en la cabeza y más experiencia en estas cosas del contacto con el público, le hice los reparos que juzgué adecuados, y si bien no me mostré abiertamente en contradicción con sus ideas, le

hice notar detalles que se escapaban a su fantasía. Días más tarde el Concejo Deliberante, en acuerdo especial del sector socialista, ultimaba los detalles para la creación de esas "librerías" al aire libre.

El diez y nueve de agosto de 1923, el expediente listo, se inauguró la primera en el Jardín Botánico.

Sobre este día anoto párrafos del discurso del propio Spinetto, aparecidos en los diarios de entonces: "Si hay un género de resoluciones gubernamentales que merece, sin disputa ni reservas, el aplauso unánime, ese género es indudablemente el que se refiere a la cultura." Este discurso fué pronunciado, hay que decirlo, ante un numeroso auditorio, al que los propios diarios habían llamado la



Foto M. González Arruti



atención en sendos artículos.

El director Thays, sin abandonar su línea de conducta, había situado el primer quiosco bajo su mirada vigilante. Al finalizar la peroración, el señor Spinetto, dirigiéndose al público, dijo las palabras "sacramentales": "¡A ustedes!"

Fué una verdadera avalancha de gentes de todas las edades, y en pocos instantes los jardines del Botánico presentaban el curioso aspecto de un gran salón de lectura. Los concejales se retiraron satisfechos, orgullosos del deber cumplido.

A las trece ningún lector daba señales de vida, y los estantes de la biblioteca eran pedazos de madera sin objeto.

Se esperó durante horas el arrepentimiento del culto "anónimo", que hasta ahora no ha dado señales de vida.

Al otro día los periodistas invadieron el paseo, y los diarios de la tarde dieron la noticia, mitad en broma, mitad apenados.

Es curioso hurgar cosas del tiempo que pasó, y por eso anotamos algunas felices ocurrencias de los diarios que se refieren a aquel robo desconcertante:

"Con los libros de la biblioteca libre ha pasado, desgraciadamente, lo que con las golondrinas de Bécquer. Es de esperar que el "dictado de conciencia" a que hizo alusión el señor Spinetto haga que los libros vuelvan mañana a su sitio."

El llamado indirecto de los periódicos hizo el milagro. Al día siguiente eran quince las "conciencias" que habían hablado y eran seiscientos veinte los libros que faltaban.

Como no queremos caer en la monotonía de una repetición que para el lector resultaría nula, baste decir que aun incrédulos y con el secreto deseo de estar equivocados, recurrimos a otra fuente de datos análogos en los quioscos de Parque Avellaneda, Patricios, Chacabuco. Llegamos a la conclusión de lo que aseguramos al principio, y creemos con algunos de los cronistas de aquella época en que fructificó el proyecto, que los lectores improvisados son "vagos" profesionales sin capacidad de cultura ninguna.

EDUARDO LAGOS

DE LA PROVINCIA



Concurrentes al baile efectuado por el CLUB DEFENSORES DE LA LEY SECA, de Berisso, al cual asistieron numerosas señoritas y jóvenes de la localidad



En Ranelagh EL PRESIDENTE DEL CLUB DEL PROGRESO, acompañado de su esposa y su hija, brinda con la copa ganada en el torneo deportivo que realizó esa institución



Un DESCANSO DURANTE LA FIESTA QUE SE LLEVO AL CABO EN RANELAGH. Señoritas María Antonietta y Gloria del Pol, Carmen Laprida y Ernestina Frías Ocampo, y señores Sánchez Echagüe y Frías Bosch



Aficionados que tomaron parte en la FUNCION TEATRAL A BENEFICIO DEL COLEGIO N° 18 DE BERNAL, para la compra de útiles escolares para los niños pobres



Señoritas DELIA Y EMA MURUA, acompañadas del profesor BERRO, quienes dieron una audición de guitarra en el festival de beneficencia del Colegio número 18 de Bernal

Fotos De la Mela



CONSERVA POMIDORO

"ERBA"

Extracto de Tomates de triple concentración, óptimo, sano y agradable condimento.

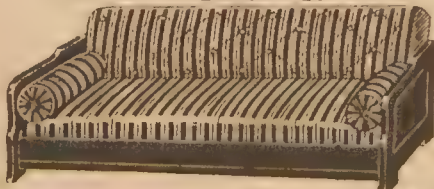
La marca "ERBA" es una garantía

Agencia "CARLO ERBA"

Belgrano 444 - U. T. 33 Av. 4588

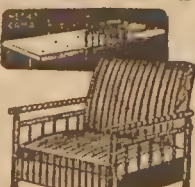
Buenos Aires

VERDADERA OPORTUNIDAD SOFA-CAMA o SILLON-CAMA



REGIAMENTO
TAPIZADO POR

\$45.-



COLCHONES lana. 1 plaza \$ 20.-
CAMA TURCA. 1 plaza... \$ 15.-
25 modelos distintos de Sofás y Sillones cama. Visítenos.

Gicovate
LA CASA MAS GRANDE DE SU AMERICA

Al interior enviamos Catálogo.

TALCAHUANO 490-SARMIENTO 1477-URUGUAY 917-21

GRATIS

Real Academia Criscuolo

y sin compromiso, SOLICITE Prospectos explicativos a REAL ACADEMIA CRISCUOLO, QUILMES, F. C. Sud, República Argentina.

Los grandes premios de Exposiciones Nacionales y Extranjeras que poseemos, son las mejores garantías de nuestra ENSEÑANZA INTERNACIONAL POR CORREO de Corte y Confección (Masculino y Femenino).

LA PAGINA DE LA MUJER



Un tailleur de lanilla azul marino, acompañando una blusa de crêpe satin blanco, formarán un conjunto elegante para el confort de las vacaciones en el campo

Foto Díaz

PARA LA TEMPORADA DE VERANO

Los tweeds y jerseys acompañan en la temporada de campo y de playa a los crepes y telas finas. La razón es que el tiempo no se mantiene siempre firme, refresca de pronto y es necesario pensar en un vestido práctico. Una combinación de lana azul marino, saco y pollera, vestirán bien acompañando una blusa de crepe de China blanca. Otro conjunto chic y práctico se puede componer por una blusa de chantung amarillo con estampado negro y blanco, cuello plano y subido y falda y largo jacquet bastante amplio de tricot, completando toda una écharpe del mismo género de la blusa.

Los tweeds beige y marrón y los jerseys se prestan mucho para estas combinaciones prácticas.

En general, para evitar las inclinaciones del tiempo en el campo, ha de preferirse las lanas confortables, que permiten soportar fácilmente las largas excursiones en carruaje, auto o lancha.

ALGO DE LENCERIA

Si bien las piezas de ropa interior que ahora se usan son menos que antes, en cambio nada desmerecen en la calidad de las telas que se emplean en su confección, ni en

Un sencillo conjunto de lanilla completado por una blusa fantasía, muy práctico y cómodo

Foto H. Manuel

los adornos, en general, bordados, vainillas, encajes, etc.

Se lleva, por lo común, faja corsé, la combinación pantalón de crêpe de China o de voile triple a lo cual se añade, en invierno, la malla de seda que se viste por debajo de todo.

Algunas prefieren el calzón separado, que pueden cambiarlo con mayor facilidad y frecuencia. Se han de elegir en este caso pantalones cortos, de género blanco, linón, batista o percal; se montan sobre un cinturón liso, ceñido a las caderas, para que no ensanchen la línea.

Los camisones, retenidos en el talle por una banda estrecha, de la misma tela, se asemejarán a largos vestidos de casa, flexibles y sentadores.

PARA LA CASA

Los almohadones siguen estando a la moda, y es que un sofá o diván, para estar verdaderamente confortable, necesita estar cargado de almohadones.

Como cualquier almohadón un poco lujoso resulta caro si se compra, lo interesante es que mis lectoras se acostumbren a confeccionarlos ellas mismas, lo que les será fácil y les rendirá un evidente provecho.

Con algunos retazos les será fácil efectuarlos. He aquí una idea: un almohadón rectangular hecho de dos telas diferentes; dos triángulos yuxtapuestos. El uno de velours negro, el otro de lamé dorado; o bien, el uno en velours turquesa, y el otro en lamé plateado. Resultará muy decorativo y de una ejecución sencillísima.

Un cordón dorado o plateado rodea terminando el almohadón, que lleva una borla de metal en un ángulo.

EL TOILETTE

Una mujer de buen gusto dispensa tanta atención al arreglo y embellecimiento de su gabinete de toilette y cuarto de baño, como al de su propio dormitorio. Generalmente la ayudan en este esmero el decorador, el ceramista, etc. Pero este no es el caso especial que deseo tratar aquí, donde me propongo únicamente sugerir los recursos fáciles y económicos que están al alcance de cada una para llenar tal objeto.

Un gabinete de toilette debe ser, desde luego, claro, lleno de luz. Que la mujer pueda observarse allí en toda realidad, sin ficción alguna. Cara a cara con un espejo implacable, ella deberá poder apreciar en el espejo la acción del tiempo, el nacer de sus primeras arrugas, el brillo de sus primeras canas. Como todos los males, la decrepitud tiene sus anuncios casi imperceptibles, y conviene advertirlos a tiempo. De ahí la conveniencia para una mujer coqueta y elegante de hacer su toilette en un ambiente claro y luminoso.

Este gabinete, aunque sea espacioso, no debe tener más que los muebles indispensables; todo laqueado en blanco si es posible, y las ventanas opuestas de luz veladas con cortinas de muselina blanca, procurando que todo el conjunto conduzca al mismo fin.

LAS AFICIONADAS A HACER PASTELES

Hay muchas niñas de buena sociedad a quienes fastidia enormemente la cocina, generalmente porque no tienen necesidad de atenderla, porque piensan que nunca lo necesitarán, y, desde luego, porque no les agrada estropearse las manos en los menesteres con apuella relacionados; sin embargo, es frecuente que a esas mismas niñas les agrade saber hacer algunos trabajitos de pastelería. Ellas tienen por un ameno recreo amasar la harina soñando que en ella encontrarán la sortija de la suerte, el príncipe encantador de sus ensueños.

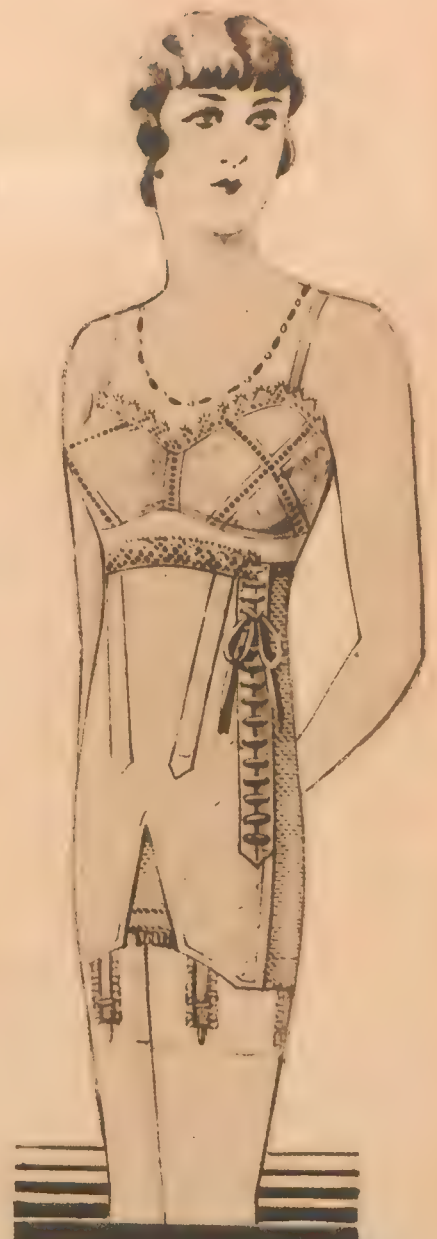
Pero las novicias en esta tarea encuentran generalmente en ella un obstáculo serio. Es el horno que suele jugarles una mala pasada; unas veces demasiado frío, otras demasiado caliente, hará que la labor se malogre, por falta de experiencia, dejando sin cocer el pastel preparado con el mejor empeño, o quemándolo.

A fin de prevenir este pequeño inconveniente, que, sin embargo, suele tener para el caso graves consecuencias, voy a indicarles un medio práctico y sencillísimo de poder calcular con exactitud el estado del horno, y que, sin embargo, es poco conocido. Se toma una hoja de papel y se mete dentro del horno durante un minuto; si el papel se oscurece apenas, es que el horno no está bastante caliente; si el papel se pone negro, es que el calor es excesivo y necesita moderarse; en cambio, si el papel se pone sencillamente amarillento es que el horno está en su punto.

PRACTICAS DOMESTICAS

Es frecuente contar entre nuestros más queridos bibelots objetos de marfil que adquieren un color amarillento. Si este color es el resultado del tiempo, que les da un aspecto de antigüedad venerable, mejor es no tocarlos. Pero si el objeto es moderno, entonces conviene remediarlo. Se baña el objeto en agua oxigenada y se le deja permanecer en el baño hasta que pasen algunos minutos.

DAMA GRIS



FAJAS

"Vestál"
PARA EL ENTALLE
PERFECTO DE SU
CUERPO, PIDA Y EXIJA
LA MARCA **"Vestál"**

Representada en toda la República por las casas más importantes y serias del ramo.

LA MARCA **"Vestál"** EN
CADA PRENDA ES SU
GARANTIA.

Algunas casas que la venden en la Capital:

Corsetería Mary Santa Fe 2177
Casa Manón Libertad 1034
Tienda La Princesa Sulpacha 10
Tienda La Moda Rivadavia 3801
Tienda La Moderna Rivadavia 6926
Tienda La Perla Av. San Martín 1648
Tienda La Aurora Corrientes 3599
Tienda La Capital Bernardo de Irigoyen 799
Tienda La Elegancia San Juan 3100
Tienda La Elegancia San Juan 2402
Tienda La Flor de Rivera Rivera 399
Tienda La Opera Av. Mitre 359 (Avellaneda)

Por cualquier reclamo o informe dirijase a

Fábrica **"Vestál"**
Calle LINIERS 359 - Buenos Aires

EN UN VADO

EL BANDO

LA
Ley Marcial
Y LA
POLICIA

no impiden a las PERSONAS
HONESTAS, adquirir para defen-
sa de su persona y hogar, en las
buenas armerías, los renombrados

REVOLVERES TANQUE

¡NUNCA
FALLAN!



En venta en todas las buenas casas del ramo.

Si no puede adquirirlo en su localidad, escriba al
UNICO REPRESENTANTE DEPOSITARIO:

LEANDRO REDAELLI PIEDRAS, 599.
BUENOS AIRES.



INCUBADORAS

de calidad, regulación au-
tomática. Garantizadas.
Baratísimas.

Aves y Huevos para incubar.
Implementos Avícolas
Abejas y Colmenas
modernas.

Folleto Instructivo \$ 1.—
Exposición de Avicultura
"EXCELSIOR"
Juramento 5148 - Bs. As.

ESCORIACIONES
ESCALDADURAS
QUEMADURAS
ECZEMAS
GRANOS

Pleca-
das de Insec-
tos y toda cla-
se de afeccio-
nes de la piel.

Lea todos los viernes

El Hogar

la ilustración de las familias



¡GRATIS!

REGALAMOS. Reloj pulse-
ra para señorita o caballe-
ro, en oro 18 kilates, o
plata 900. Revólver
Eibar. Valijas parlantes,
Vitrinas, etc.

Solicite formularios hoy mismo a:
M. DE ANGELI - Cochabamba 2518
Buenos Aires

A la vera del "Talita", casi pisándole la falda al monte, veíase el rancho de don Lisandro, poco más grande y algo más despergeñado que un nido de águilas. Torcido hacia un lado— como gaucho perezoso que se recuesta a un horcón para pitar a gusto— sus muros de adobe semejaban tierra hozada por cerdos, y su pajiza techumbre, enmarañado motaje de negra vieja.

Sentado sobre un cráneo de vacuno, junto a la pared que bañaba fuerte sol de invierno, el viejo cimarroneaba y "lagarteaba" en actitud beatífica. Su pequeña cara, cubierta de enralecida barba de un color gris sucio, presentaba una complicada red de arrugas profundas, perforada por dos ojillos opacos y bipartida por el callete de una nariz fina, alta y curvilínea; el rostro de un hombre que se envejece y se concluye por abandono, parecido a un rancho vacío, igual a una tapera, idéntico a su propia morada ruinosa, asaltada por ortigas, malva viscosas y lengua de vaca.

¿De qué vivía aquel hombre?... Recostadas al muro veíanse tres cañas de pescar; pero no sólo el arroyo inmediato

do el arroyo crecía, los viajeros le proporcionaban dinero para los vicios del año, a cambio de la ayuda de su baquía para vadear el paso, que, estando lleno, era malo.

En la mañana a que nos referimos, Lisandro estaba por concluir de cimarronear, cuando llegó un muchachón a solicitar sus servicios para vadear una jardinera. En silencio, como de hábito, el viejo recogió su caballo, atado a la soga allí cerca, ensilló con su apero indigente, agarró las sogas, montó y partió en compañía del muchacho.

Llegó al paso. Allí estaba la jardinera, uno de esos comunes carrozcos campesinos, de dos grandes ruedas y descolrida caja casi hermética. En el pescante, un chico de diez o doce años sujetaba las riendas de los cuatro matungos. Junto al carruaje, con la cara casi oculta por el pañolón de lana que le cubría la cabeza, estaba de pie una mujer atrozmente envejecida. Lisandro la miró fijamente y, de pronto, irguióse y retrocedió, los puños crispados, el rostro lívido, los ojos fulgurantes.

— ¡Vos! — exclamó. — ¡Vos!...

atrás: yo via poner tres lazos, que dan pa vandiar. Cuando esté del otro lao, hacen cair el coche pu'acá arriba y vos asujetás y vas aflojando di a poquico, pa sostener la correntada.

Dadas las instrucciones y colocadas las cuartas, fué a la orilla del agua y púsose a observar el arroyo, que estaba "hinchado". El paso, de veinte varas de ancho, a lo sumo, tenía una rápida corriente que iba a echar el caudal revuelto en una ancha y larga laguna "profunda como mar", decían. Satisfecho de su observación el viejo montó a caballo, y sosteniendo el lazo con la diestra, se lanzó al torrente. Segundos después ganaba la otra orilla, desde donde hizo señas al cocherito de que se lanzara al paso.

A los pocos pasos los caballos perdieron pie; pero el carruaje, sostenido por las dos cuerdas tensas, flotaba, avanzando en línea recta. Al llegar al medio del arroyo, Lisandro gritó al muchacho de la otra ribera:

— ¡Largá la cuarta!

Obedeció el chico. La jardinera giró sobre sí misma, y como en ese instante el viejo tronchaba su lazo con su cuchillo, la corriente sumergió los caballos y arrastró el equipaje hacia la laguna. Oyóse un grito desgarrador, luego otro; luego... carruaje, caballos y pasajeros, hundieron y desaparecieron en las profundidades de la laguna ancha...

El viejo Lisandro sacó un pucho de detrás de la oreja, lo encendió, y cruzando la pierna sobre el recado, púsose a mirar los gorgoritos y las ondas que iban a morir sobre el juncal de las riberas.

JAVIER DE VIANA



¡GRATIS!

Absolutamente GRATIS, y a título de propaganda, le obsequiaremos a usted un artístico reloj pulsera, marcha garantida, ench. en oro 18 kilates, en finísimo estuche, para varón o señorita. Escribanos en seguida, dándonos su nombre y dirección, a: The American Watch Company RIVADAVIA, 659 Buenos Aires

500 a 10000\$ por mes

o más puede ganarse con independencia en la propia casa, en ciudad o pueblo, sin dejar la ocupación actual. No es correteaje. Interesa todos. Pida amplio prospecto, enviando 20 cts para gastos, a F. L. Casilla norr: 2400 B.A.

\$ 300.- o más, mensuales, puede usted ganar sin abandonar sus ocupaciones diarias, criando Conejos

Gigantes de Flandes, Angoras o Chinchillas para nuestro criadero. Proporcionamos el plantel, comprometidos a comprar la producción que nos remitan, a 20.— \$ la yunta.

Solicite Folletos Gratis al Criadero de Conejos "LA JOSEFA" Gral. Miller, 5169 Lanús (Oeste) F. C. 8.

REGALAMOS

UN AUTOMOVIL FORD

Puede ser suyo. Envíe su dirección a la

Casas Paq. BRASIL 942 BUENOS AIRES

MUNDO ARGENTINO

viene publicando desde su número correspondiente al 2 de abril último un

CATALOGO DE ESTRELLAS

que constituye el índice cinematográfico más completo que se conoce en nuestro idioma.

Todo lo concerniente a los artistas de la pantalla está consignado por riguroso orden alfabético en este catálogo, que viene a ser así un documento que no debe faltar en casa de ningún aficionado al séptimo arte.



habría de proporcionarle alimento, porque todo el contorno estaba sembrado de vértebras y canillas de oveja. Por otra parte, la ventanilla abierta permitía ver en el interior del único cuarto, colgados de la pared, un lazo viejo y varios maneadores que, con seguridad, no habrían de ser instrumentos de labor campera.

En efecto; aquel que aparecía solitario en su guarida, al borde del agua, en el fondo de un dilatado campo entrerriano, era un hábil carneador nocturno, que aun en las más oscuras noches sabía enlazar de "cola chata". Y si algún viajero lo felicitaba por la gordura del churrasco que asaba, respondía invariablemente con entonación sarcásticamente idiota:

— Voltié una sarnosa pa carnada; sin carnada no pica el bagre.

El dueño del campo no se dió nunca por advertido de la insignificante depredación. Además, tenía respeto y lástima por aquella ruina de un hombre que tuvo un bienestar y se derrumbó a raíz de un doloroso drama de familia: su joven esposa se le había huido con un gaucho trova, dejándole una hijita que pocos meses después moría, de abandono quizá.

Hacía muchos años que vivía soterrado en aquella tapera. En invierno, cuan-

Ella se acercó temblando.

— Yo — dijo — ahí adentro viene mi hombre, casi moribundo, y tres hijitos con viruela... Voy pal pueblo... ¡Dos se me murieron ya!... ¡Lisandro!... ¡tené compasión!...

El viejo permaneció durante más de dos minutos mirándola fijamente, sin articular una palabra, en tanto ella proseguía sus súplicas, implorando por sus hijos, ahogada en llanto.

Haciendo un gesto imperativo, Lisandro ordenó:

— ¡Subí!

En seguida, dirigiéndose al primer muchacho, le dijo:

— Colocá tu cuarta en el estribo de

LA FARANDULA



CARMEN CASSNELL, estudiosa actriz argentina que encabeza la compañía de alta comedia que viene actuando con éxito en el Ateneo, donde representa obras del más selecto repertorio del teatro moderno

En el Liceo nos dió a conocer la compañía Gómez-Fregues-Olarra la comedia "LA DIVINA LOCURA", de Jorge Downton y Antonio Mones Ruiz. Nicolás Fregues, Paulina Singerman y José Gómez, que aparecen en primer término, son los intérpretes principales de esta pieza que obtuvo la más franca aceptación del público

Foto Padilla



Se estrenó en el Buenos Aires la comedia "DIOGENES", de Ezequiel Soria, reducción en tres cuadros de la misma obra estrenada hace ya tiempo. Los elementos que encabeza Enrique Muñoz realizan una ajustada labor. Una escena de la obra interpretada por las actrices Calafar, Bernal, Bernabé, Cornaro y el actor Muñoz

Foto Padilla



DONA JUANA LA LOCA, pieza cómica de Ivo Pelay, se estrenó en la Comedia por la compañía Olinda Bozán, mereciendo espontáneos aplausos. De izquierda a derecha: José Ceglie, Leonor Rinaldi, Luis Lalino, Alfredo Camiña, Olinda Bozán y Paco Busto Sofanor (PACO BUSTO). — Dame un beso, Jeanette. Jeanette (OLINDA BOZAN). — ¡Espegue, amigo! No sea tan agopelladog. Sogue las olas y en pleno oceano, veguemos...

Toda una revelación artística ha resultado el actor HECTOR UGAZIO en la interpretación del profesor Blaise, de la obra "Jazz", de Marcel Pagnol, con la cual se presentó en el Ateneo la compañía Cassnell-Arrieta. Ugazio es un actor de talento que hay que tener muy en cuenta

Foto M. González Arrili

POR LAS ULTIMAS LECTURAS HEMOS SABIDO QUE ...

●●● en Rusia suele usarse un método infalible PARA CONTENER CON FACILIDAD LOS CABALLOS DESBOCADOS. Cada caballo lleva al cuello un nudo corredizo, siempre al alcance del que lo guía. Cuando el animal intenta desbocarse, no hay más que apretar el lazo y, cortándole la respiración, se le detiene en seco.

●●● los japoneses suelen embriagarse con una bebida sacada del arroz. SE LLAMA "SAKI" Y PRODUCE LOS EFECTOS DEL VINO. SU GUSTO ES SEMEJANTE a un jerez liviano, y se fabrica con arroz fermentado con "koi", que no es otra cosa sino arroz enmohecido con ayuda de unos honguitos.

●●● el Sahara no es una región completamente estéril y sin valor alguno, como muchos suponen. Solamente el millón y medio de palmeras que hay en los oasis, dieron dátiles por valor DE TREINTA MILLONES DE DOLARES EN UN AÑO.

●●● donde se compran MAS BARATOS LOS PERIODICOS ES EN CHINA. Los de mayor circulación en Shanghai solamente cuestan unos dos centavos. Tal baratura se debe al poco costo del papel y al mezquino sueldo percibido por redactores y obreros.

●●● un cerebro humano de peso medio CONTIENE CERCA DE TRESCIENTOS MILLONES DE CELULAS NERVIOSAS, de las cuales mueren diariamente cinco millones, que son reemplazadas por otras tantas.

●●● existe en Utah (Estados Unidos) un puente natural de ciento dos metros de alto por siete de espesor, labrado por las aguas diluviales en las épocas geológicas. Los indios atribuyen este puente A LAS POTENCIAS INFERNALES, Y SOLO SE ATREVEN A PASARLO DESPUES DE RECITAR LAS PLEGARIAS que aplacan a los dioses

●●● lord Byron tenía adoración por su perro "Fido". Al MORIR EL ANIMALITO HIZO INCINERAR EL CUERPO Y GUARDO LAS CENIZAS DEL FAVORITO en una urna sobre la cual mandó grabar este epitafio: "Aquí yace el más fiel de mis amigos." El maravilloso poeta regaló dicha urna a la condesa de Gwent, que la conservó en

●●● la idea de "Chantecler" se le ocurrió a Rostand UN DIA EN QUE LEYO "EL ROMANCE DEL ZORRO", POEMA ALEGORICO atribuido a Pedro de Saint Cloud que vivió en el siglo XIII. Era una ingeniosa sátira de los usos y costumbres de la Edad Media. Rostand aplicó en su inmortal obra la sátira a nuestro tiempo.



...muchas flores LLEVAN EL NOMBRE DERIVADO DE SU DESCUBRIDOR. Así la dalia, de Dahan; la camelia, del misionero Kamel, que la importó del Japon; y la magnolia, de Maguol de Montpellier

creadores, ofendidos por la presencia del hombre en ese lugar.

recuerdo del gran hombre que tanto amara.

●●● es tan escrupulosa la estadística en los Estados Unidos, QUE PUEDE SABERSE EL VALOR DE LAS AVES DE CORRAL DE TODA LA NACION y los millones de docenas de huevos que producen por año todos los gallineros reunidos.

●●● el doctor Axenfield, de Perugia, ha descubierto QUE TRES QUINTAS PARTES DE LOS HOMBRES QUE SE DISTINGUEN EN LA VIDA SON PRIMOGENITOS. De las otras dos quintas partes corresponde a los menores el hecho de haberse destacado.

●●● para AMINORAR LOS EFECTOS QUE PRODUCE EN EL ORGANISMO EL HABITO DE FUMAR, se aconseja el empleo de boquilla, y no siendo así debe tirarse el cigarrillo cuando está mediado. Se evitan con ello los perniciosos efectos del tabaco humedecido y del humo muy caliente.

●●● los naturales de Borneo JAMAS PRUEBAN LA CARNE DE CIERVO. LOS HOMBRES SUPONEN que si esto hicieran, se les contagiaria la naturaleza tímida del animal, y dejan tal manjar exclusivamente a las mujeres y a los niños.

●●● en Bolivia suele prepararse el "chuñu", QUE NO ES OTRA COSA SI NO PAPA, PRENSADA EN FORMA DE BALA después de quitarle toda humedad. En este estado dura años enteros sin estropearse, constituyendo el principal alimento de los indígenas.

●●● hace algunos años un joyero de Londres cobró TRES MIL LIBRAS ESTERLINAS POR UN DEDAL PARA COSER, DESTINADO a una millonaria norteamericana. Era una verdadera masa de genuinas piedras preciosas.

ESTUDIO POR CORREO

AGENCIAS: Bolivia, La Paz, Mamore 473, zona C., Paraguay, Asunción, Palmas 323; Ecuador, Quito, Casilla 292; México, Monterrey, Washington Pte. 425; Uruguay, Montevideo, Cuñapirú 1903; Chile, Santiago, Avda. Portales 3130; Rosario, Entre Ríos 785; La Plata, 16 N° 969; Tucumán, San Luis 24 al 28; Santa Fe, 19 de Mayo 1300; Mendoza, 8 número 226. (General Gutierrez); Bahía Blanca, Italia 170; Paraná, Santa Fe 218; etc., etc.

PROFESORA DE CORTE Y CONFECCION.....	\$ 55.—	CONSTRUCTOR DE OBRAS Y CLOACAS.....	\$ 100.—
CORTADOR SASTRE.....	55.—	RADIO.....	40.—
TENEDOR DE LIBROS.....	70.—	MECANICO AUTOMOVILISTA.....	40.—
CONTADOR Y ORGANIZADOR.....	170.—	AGRONOMO.....	60.—
MECANICO.....	100.—	MAQUINISTA FERROVIARIO.....	60.—
ELECTRICISTA.....	100.—	PROCURADOR.....	55.—
IDONEO EN FARMACIA.....	100.—	DIBUJO ARTISTICO.....	90.—
QUIMICO INDUSTRIAL.....	100.—	DIBUJO COMERCIAL ILUSTRADO.....	140.—
MECANICO ELECTRICISTA.....	120.—	IDIOMAS (con discos y equipo fonográfico).	

y 100 cursos más sobre comercio, ingeniería, mecánica, electricidad, construcciones, dibujo, materias sueltas, agricultura, etc., etc.

Los precios pueden pagarse en pequeñas mensualidades. Regalamos todo lo necesario para el estudio.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

(Las escuelas por correo más grandes del mundo)

1059, LAVALLE, 1059 — Bs. Aires - Argentina
Fundador y Director: P. C. Ryan

Sírvanse enviar folletos a:

Nombre.....
Dirección.....
Localidad..... M. A.

EN la pasada temporada veraniega, dos nuevos espectáculos deportivos al aire libre fueron sumados a los que ya el público metropolitano saboreaba, con la diferencia de que se realizan por la noche. Uno de ellos, las carreras de galgos, que tanto éxito alcanzaron en otros países, en nuestra metrópoli significó el más rotundo de los fracasos. El otro, las carreras de motocicletas en pistas de arena, denominadas speedway (camino ligero), contaron desde el primer día con el apoyo de público calificado, que fué en aumento en cada reunión, hasta consagrarlo como otro de los buenos espectáculos nocturnos de la ciudad. Es que esas carreras de motocicletas, por constituir pruebas arriesgadas, proporcionan al

Salatino caído con su máquina después de un viraje muy cerrado, en uno de los recodos de la pista, produciéndose una de las espectaculares caídas que se registran en toda carrera



les, fueron ascendidos a la categoría superior por haber revelado condiciones especiales y evidenciado gran arrojo y desprecio por el peligro.

— Estimulados así por el público culto e imparcial— nos dijo Pagano— pronto apreciaremos lo que tal estímulo significaba para quienes, siendo extranjeros, se nos aplaudía como a sus propios ídolos. Eso y la sincera

amistad que nos brindaron los corredores que aquí actuaron en la pasada temporada, pudimos desempeñarnos con mucho ánimo, y, sintiéndonos disminuidos en ningún momento, comenzamos a alternar con los maestros adquiriendo, en esa jira de seis meses, un caudal de inapreciable experiencia.

JUAN PAGANO ES AUDAZ Y ESPECTACULAR PARA CORRER

Ya en la categoría superior, los motociclistas argentinos debieron competir con los veteranos corredores británicos, y para ello actuaron

en distintas pistas, pues el sport ha adquirido profusa difusión, y hasta las pequeñas ciudades fueron nuestros compatriotas en unión de corredores de fama reconocida, como Sprouts Elder, Eric y Oliver Langton, Ernie Evas y otros. Pagano dejó dondequiera que actuase excelente impresión, por su desprecio por el peligro y también por haber sabido asimilar muchas de las modalidades que hicieron célebre al Diabolo Rojo. Por ello el público lo bautizó con el apodo de Ertler, por cuanto y a pesar de sufrir constantes caídas, siempre se levantaba, montaba su máquina y proseguía imperturbable y sin inmutarse la carrera.

Una tarde le correspondió actuar en la pista de la ciudad de Leeds, cercana a Manchester, y en tal oportunidad un diario local se expresó así de nuestro compatriota: "Juan Pagano es, sin duda, el corredor más espectacular de los argentinos, y parece haber copiado mucho del estilo de Verey, el famoso corredor de Manchester, de quien es gran amigo. Bajo de estatura, es un hombre fuerte, de gran energía y mucha voluntad, que sabe manejar con acierto y gran serenidad su Scott."

Desde Manchester, los argentinos partían constantemente en dirección a otras ciudades, para realizar cortas jiras. En ellas han adquirido muchos conocimientos.

LOS ASES ARGENTINOS DEL SPEEDWAY

espectador una serie de diversas y fuertes emociones, por cuanto además del incentivo que toda lucha provoca, ésta ofrece sensaciones continuas, con las caídas espectaculares de los competidores. Y no solamente esas pruebas, que son recias e intensivas, han cautivado al público, sino que también atraen a sus filas a los motociclistas argentinos, que, dicho sea de paso, iban quedando en relache como consecuencia de la languidez que, de un tiempo a esta parte, se aprecia entre los cultores del deporte.

Fué así que unos cuantos aficionados argentinos comenzaron a familiarizarse con esas máquinas especiales, y a estudiar los secretos del nuevo sport, y, al decir nuevo, bueno es manifestar que sólo hace apenas cinco años que el mismo se practica en el mundo, pues comenzó en Australia para difundirse ampliamente por Inglaterra y algunos otros países europeos.

Entre el grupo de aprendices argentinos se encontraban los aficionados Juan Pagano y Juan Salatino, quienes, luego de conocer algunos de los secretos del mismo, comenzaron a destacarse conjuntamente con Roberto Sigrand y otros. Mas, los primeros, aceptaron una propuesta de los organizadores del emocionante espectáculo, y, en compañía del plantel de corredores ingleses, que actuaron en la pista de Huracán, entre los cuales se encontraba Frank Verey (Diabolo Rojo), de fama mundial, iniciaron una jira por las pistas de Gran Bretaña.

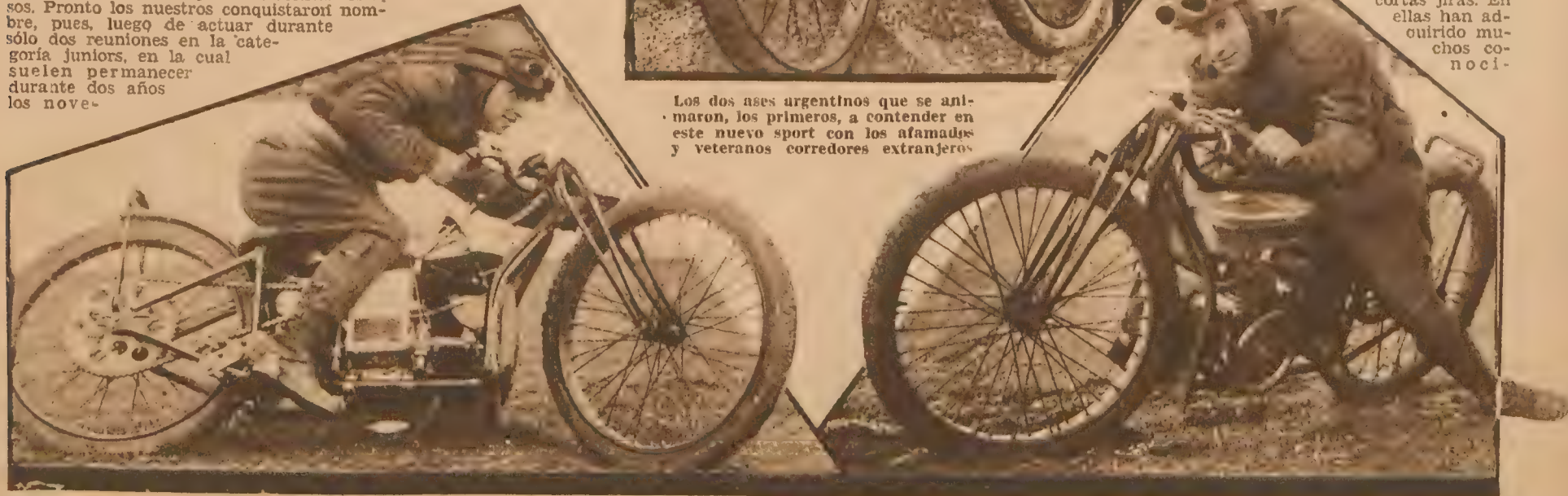
ESA EXCURSION LES PROPORCIONO A LOS ARGENTINOS GRANDES ENSEÑANZAS

Juan Pagano y Juan Salatino, entregados con entusiasmo al nuevo, arriesgado y sensacional sport, partieron de ésta para actuar en pistas británicas a fines del pasado marzo. Arribaron a Londres el 12 de abril, y cuatro días después, y luego de haber realizado una sola sesión de entrenamiento, debutaron en la gran pista de Bellu Vue, en Manchester.

Los corredores criollos constituyeron una novedad para el público inglés, no porque fueran hábiles y experimentados corredores, sino porque resultaban algo así como una nota excéntrica entre los motociclistas ingleses y australianos, éstos muy conocidos por los espectadores. Eran, pues, una novedad en aquel ambiente, y, tal vez, por ello mismo, el público los acogió el día de su presentación y subsiguientes, con mareadas pruebas de simpatía, que se tradujeron en constantes aplausos. Pronto los nuestros conquistaron nombre, pues, luego de actuar durante sólo dos reuniones en la categoría juniors, en la cual suelen permanecer durante dos años los nove-



Los dos ases argentinos que se animaron, los primeros, a contender en este nuevo sport con los afamados y veteranos corredores extranjeros



Pagano, pocos metros después de haber iniciando una de las pruebas, al lograr desprenderse de los demás competidores

Salatino, en uno de los virajes, tratando de mantener el equilibrio de su máquina, para poder seguir en carrera

Fotos M. González Arrili



EN TODOS LOS GRADOS DE LA ESCALA SOCIAL EL PURGANTE LAXANTE PREFERIDO ES EL AGUA MINERAL NATURAL

RUBINAT LORACH

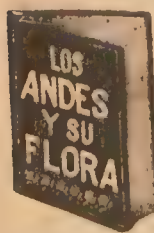
GRATIS \$100.000

regalamos en valijas parlantes portátiles.

Escriba HOY MISMO y le enviaremos formularios gratis.

THE LIBERAL Co.

25 DE MAYO 347 Buenos Aires (Edificio Bolsa de Comercio)



YERBAS MEDICINALES para tratamientos de las enfermedades

TE CUMBRE tónico-digestivo-estomacal. TE CACIQUE laxante vegetal.

Solicite mi libro LOS ANDES Y SU FLORA que remito gratis

Dirigirse a: J. M. CARRIZO Independencia, 2088 - Bs. Aires

Gratis enviamos el manual! Enseñanza por Correspondencia



Tenedor de Libros Contador Mercantil Contador Judicial Perito Calígrafo Taquígrafo Procurador

Avicultura Chauffeur Constructor Dibujo General Artístico Perito Mec. Electricista Caligrafía y Ortografía

Indique con una X el curso que le interesa. Prepárese para la lucha por la vida estudiando POR CORRESPONDENCIA

Ahora mismo corte y envíe este cupón a: Escuelas Comerciales por Correspondencia Avda. DE MAYO 1084 Buenos Aires

Nombre Calle Localidad F. C.

mlentos útiles, y, sobre todo, aprendieron a familiarizarse con el peligro, por cuanto los centenares de caídas experimentadas en carrera, han servido para curarlos contra los golpes. En los accidentes sufridos salieron indemnes, y saben ahora que el mayor peligro lo constituye la máquina que, en plena carrera, marcha detrás, por cuanto si quien la maneja no tiene tiempo de detenerla o cambiar de dirección, fatalmente tiene que pasar por sobre el caído, produciéndole fracturas. Por lo demás la indumentaria que usan los preserva de sufrir lastimaduras graves. En las pistas británicas los accidentes suelen ser más frecuentes, por la razón de que ellas son de carbonilla, y, como llueve muy a menudo, se convierten en barrizales, haciendo así más fácil las rodadas. La pista de Huracán y la de River Plate, a inaugurarse esta temporada, son, en tal sentido, superiores y permiten desarrollar mayor velocidad.

DIABLO NEGRO LLAMABAN A JUAN SALATINO

Este es más sereno y menos impetuoso que su camarada Pagano, pero no por ello dejó de conquistar al público; en especial el femenino lo estimaba y sentía más simpatía por el criollo de ojos azules. El apodo con que se le denominaba partió una tarde de un grupo de sus admiradores, y desde entonces se hizo popular, y se le conocía más por el Diablo Negro que por su propio nombre. Al igual que Pagano piensa que en esta temporada han de demostrar al público cuánto han adelantado en el arte de correr en pista de arena, y ofrecer gran resistencia a los elementos extranjeros, quienes no los vencerán con la facilidad que lo hacían cuando eran novatos en estas lides del speedway. Los ases argentinos nos han prometido devolver con creces los aplausos y estímulos que nuestro público les tributara en la pasada temporada, porque conociendo ahora el secreto de esas máquinas veloces y el arte de dominar las pistas, están en condiciones de poder ofrecer momentos de grata emoción, ya que su mayor anhelo es poder conquistar tantos triunfos, como derrotas debieron experimentar cuando carecían de la experiencia y condiciones que ahora poseen. Y Juan Pagano, en la sesión inaugural,

ya lo demostró al clasificarse ganador de la Copa Circulo de la Prensa, marcando el mejor tiempo de la reunión.

ENTRE LOS NOVELES CORREDORES ARGENTINOS HAY UN PLANTEL EXCELENTE

Después de nuestro regreso—nos dijeron ambos ases—hemos podido apreciar cuánto han adelantado nuestros connacionales en la práctica del sport. Hay una legión de esforzados muchachos, capaces de dar más de un disgusto a los expertos, y de entre ese núcleo de entusiastas cultores del speedway, entre los que se encuentran Roberto Sigrand, José González, Angel Pagano, Salvador Vadala, Enrique Moyano, Roberto Llanas, Angel Requino, Roberto Riou, Alfredo Bravi, los hermanos Soracco y otros, han de surgir bien pronto los nuevos campeones del speedway.

Ese día no está lejano, porque entre esa legión de voluntariosos hay pasta, fibra y grandes deseos de conquistar posiciones. Emulados por los extranjeros, los nuestros han de destacarse con caracteres netos y modalidades propias, y así compartirán bien pronto la fama, que hoy sólo parece privilegio de los británicos, australianos y norteamericanos, pues son los mejores y más cotizados del mundo.

Cuando eso ocurra, nuestro público tendrá un incentivo más en estas reuniones, que tan grata acogida les ha prestado el público de Buenos Aires. El espectáculo tendrá así más emoción, y las sensaciones serán más intensas, porque en ellas habrá algo nuestro, pues dejarán de ser apellidos y nombres difíciles de pronunciar los que proclame, siempre victoriosos, el anunciador. Entre ellos ya se mezclarán también nombres y apellidos más familiares, que han de desalojar a los más prestigiosos corredores extranjeros.

Y nuestra entrevista con estos muchachos cautivados por el nuevo sport, que se muestran contentos y satisfechos de su jira por tierras británicas, terminó con estas palabras: "Los argentinos serán pronto campeones imbatibles en las pistas de speedways."

AGUSTIN SELZA LOZANO

LA MUSA POPULAR

ESFUERZO INUTIL

...Y hasta la boca altiva pedir pudo en voz baja, cual una pordiosera.
...Y pudieron ceñir aún más los brazos.
...Y palpito mi carne de sedienta, como cien carnes juntas afiebradas, pidiendo y dando vida, vida excelsa! Pero caí vencida, con los brazos rotos por el esfuerzo que enajena.

¡No querré ya clamar y dar la vida a una estatua de piedra!

María Consuelo Garay

VIVAMOS

Yo a veces pienso cuando veo el mundo Amable en mi redor venir la vida Y la ilusión pareceme homicida En un anhelo de placer profundo; Sólo de realidad a mi alma inundo La salud sólo encuentro apetecida Y la miro a la tierra que convida A ser feliz con su esplendor jocundo. Y pienso en la mujer, en el hogar, En la labor que es fuente de alegría Y oigo risa infantil en mis oídos. Es de Natura el sano rumorrear Que suavemente a do está el bien nos

(guía De eterna juventud con sus latidos.

Abel M. Fernández.

INSTANTE CREPUSCULAR

Se hunde el sol en Occidente Y tal como una canción De luz vivida y fulgente Perdura su vibración; Y en el parque se ensombrecen Las verdes frondas calmosas Y los pájaros acrecen Sus algazaras ruidosas.

Abel M. Fernández.

LA ETERNA BELLEZA

Como todos los días a esta hora, con uniforme blanco de colegio, pasa la joven cuyo cuerpo egregio suspende mi atención admiradora. Su elegancia sencilla que se ignora no necesita de ornamento regio, pues tiene el cautivante privilegio de la mujer hermosa y seductora. Su forma juvenil de líneas finas tiene la gracia de las argentinas que la distingue sobre todas única. Y en pleno sol, con arte de estatuaría, una ráfaga breve, milenaria, le pliega el delantal como una túnica.

Fernando Lizarralde.

HISTORIA TRUNCA

Arden los leños del fogón campero y sus llamas alumbran las facciones, mientras un viejo narra a las peones una historia, sentado en el apero.

Todos escuchan religiosamente los amargos pasajes del relato, y se ve aparecer, de rato en rato, en sus ojos la lágrima pendiente.

De pronto, removiendo su memoria, —cofre sagrado de sus ilusiones— calla, vencido por las emociones, y deja trunca tan sentida historia.

Nadie profana ese silencio amargo aunque interesa su relato añejo, porque saben que tuvo el pobre viejo muchas desdichas en su viaje largo.

Se levanta, rechina la cabeza, poniendo a su relato mudo broche. Se aleja del fogón, se hunde en la noche, y las sombras ocultan su tristeza.

María Elena Meli

Lysoform
EL ANTISEPTICO MODERNO

Muy indicado para heridas por golpe, corte, pinchaduras. Cierran y cicatrizan en seguida.

Lysoform
EL ANTISEPTICO MODERNO

Evita 9 enfermedades de cada 10

Ideal para higiene íntima femenina. 2 a 4 cucharaditas en cada litro de agua tibia del lavaje diario.

Lysoform
EL ANTISEPTICO MODERNO

Asma



El remedio clásico mundial por 60 años. En toda droguería y botica.

Remedio de **Himrod** PARA EL ASMA

Ella.—No me hables. Sos un amarrete. La señora de Spaghetti viste mucho mejor que yo. El.—Naturalmente, porque es una señora protija y sabia que se tiene los vestidos viejos, descoloridos y pasados de moda con Sunset y siempre puede vestir de nuevo. Vos me hacés gastar el doble y ya ves el resultado. Si fueras una señora como Dios manda, teñirías vos misma los vestidos viejos con Sunset y siempre tendrías algo nuevo que vestir y eclipsarías a todas tus amigas.



CADA HOMBRE ENCIERRA UN MUNDO DE PROBLEMAS

Nos habla el inmigrante

EL Baden acaba de atracar y nosotros contemplamos absortos la enorme casa flotante en que cientos y cientos de inmigrantes han transpuesto el océano para traer a nuestros pagos su esperanza y su esfuerzo. Una formidable multitud espera a los viajeros. Las miradas se abrigantan de curiosidad y de pena.

—¿Estás seguro de que viene en este vapor?— le preguntamos a Francisco, el dueño de lechería que nos acompaña.

—Segurísimo, señor: aquí está la carta.

Y nos enseña el papel lleno de garabatos en que sus familiares de la península le anuncian que Pedro, su hermano menor emprenderá viaje a América en el Baden.

—¿No lo ves?— le preguntamos.

—No... No...

El griterío sube de punto. Los inmigrantes se ciñen a la borda y le gritan su alegría a la ciudad nueva. Francisco saluda con su gorra de vasco. De pronto nos oprime nerviosamente el brazo, y exclama:

—Allí está... allí está...

Imposible nos es ubicar al hermano de nuestro amigo, pero éste no espera y se precipita hacia la pasarela que acaba de unir al barco con la tierra. Lo seguimos con gran dificultad. Por último, tras mil apreturas y sofocaciones, llegamos.

—¡Hermanito!... ¿Y madre?... ¿Y la Tula?...

Un abrazo, unas lágrimas... Luego, ya lejos de la multitud que se oprime en la prisa de la llegada, conversamos:

—¿Qué tal ese viaje? ¿Te mareaste?...

Pedro es un muchacho de diez y ocho años, lleno de salud y con grandes ojos inteligentes. Está como embozado en la contemplación de Francisco. Contesta:

—No, chico, no me mareé... Pero ¡qué cambiado estás tú!... ¡Y con cuello!...

Francisco se ríe.

—Sí... ¿Te parezco mejor así?...

—¡Por cierto que sí!

—Y cuenta: ¿qué tal te fué de viaje?...

—Bien hasta Río de Janeiro... Pero allí...

Los grandes e inteligentes ojos de Pedro se empañan.

—Fué terrible aquello, ¿verdad?...

—Espantoso. Yo pensé, por un momento que

acaso fuera

costumbre

de América

el recibir así

a la gente.

La granada

estalló cer-

quita mío.

No sé cómo

resulté ileso.

Después, pasada la

confusión, el cua-

dro que presencié

fué verdaderamen-

te terrible. Mujeres

muertas, criaturas

heridas... Ayes y

sangre... Tuve un

míe d o

cerval.

—¿Y

ahora?...

—Aho-

ra, ya es-

tóy más

tranquilo... Pero...

Pedro lanza una mirada circular. Estamos en el Paseo Colón y el tráfico comienza a arreciar. Los ómnibus parecen impresionar al recién llegado. Sin embargo, no quiere dar muestras de su desconcierto y bien tomado del brazo de Francisco, entra en las calles del centro.

Poco después, sentados ante una mesa de la lechería de Francisco, nos ponemos a platicar.

—¿Qué te parece esto?...

—Muy hermoso. Pero el ruido me aturde.

—¿No extrañas el pueblo?...

—Mucho.

—¿Qué piensas hacer aquí?...

—Trabajar en cualquier cosa. Me gustaría que madre pudiera comprarse la casita de los Pérez.

La bondad del muchacho nos conmueve. Pensamos que ya es hora de entrar en materia, y decimos:

—Francisco.

Sabes que te acompañamos para hacerle un reportaje a este muchacho, pero ahora vemos que él no podrá decirnos nada más de lo que ya nos ha dicho. En consecuencia, creemos que tu deber es ponerlo en guardia contra todo lo que aquí puede acontecerle. Tú eres tan inmigrante como él. Cuéntale tus problemas.

Francisco no se hizo de rogar, y habló así:

—No hablaré del viaje ni de la llegada, puesto que este aspecto de la vida del inmigrante es el más vulgar y conocido. Diré, sí, que una vez aquí los inmigrantes que no tienen parientes que vengan a recibirlos se tienen que conformar con el hotel que para ellos mantiene el Estado. Este hotel, que está muy bien atendido, produce, no obstante, cierta impresión de frialdad que contrasta el ánimo. Hay que tener en cuenta que el inmigrante está recién salido de su tierra cuando llega a él. Y tal, todo le parece triste. Transcurrido un tiempo prudencial, el inmigrante es enviado a alguna localidad del interior, en donde comienza a trabajar. Yo no paré hasta el Chaco. Y en esa tierra caliente comencé a hacer la América, pero trabajando como un animal. Guardé mis buenos pesos, y un buen día, casi un año más tarde, opté por dirigirme a Santa Fe, en donde, según ciertos amigos había más campo para prosperar.

—¿Y te fué bien en Santa Fe?...

—Regular. Estuve en Rosario trabajando en una lechería. Ya me había habituado bastante a las costumbres de aquí, y no me molestaba el que me llamaran gallego. En la lechería me enseñaron a levantar quinielas y redoblonas. Esta actividad hizo que diera con mis huesos en el calabozo de la comisaría

seccional. Pero el comisario, un buen hombre, se convenció de que yo había procedido así de puro inocente, y me puso inmediatamente en libertad.

—¡Pobre Francisco!

—Mi conocimiento con la policía hizo que abominara de los aires santafecinos. Y entonces me vine aquí. Aquí, en donde estoy desde hace seis años, he trabajado de todo, y siempre con suerte. Estaba en una lechería como mozo cuando me enamoré. ¡Ay, Pedro, quiero que esto lo oigas bien, para que no te pase a ti lo mismo! Me enamoré. Ella era lindísima y se llamaba Rosa. La conocí un día que fué a la lechería a tomarse un completo. Todo fué verla y sentirme perdido. La muy ladina era mucama en una casa de la vecindad, y desde aquel día la vi con frecuencia. No pasó mucho tiempo sin que nos habláramos. Fuimos una noche al cine. Nos comprometimos. Le compré un anillo. Y—aquí viene lo bueno—la muy infame me pidió un día quinientos pesos prestados. Se los di, por supuesto. Y hasta ahora, No la volví a ver. Era una cuentera. ¡Me había hecho el cuento!...

—¿Qué es eso?—pregunta Pedro asombrado.

—Un timo—le decimos para que entienda.

—Después—prosigue Francisco—comprendí que lo mejor era girar la platita. Y desde aquel día, todos los meses le mando a madre unas pesetas. Además, compré esta lechería. Y aquí trabajo con bastante buena suerte.

—Pues a mí me habían dicho que en América se hacía el dinero mucho más fácilmente.

—Tonterías, Pedro. Aquí, como en cualquier parte, se gana dinero, pero tra-

bajando. Lo que hay de cierto es que en este país se puede trabajar más que en España. Se necesita más gente para que trabaje. Eso es todo. Además, dígame lo que se diga, para nosotros, los inmigrantes, la Argentina es una patria nueva. Un poco áspera, quizá, pero grande y generosa.

—¿Y no piensas volver?—le preguntamos.

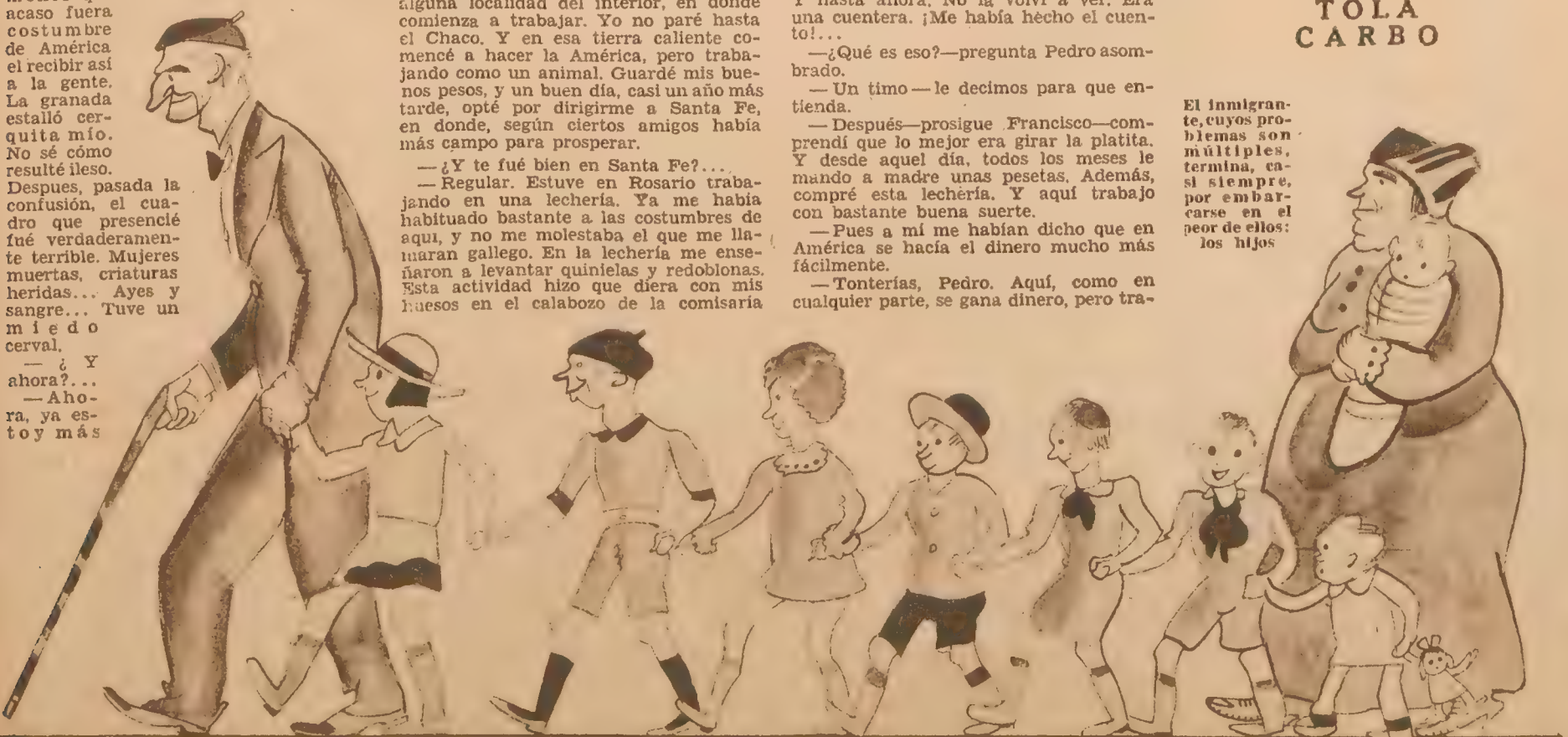
—Claro que volveré a España, pero de paseo. Ahora estoy de novio en serio. Mi futura es argentina, y no se llama Rosa ni me ha pedido un centimo prestado. Me casaré con ella y me iré a dar un paseo por Galicia. Después volveré aquí. Trabajaremos, vendrán los hijos. Y mis hijos serán argentinos.

—¿Y?...

—Y nada más. He hablado de los hijos, y ese es el supremo problema de los inmigrantes.

**AUGUSTO
TOLA
CARBO**

El inmigrante, cuyos problemas son múltiples, termina, casi siempre, por embarcarse en el peor de ellos: los hijos





Concentracíon

calma, reflexión, decisión, acierto con el uso de las mágicas

Tabletas de
Adalina
¡No tiene los efectos nocivos del Bromuro!



Hay que precaver a los niños contra el estreñimiento, tanto más cuanto que rara vez lo confiesan. Cultívese la saludable costumbre de darles de vez en cuando este laxativo suave, refrescante y seguro.

"SAL DE FRUTA" ENO

Marca de

ENO'S "FRUIT SALT"

Fábrica

LOTERIA NACIONAL

100.000 SORTEO 28 NOVIEMBRE DE 1930

remite a todos mis clientes del Interior

Entero, \$ 22.—, Combinación, \$ 44.—, Quinto, \$ 4.40

NOTA.—A cada pedido agregar \$ 1.— para gastos de envío y extracto. Giros y órdenes a:
PEDRO GARCIA, Avenida de Mayo 818, Buenos Aires — Casilla de Correo 2247

URINARIAS
AMBOS SEXOS

LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO,
RESERVADO Y ECONOMICO

Sin molestias y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de las enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante unas semanas, 4 ó 5 Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a Específico Collazo, Moreno 1027, Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario. Precio, \$ 6.50.

Departamento N. de Higiene, certificado N° 5523.
Venta libre.

EL FIRMAMENTO DEL CINE CATALOGO DE ESTRELLAS

(Continuación)

* **LUKAS (Paúl)**.—Este actor nació en un vagón de ferrocarril en momentos en que el tren entraba en la estación de Viena (Austria), el 26 de mayo de 1897. Sus mejores producciones son las siguientes: Dos amantes, Una mujer de Moscú, Los amores de una actriz, Una repórter relámpago, Tres pecadores y Manhattan Cocktail. Puede escribirse a la Paramount, Hollywood, California (E. U.).



* **LYON (Ben)**.—Nació el 16 de febrero de 1900, en Atlanta (Georgia). Se educó en la ciudad de Baltimore, donde fué durante bastante tiempo campeón de football, rugby y béisbol. Muy joven aún se le contrató como extra en uno de los estudios de Hollywood. Poco a poco fué abriéndose camino y hoy es uno de los galanes que cuenta con más simpatías. Hace poco contrajo enlace con Bebe Daniels, la estrella oriolla de la pantalla norteamericana. Puede escribirse a la Universal, Universal City, California, o a Columbia Studios, 1438, Gover Street, Hollywood, California (E. U.).



* **LYON (Sharon)**.—Bellísima estrella norteamericana. Nació en Wetherford (Texas, E. U.), el 9 de abril de 1908. Sus principales producciones son: El cobarde, Los hijos del Oeste, Follies 1929 y Vino tinto. Puede escribirse a la Fox Studios, 1401, Western Avenue, Hollywood, California (E. U.).



* **LYTELL (Bert)**.—Nació en Nueva York, el 24 de febrero de 1888. Está divorciado de Claire Windsor. Sus principales producciones son: Un proceso sensacional, Ladrones a bordo, La que odiaba a los hombres, La primera noche, La ciudad eterna, El abanico de Lady Windermere, Ruperto de Hentzau, El hijo del Sahara y El ladrón de frac. Puede escribirse a la Paramount, Hollywood, California (E. U.).



* **LLOYD (Harold)**.—Uno de los más famosos actores cómicos de la pantalla norteamericana. Nació el 20 de abril de 1896, en Buchard (Nebraska, E. U.). Está casado con Mildred Davis. Se caracteriza, como intérprete, por la audacia y la simpatía. Su éxito en el cine fué laborioso. Desde muy niño se sintió inclinado hacia las tablas y ya a los ocho años representó el papel de paje en "Hamlet". Poco después de haber completado sus primeros estudios, ingresó en una compañía que recorría la costa del Pacífico. Sólo cuando se establecieron en San Diego los talleres Edison se le ocurrió pensar en el cine y se dirigió a Hollywood. Actuó primero como extra en la Universal y luego, con Hal Roach inició su carrera triunfal en el papel de joven tímido que tan a la perfección desempeña. Sus mejores producciones son: El hombre mosca, Ascensión a los cielos, Casado y con suegra, ¡Ay, mi madre!, El doctor Jack, El hermanito, Don Rápido, El nieto de su abue-



la y El batata. Puede escribirse a Santa Mónica, Blvd. 6640, Hollywood, California (E. U.).

* **MAC DONALD (Francis)**.—Nació en Bowling Green (Kentucky). Sus principales producciones son las siguientes: ¿Por qué mintió Mary?, El derecho a la felicidad, Caras olvidadas, La legión de los condenados, Las perlas del pecado y Una novia en cada puerto. Puede escribirse a la Paramount, Hollywood, California (Estados Unidos).

* **MAC DONALD (Katherine)**.—Actriz norteamericana que ha logrado grandes éxitos en el cine. Está divorciada de Malcolm Strauss y de Charles J. Johnson. Sus mejores producciones son: Amores viejos y nuevos y El caballero del desierto. Puede escribirse a la First National Burbank, California (E. U.).



* **MAC DONALD (Wallace)**.—Nació en Nueva Escocia (Molgrave, E. U.), en 1891. Está casado con la estrella Doris May. Es un actor de discretísimas condiciones que se hace inmediatamente simpático. Sus películas preferibles son: Aventuras de Buffalo Bill, Tambores del desierto, Erase una vez un príncipe, Los siete pecados capitales, Una gran señora, Río turbulento, La gran carrera y La banda del río rojo. Puede escribirse a la Universal, Universal City, California (E. U.).



* **MAC GREGOR (Malcolm)**.—Nació en Nueva York (E. U.), el 13 de octubre de 1896. Sus mejores películas son: El prisionero de Zenda, ¿Quiere usted hacerse su esposa?, La hermana menor, El botín de paz, Todos los hermanos fueron valientes, El derecho a la felicidad, La mujer vendida, Flor de cabaret, El ocaso de una raza, Mártires del deber. Puede escribirse a la Fox Studios, 1401, Western Avenue, Hollywood, California (E. U.).



* **MACISTE**.—Su verdadero nombre es Bartolomé Pagano. Nació en Génova. Es, sin disputa, la figura más popular de la pantalla italiana. Sus principales producciones son: El gigante de la montaña, La jaula de los leones, Maciste alpinista, Cabiria, Maciste detective, Maciste, Médium, El postillón de Monte Genis, Maciste contra los moros, Maciste atleta y El héroe del circo. No tiene dirección exacta.

* **MACKAIL (Dorothy)**.—Nació en Hull (Inglaterra), el 5 de marzo de 1905. Muy joven empezó a actuar en Londres como bailarina. Está casada con el director Lothar Mendes. En 1924 fué elegida estrella bebé o wampa. Es una estrella de grandes recursos y muy bella. Sus principales producciones son: La bailarina de París, La mujer cautiva, Un idilio en el Metro, El puente de los suspiros, Loca por él, El látigo, La damita del Ritz, Un baño turco, La hija del mar, Mío en el mundo y Mujer a pesar suyo. Puede escribirse a la First National Studios, Burbank, California (E. U.).



(Continuará por orden alfabético)

Un buen negocio resulta la falsificación de cuadros antiguos

REPRESENTA todo un arte eso de falsificar cuadros antiguos, pues personas que tienen gran conocimiento de pintura clásica han sido engañadas más de una vez creyendo tener en sus manos un lienzo auténtico de Velázquez, Rubens o el Ticiano. Algunos de esos cuadros falsificados se parecen tanto a los verdaderos, que si el autor del original se levantara de su tumba y la viera, no dudaría que aquella copia había sido pintada por su mano.

Existen restauradores de cuadros que se dedican a esa provechosa industria de hacer pasar gato por liebre, y a ellos si que es difícil encajarles una de esas falsificaciones que tan fácilmente aceptan las demás personas que se creen entendidas en materia de pintura antigua y moderna.

UN ESTUDIO DE LEONARDO DE VINCI

Cierto día llegó al estudio de unos de estos restauradores de cuadros un señor que se dedicaba a la compra de telas de toda índole, esto es, de las más diversas escuelas pictóricas. El hombre llegaba alborozado por la compra que acababa de realizar.

—Acabo de comprar un estudio de Leonardo de Vinci—dijo, con los ojos cuajados de júbilo.

—Lo felicito, amigo. El anticuario tenía dudas, no creía que era auténtico. Yo, naturalmente, le dije que aquello no era más que una copia de la época, y el pobre hombre, que ha tenido una fortuna en sus manos, se lo ha creído...

—¿Y no será una falsificación?—preguntó el restaurador de cuadros.

—¡Qué esperanza! Véalo usted. Y el hombre desenvolvió el paquete que traía bajo el brazo y mostró triunfante un lienzo que representaba una hermosa cabeza de mujer.

—Tiene usted razón: es un estudio de Leonardo de Vinci.

—¿Ha visto, amigo? ¡Si yo tengo una pupila para estas cosas!... —Sí, es de Leonardo de Vinci; pero el original de esto está en la Academia de Venecia. Esto no es más que una estampa en colores pegada sobre el lienzo.

—¿Cómo? ¿Y estas pinceladas que se ven aquí?

—Esas pinceladas son para despistar... Vea usted: con la espátula se lo demostraré mejor...

Y el restaurador levantó con la espátula uno de los extremos de la estampa, descubriendo la superchería. El hombre que creía haber traído un Leonardo de Vinci auténtico echaba rayos por los ojos.

—¡Esto es una canallada! ¡Me ha engañado como a un chico! ¡Miserable! ¡Canalla!

Estaba dado a todos los diablos porque le habían hecho el cuento del cuadro auténtico, sin pensar que el creyó habérselo hecho al anticuario al comprar por pocos pesos una obra de un autor célebre haciéndole creer que se trataba de una copia.

COMO SE FALSIFICAN LOS CUADROS

El falsificador lo primero que hace es comprar un lienzo que se parezca al que se usaba antaño. Después lo pisotea, lo desgarran en algunas partes y hasta lo quema un poco. Una vez realizada esta operación, lo entierra en el fondo de su casa, regándolo todos los días como si se tratara de una planta. Naturalmente, al cabo de quince días el lienzo está casi podrido. Entonces el falsifi-

cador lo desentierra y lo coloca en el bastidor, dando comienzo a la obra, que no es más que una reproducción, a veces, de una lámina que a la vez reproduce un cuadro célebre del Ticiano, Murillo o Velázquez.

Otras veces el falsificador compra un lienzo muy viejo, una pintura cualquiera, y con alcohol lo frota muy bien hasta que



El falsificador arruga bien el lienzo entre sus manos, con el objeto de que la pintura se agriete todo lo que pueda



Un tiro de escopeta con municiones hace el efecto de la polilla sobre los cuadros

aparecen los colores primitivos, que se mantenían un tanto apagados. Sobre esa misma pintura realiza la falsificación el hombre avezado a estas cosas. Copia cualquier obra famosa existente en el museo, esbozándola solamente si quiere dar la impresión de un estudio para el cuadro definitivo, o terminándolo con mucho cuidado si desea hacerlo pasar por el original...

El lector dirá: —Pero no dejará de notarse que esa pintura es reciente...

El falsificador hábil se encarga de que no lo parezca así, sino de dos o tres siglos atrás. Cuando la pintura está bien seca, saca del bastidor aquella "obra maestra", la arruga bien, procurando que se resquebraje lo más posible, y hasta le hace saltar el color

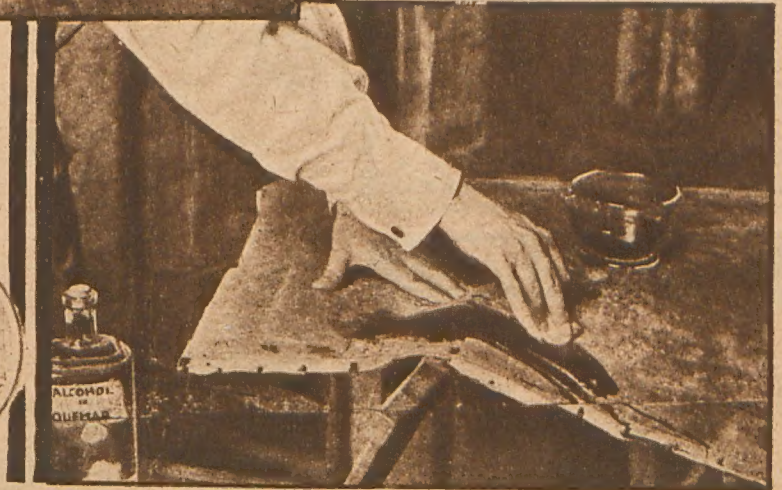
con un pedazo de vidrio por algunos sitios. Después, para darle ese color que toman los cuadros con el tiempo, resquebraja la tela con un trapo lleno de tierra de Siena o mojado en café bastante cargado. Si la obra representa algún santo, es necesario hacer creer al "inteligente aficionado" que ha estado colgada en una iglesia y se ha ennegrecido con el humo de los cirios. Para producir este efecto nada mejor que colgar el lienzo del techo de una cocina:



Hombre muy versado en la materia, el restaurador de cuadros José Chacón que aparece en esta fotografía con un periodista que lo entrevistó, sabe cómo pueden reconocerse los cuadros falsificados



Para que el cuadro dé la impresión de que ha estado años en una iglesia y se ha ennegrecido con el humo de los cirios, lo cuelgan del techo de una cocina



Antes de arrugar el lienzo, el falsificador lo limpia profusamente con alcohol

Fotos N. N.

liebre. Por lo demás, nadie está dispuesto a confesar que ha sido engañado, y se obstina muchas veces en afirmar que sus cuadros son todos auténticos, para no pasar por un incauto a quien es fácil engañar.

JACINTO LARRALDE

a los quince días está listo.

El último por menor consiste en pintar luego algún detalle, como darle al ropaje de una de las figuras otro color, cambiar un fondo o agregarle otro personaje, para que parezca que ha estado hecho por otra mano muchos años después. Esta estratagemas tiene por objeto desconcertar al comprador, pues creará que descubre un cuadro maravilloso bajo los retoques que lo hicieron pasar inadvertido a los demás. Creará que el tal cuadro ha pasado años y años atañado en una bohardilla, sirviendo de distracción a los niños y de alimento a los ratones y las polillas.

Así ha sucedido que muchos compradores que se las daban de entendidos se han chasqueado de lo lindo, o si no descubrieron que habían sido engañados, continúan con su ilusión haciendo creer a sus amigos que poseen una obra famosa auténtica, cuando en realidad lo único que tienen es un engendro de un falsificador ducho en supercherías de pintura. A veces los compradores pagan por uno de esos cuadros muchos miles de pesos; otras, una miseria, y se van tan contentos diciendo que han hecho una verdadera pichincha.

La industria de la falsificación de cuadros da mucho más dinero de lo que la gente profana supone. Hay veces que esas falsificaciones están hechas por aprendices, y entonces resulta fácil descubrirlas, y, por tanto, los falsos anticuarios las pagan poco también. Pero no son pocas las veces en que pintores de cierto prestigio se prestan, cuando se ven en apuros, a esas malas artes, y entonces la obra falsificada resulta hasta una obra maestra.

Por eso muchas personas de dinero y amantes de la pintura, son sorprendidas en su buena fe adquiriendo cuadros que creen son auténticas obras maestras, cuando no son más que hábiles falsificaciones.

Pocas personas son las capacitadas para desenmascarar a esos pillos que hacen prodigios con el pincel y el arsenal de conocimientos que poseen para hacernos tragar gato por



Tabletas de Bromural

harán que tenga las riendas en sus manos. Al usar el Bromural quedará Vd. sorprendido de cómo recobra el dominio de sus nervios. Con alegría, vigor y satisfacción, cumplirá Vd. con su jornada y sin esfuerzo hará más que antes. Le será fácil conciliar el sueño y dormirá maravillosamente bien. Despertará lleno de energía y con la cabeza despejada. Las tabletas de Bromural las puede Vd. tomar por algún tiempo y hasta continuamente, pues son del todo inofensivas. Después de años enteros su acción es tan eficaz como el primer día.

Knoll A.-G.
Ludwigshafen del
Rhln (Alemania).
Marca de garantía



KROPP & Cía., S. A.
Buenos Aires Alsina 1142

UN REMEDIO CONOCIDO EN EL MUNDO ENTERO



Desde hace más de 40 años la SOLUCION PAUTAUBERGE ha curado a millones de enfermos atacados de resfriados y de bronquitis. Los médicos del mundo entero la consideran como el remedio más eficaz de todas las enfermedades de los pulmones y de los bronquios.

L. Pautauberge, París y todas farmacias

PARA TEÑIR

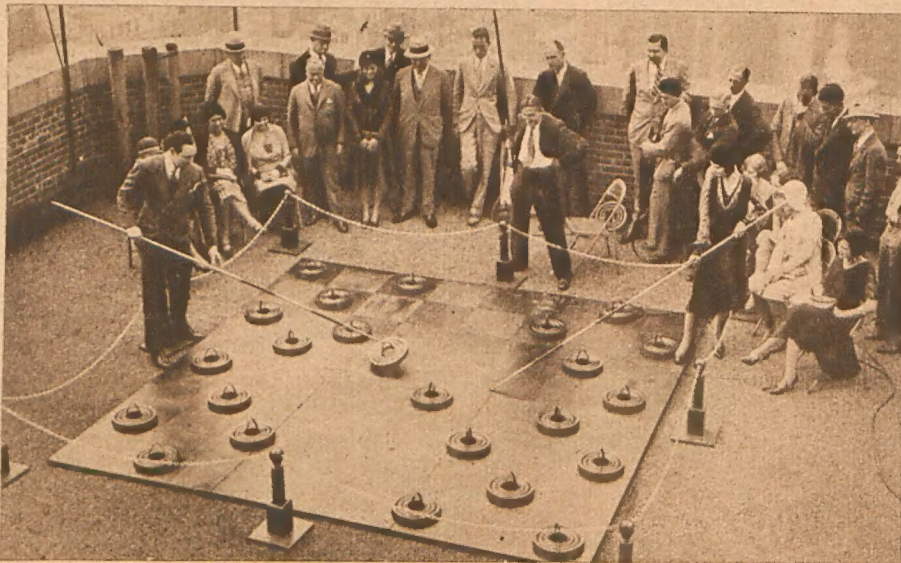
elija el colorante que dé los tonos más firmes, que no necesite mordientes para fijar el color, que no falle ni deje lamparones, así andará siempre con sus vestidos como nuevos.

Nada más indicado entonces que la maravillosa Anilina Alemana

VENUS

El paquete, a \$ 0.80
La cajita, a \$ 0.20

LA FERIA DE LAS = MARAVILLAS =



En la azotea del Hotel Governor Clinton, de Nueva York, ha comenzado a practicarse UN NUEVO Y EXTRAVAGANTE JUEGO MUY PARECIDO A LAS DAMAS. El tablero es de enormes dimensiones, con cuadrados del tamaño de una baldosa. Las fichas, muy grandes, hay que moverlas usando palos de dos metros de largo. Esta foto fué tomada durante un partido entre la estrella de comedias musicales, Lillian Bond, y el actor de cine Charles Ray

Foto Underwood

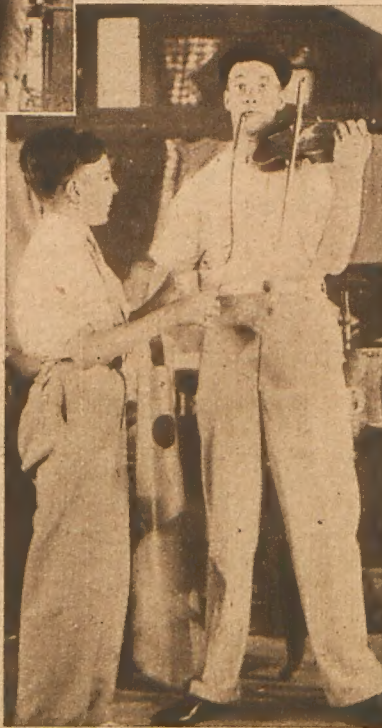
Acaba de ser instalado en el Museo Científico de Londres, este ENORME ALTOPARLANTE QUE CONTRASTA CON LOS PEQUEÑOS ALTOPARLANTE ACTUALMENTE EN BOGA. Este tipo posee el sonido más perfecto que puede darse, y sirve como guía para los fabricantes de aparatos de radiotelefonía

Foto Sport y General



EN NOROCCIDENTE SE ESTA ENSAYANDO CON MUCHO ENTUSIASMO EL RUGBY "AEREO". Aquí vemos a unos alumnos del Colegio de Bomberos de Los Angeles (California) practicándolo en las escaleras que dicha escuela posee para simulacros de incendios

Foto Underwood



En el café Normandle, de Clintonville (Inglaterra) LA ORQUESTA MURRAY PILGER BATIO RECIENTEMENTE EL RECORD MUNDIAL, que era de seis horas, tocando diez horas seguidas. En la foto aparece el violinista bebiendo por medio de un tubo de goma, sin dejar de tocar

Foto. Fox

Como las personas delicadas y enfermizas obtienen el peso y las fuerzas que necesitan

Las Pastillas McCOY (Macoy) de Aceite de Hígado de Bacalao le harán aumentar 3 kilos en 30 días

Ya no gritarán en señal de protesta los pobrecitos niños débiles y delgados cuando la madre les enseñe la botella que contiene esa substancia de gusto horrible y olor nauseabundo — el aceite de hígado de bacalao.

La medicina moderna progresa rápidamente y ahora se puede obtener en las farmacias el más puro aceite de hígado de bacalao en pastillas cubiertas de una capa de azúcar que chicos y grandes toman con facilidad y placer.

Las personas flacas y sin salud que deben tomar el aceite de hígado de bacalao — porque es el alimento que realmente contiene la mayor cantidad de vitaminas y el mejor reparador de la salud que se conoce en el mundo — verán con regocijo esta noticia.

Los hombres, las mujeres y los niños delgados, anémicos y enfermizos, que necesiten reponer su salud y robustecerse, deben tomar las Pastillas McCOY de Aceite de Hígado de Bacalao. Una mujer aumentó 8 kilos en 5 semanas. Un niño enfermizo de 9 años aumentó 6 kilos en 7 meses; ahora juega como los demás niños y tiene buen apetito.

Empiece hoy mismo a tomar las Pastillas McCOY. No olvide que son maravillosas para ancianos y personas débiles. Es el tónico moderno para invierno y verano.

TRABAJE por su CUENTA

Vendiendo corbatas finas, francesas a particulares. Extenso muestrario. Comisión adecuada. Trabajo fácil sin riesgo y que requiere poco dinero.

Escriba por detalles a:

"DUFOUR CRAVATE"
SAENZ PEÑA 245 Buenos Aires



Su cutis será un portento si usted lo cuida, gentil, del sol, del frío y del viento con el uso de Almendril.

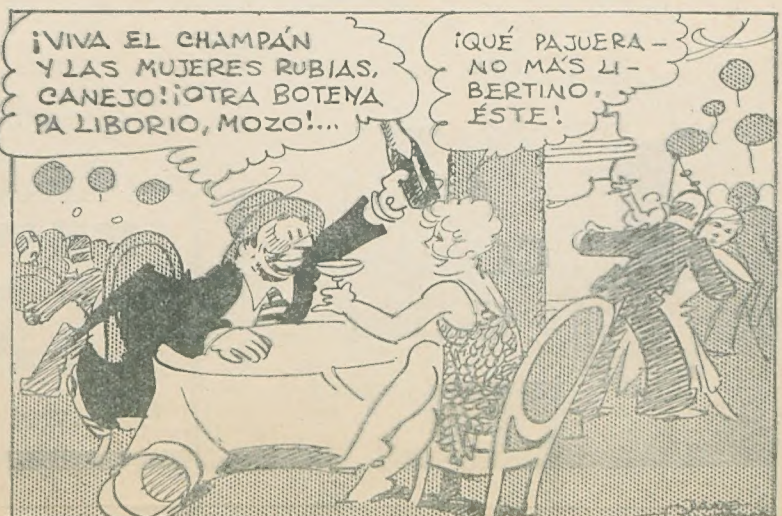
DISPEPSIA FLATULENTE

Una de las manifestaciones más frecuentes de los males de estómago es la dispepsia flatulenta, esa sensación de opresión que sigue a las comidas muy copiosas o poco masticadas. La dispepsia flatulenta proviene de la fermentación de los alimentos por exceso de acidez del jugo gástrico. Para neutralizar este exceso de acidez y suavizar las paredes inflamadas del estómago, nada puede compararse al efecto de la Magnesia Bisurada. Tan pronto se sienta la menor molestia digestiva, debe tomarse media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada, y todas las manifestaciones penosas desaparecerán inmediatamente. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.



Don Fermín

POR DANTE QUINTERNO



POLVOS
LOCIONES

TALCOS
JABONES



LOS PERFUMES DE MODA

CHELA
OJOS NEGROS
DIME QUE SI
MUÑEQUITA
PRIMER BESO



Ultima
Creación
**AGUA
COLONIA
GRIET**



GRATIS

A pedido de numerosos
clientes, hemos hecho una
nueva reimpression de nues-
tro CÓDIGO SOCIAL, que
remitiremos GRATIS a quien
lo solicite adjuntando 0.20
centavos en estampillas para
franqueo.

**PERFUMERIA
GRIET**

Girardot 1618-1640 Bs. Aires